



Plateau de Coupe Notice d'Utilisation

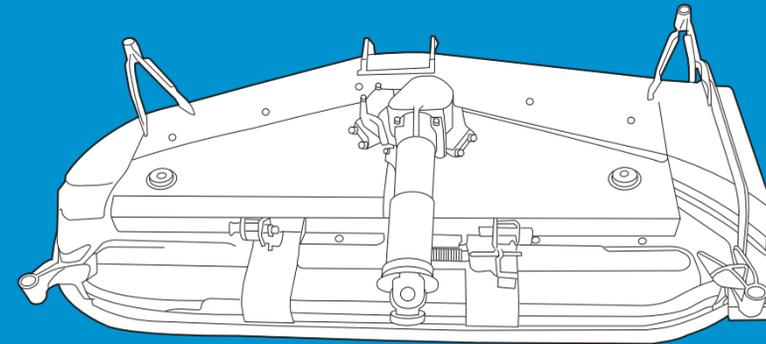
SSM54-TM3245E4F-TM3265E4F T32137-TM3265FH
SSM60-TM3245E4F-TM3265E4F T32152-TM3265FH
SMM54-TM3245E4F-TM3265E4F T32137MUL-TM3265
SRM54-TM3245E4F-TM3265E4F T32137R-TM3265FH

SSM54 / SSM60 / SMM54 / SRM54

PLATEAUX DE COUPE ISEKI ISEKI MÄHWERKE ISEKI MAAIERS

**SSM54
SSM60
SMM54
SRM54**

FOR TM3265,3245,3215



*Manuel d'utilisation et d'entretien
Bedienungs- und Wartungsanleitung
Gebruikers- en onderhoudshandleiding*

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ISEKI & CO., LTD.

Overseas Business Division
5-3-14, Nishi-Nippori, Arakawa-ku,
Tokyo 116-8541, Japan
Phone: +81-(0)3-5604-7658
Fax: +81-(0)3-5604-7703

MODELES / MODELLE / MODELLEN:

**SSM54 SMM54
SSM60 SRM54**

**FOR TM3265,3245,3215
[E4F]**



1774-912-201-0-FR/GE/DU

Code de la pièce / Teilenummer / Onderdeelcode: 1774-912-201-0-FR/GE/DU
Date de publication / Ausgabedatum / Publicatiedatum: 10/04/2013
Imprimé en Belgique / Gedrukt in België / Afdrukt in België



INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un plateau de coupe ISEKI.

Ce manuel de l'utilisateur fournit les informations nécessaires pour utiliser et entretenir de manière sûre et correcte votre plateau de coupe. Ce manuel reprend principalement les deux types d'informations suivants :

CONSIGNES DE SÉCURITÉ : Points essentiels à observer lors de l'utilisation du plateau de coupe.

INSTRUCTIONS TECHNIQUES : Points nécessaires pour utiliser, régler et entretenir convenablement le plateau de coupe.

Chaque fois que vous voyez les mots et symboles figurant ci-dessous dans le manuel et sur les décalcomanies de sécurité, vous devez prendre connaissance des instructions et des avertissements correspondants.



DANGER : Ce symbole, accompagné du mot DANGER, indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLESSURES TRÈS GRAVES, VOIRE LA MORT.



AVERTISSEMENT : Ce symbole, accompagné du mot AVERTISSEMENT, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.



ATTENTION : Ce symbole, accompagné du mot ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLESSURES LÉGÈRES.

IMPORTANT : Le mot **IMPORTANT** est utilisé pour fournir des instructions ou des conseils permettant d'optimiser les performances du plateau de coupe.

REMARQUE : Le mot **REMARQUE** est utilisé pour signaler des points d'un intérêt particulier pour une utilisation ou une réparation plus efficace et aisée.

Avant d'utiliser le plateau de coupe pour la première fois, vous devez lire attentivement et intégralement ce manuel de l'utilisateur, ainsi que le manuel du TM3215, 3245, 3265. Ceci vous permettra de bien connaître le fonctionnement du plateau de coupe afin d'exécuter votre travail correctement et en toute sécurité. Nous vous conseillons de le relire de temps à autre afin de rafraîchir vos connaissances quant au fonctionnement du plateau de coupe.

Conservez le manuel dans un endroit pratique pour pouvoir le consulter quand cela s'avère nécessaire.

Les pièces employées pour ce plateau de coupe peuvent être modifiées sans préavis pour en améliorer les performances, la qualité ou la sécurité, ce qui peut conduire à des différences avec le contenu de ce manuel.

Le plateau de coupe est prévu pour tondre des pelouses bien entretenues. Il n'est pas recommandé d'utiliser le plateau de coupe dans d'autres endroits. En outre, le fabricant décline toute responsabilité pour des dégâts résultant d'une utilisation non autorisée, celle-ci se faisant aux risques et périls de l'utilisateur. Une utilisation correcte du plateau de coupe implique également que l'utilisateur respecte les instructions d'utilisation, de réglage et d'entretien de ce manuel de l'utilisateur.

Pour toute question concernant votre plateau de coupe, n'hésitez pas à contacter votre agent ISEKI.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques reprises dans ce manuel reposent sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

À NOTRE CLIENT	1	SRM54-TM3245E4F	28
TABLE DES MATIÈRES	2	2. Assemblez le SUPPORT/AVANT sur le tracteur TM.....	29
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4	3. Assemblez le SUPPORT/MILIEU sur le tracteur TM.....	30
1. COMMENT UTILISER LE TRACTEUR EN TOUTE SÉCURITÉ.....	4	4. Enlevez les éléments suivants avant d'assembler le SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT et la TRINGLE/ARRIÈRE.....	30
2. AVANT DE DÉMARRER LE TRACTEUR	5	5. Assemblez le SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT.	31
3. UTILISATION DU TRACTEUR.....	7	6. Assemblez la TRINGLE/ARRIÈRE avec l'arbre d'insertion dans l'ouverture du SUPPORT/ARRIÈRE/DROITE	31
4. UTILISATION SUR UN TERRAIN EN PENTE	10	7. Assemblez l'ÉCROU/RÉGLAGE avec la TRINGLE/ARRIÈRE.....	32
5. DÉPOSE ET REPOSE DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE.....	11	8. Réassemblez les chaînes de contrôle GAUCHE et DROITE dans le sens inverse du démontage	32
6. INSPECTION ET MAINTENANCE.....	12	9. Assemblez le SUPPORT/VÉRIN.	33
• ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ	14	10. Assemblez le vérin et l'adaptateur et arrangez le tuyau.	33
INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	17	11. Assemblez le BRAS/MILIEU.....	35
1. IDENTIFICATION DE LA MACHINE	17	12. Démarrez le moteur du tracteur et vérifiez le mouvement du vérin.....	35
SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F.....	18	13. Assemblez les pièces pour le système de réglage de la hauteur.	36
SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F.....	18	14. Réglez le système de réglage de hauteur, puis assemblez la PLAQUE//31X65.....	38
SMM54-TM3265E4F/TM3245E4F	18	15. Enlevez le capot de protection de la PDF centrale du tracteur et assemblez le SUPPORT/CAPOT/MILIEU.	39
SRM54-TM3265E4F/TM3245E4F	18	ALIGNER LE PLATEAU DE COUPE AVEC LE TRACTEUR.....	40
CARACTÉRISTIQUES.....	19	1. Installez le plateau de coupe sur le tracteur	40
SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F.....	19	2. Insérez la goupille du plateau de coupe dans l'orifice du BRAS/MILIEU... ..	40
SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F.....	20	3. Assemblez le BRAS/AVANT.....	41
SMM54-TM3265E4F/TM3245E4F	21	4. Assemblez l'accouplement à cardan et fixez la chaîne.	41
SRM54-TM3265E4F/TM3245E4F	22	5. Assemblez la PLAQUE/CAPOT/MILIEU.....	42
DÉSIGNATION DES PRINCIPAUX COMPOSANTS.....	23	6. Démarrez le moteur du tracteur et déplacez le levier hydraulique auxiliaire afin de remonter la tringlerie du plateau de coupe	42
SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F.....	23		
SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F.....	24		
SMM54-TM3265E4F/TM3245E4F	25		
SRM54-TM3265E4F/TM3245E4F	26		
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE.....	27		
1. Déballiez les pièces de la boîte et effectuez une vérification en vous référant à la figure de la liste des pièces emballées.. ..	27		
SSM60/54, SMM54-TM3265E4F (seul le plateau de coupe est différent)	27		
SSM60/54, SMM54-TM3245E4F (seul le plateau de coupe est différent)	27		
SRM54-TM3265E4F	28		

UTILISATION DU PLATEAU DE COUPE 44

1. AVANT UTILISATION 44

1.1. AVANT UTILISATION 45

1.2. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE 45

SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F 45

SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F 45

SMM54/SRM54 45

2. SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR 46

2.1. UTILISATION DU SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR 46

2.2. PRÉCAUTIONS LORS DE L'UTILISATION DU SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR 46

3.1. DÉBUT DE LA TONTE 46

3.2. ARRÊT DU PLATEAU DE COUPE 47

3.3. ARRÊT D'URGENCE 47

3.4. EFFICACITÉ DE LA TONTE 47

DÉPANNAGE 63

LISTE DES PIÈCES EMBALLÉES 65

SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F 65

SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F 66

SMM54-TM3265E4F/TM3245E4F 67

SRM54-TM3265E4F/TM3245E4F 68

CONTRÔLE ET ENTRETIEN DE CHAQUE PARTIE 49

1. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSE 49

2. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE LA COUR-ROIE DE TRANSMISSION 50

3. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DES LAMES 53

4. CONTRÔLE DES ROUES DE JAUGE 55

5. CONTRÔLE DES ROULEAUX ANTI-SCALP 55

6. NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU CAPOT DE PROTECTION DE LA COURROIE 55

POINTS DE LUBRIFICATION ET DE GRAISSAGE 56

SSM60-TM3265E4F/TM3245E4F 56

SSM54-TM3265E4F/TM3245E4F 57

SMM54-TM3265E4F/TM3245E4F 58

SRM54-TM3265E4F/TM3245E4F 59

DÉMONTAGE ET MONTAGE 60

BOÎTE DE VITESSE 60

RÉGLAGE DU JEU 60

SSM60/54 SMM54 SRM54 61

REMISAGE DU PLATEAU DE COUPE 62

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER : Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves ou la mort. En tant que propriétaire ou utilisateur du tracteur, vous êtes responsable de la prévention des accidents ou des blessures.

1. COMMENT UTILISER LE TRACTEUR EN TOUTE SÉCURITÉ

- 1.1. Avant de démarrer le tracteur, respectez toutes les mentions de sécurité figurant sur la machine et conformez-vous à l'ensemble des instructions du fabricant. Faute de quoi, vous risqueriez de vous blesser.
- 1.2. Lisez attentivement les étiquettes de sécurité du tracteur et du plateau de coupe, et respectez les instructions données pour éviter de vous blesser.
- 1.3. Assurez-vous que tous les utilisateurs sont des individus responsables ayant lu les instructions ou ayant été parfaitement formés à l'utilisation sécurisée du tracteur.
- 1.4. Tous les utilisateurs doivent évaluer leur état de santé et leur capacité à faire fonctionner le tracteur, afin d'être en mesure de se protéger et de protéger les tiers contre toute blessure grave. N'utilisez jamais le tracteur si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de médicaments.
- 1.5. Veillez à bien comprendre comment utiliser et entretenir le tracteur correctement et en toute sécurité. Recherchez et obtenez les instructions pratiques concernant une utilisation et un entretien corrects du tracteur.
- 1.6. Veillez à porter les équipements de sécurité nécessaires, comme un casque de protection, des lunettes de sécurité, des chaussures de sécurité, des bouchons d'oreilles, des gants, etc.
- 1.7. Lorsque vous utilisez, réglez ou procédez à l'entretien du tracteur, portez des vêtements et un équipement de sécurité, comme des lunettes de sécurité, un pantalon long, des chaussures résistantes et une protection auditive. Les cheveux longs, les vêtements amples ou les bijoux peuvent être pris dans les pièces en mouvement.

1.8. Ne laissez jamais les personnes suivantes utiliser le tracteur :

- Personnes insuffisamment formées à l'utilisation du tracteur
- Personnes n'ayant pas la capacité de comprendre les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation et sur les étiquettes de sécurité
- Femmes enceintes
- Enfants

Les réglementations locales peuvent imposer des limites d'âge pour le conducteur.

1.9. Contrôlez le tracteur périodiquement. Si vous ne le faites pas, cela peut réduire la durée de vie du tracteur, mais également ne pas en permettre une utilisation sécurisée et efficace.

1.10. N'utilisez jamais le tracteur pour un usage autre que l'usage normal, même si cela n'est pas mentionné dans ce manuel d'utilisation.

2. AVANT DE DÉMARRER LE TRACTEUR

2.1. Prévoyez suffisamment de temps pour effectuer le travail prévu. Travailler dans la précipitation peut entraîner des accidents. Lorsqu'il fait très chaud, très froid ou humide, prévoyez un plan ou une méthode de travail garantissant une utilisation sûre du tracteur.

2.2. Tondez uniquement en plein jour ou sous un éclairage artificiel satisfaisant. Tondre la nuit peut provoquer des accidents.

2.3. Inspectez soigneusement la zone de travail et enlevez les pierres, jouets, branches, fils et autres objets étrangers. Faute de quoi, ils pourraient être projetés par le plateau de coupe du tracteur et provoquer des accidents graves.

2.4. Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun animal ne sont présents dans la zone de tonte. Éloignez les enfants de la zone de tonte et placez-les sous la surveillance vigilante d'un adulte responsable.

2.5. N'utilisez le tracteur que lorsque les contrôles de présence de l'utilisateur, les contacteurs de sécurité et les protections sont en place et fonctionnent correctement.

2.6. Démarrez le moteur sur le lieu d'utilisation ou à l'endroit prévu où le travail doit démarrer.

- 2.7. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle devant le tracteur et que tous les leviers de commande sont en position neutre, que le frein de stationnement est serré et que les unités de coupe sont désactivées. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des accidents.
- 2.8. Démarrez le moteur uniquement à l'aide de la clé de contact. N'essayez jamais de démarrer le moteur en court-circuitant les bornes ; le tracteur risquerait de se déplacer brusquement et de provoquer des accidents.
- 2.9. Ne démarrez jamais le moteur dans un local clos. Les vapeurs de monoxyde de carbone risquent de s'y accumuler. Si vous démarrez le moteur à l'intérieur, prévoyez une ventilation suffisante.
- 2.10. Assurez-vous que les conditions de sécurité sont respectées autour du tracteur et déplacez-vous lentement au démarrage. Un démarrage brutal peut provoquer des accidents.
- 2.11. Familiarisez-vous à l'utilisation du tracteur ; apprenez en particulier à vous arrêter. Vous devez être capable d'arrêter le tracteur lorsque vous le souhaitez.
- 2.12. Utilisez exclusivement les équipements et accessoires homologués par le fabricant, installez-les et utilisez-les en vous conformant aux instructions.
- 2.13. Lorsqu'un équipement autre qu'un plateau de coupe standard, tel qu'un bac ou une cabine, est installé sur votre tracteur, interrogez toujours votre agent ISEKI à propos de l'équilibre de la machine. Suivez toujours ses conseils.
- 2.14. Gardez à l'esprit que l'utilisateur du tracteur est responsable des accidents provoqués par le tracteur à des tiers et à leurs biens.
- 2.15. Vérifiez l'état d'usure et les dommages éventuels du tracteur. Remplacez toute pièce usée ou endommagée.
- 2.16. Plus particulièrement avant de démarrer la tondeuse, veillez à effectuer les opérations de contrôle qui s'imposent avant toute utilisation, notamment sur les freins et contrôlez visuellement que les lames et ses écrous de serrage ne sont pas usés, endommagés ou desserrés. Remplacez les lames et les écrous usés ou endommagés en même temps pour garantir l'équilibrage des lames. Dans le cas contraire, le freinage risque d'être insuffisant et les lames pourraient se briser et être éjectées, ce qui est très dangereux.

3. UTILISATION DU TRACTEUR

- 3.1. Lorsque le tracteur fonctionne, éloignez-vous du tunnel d'éjection, des unités de coupe et de toutes les pièces en mouvement.
- 3.2. En cours de travail, ne laissez pas d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, évoluer à proximité du tracteur. Ne dirigez pas le tunnel d'éjection vers quelqu'un.
- 3.3. Quand vous travaillez à plusieurs, veillez à bien avertir les personnes présentes des mouvements que vous comptez effectuer.
- 3.4. Pour utiliser le tracteur, veillez à vous asseoir correctement sur le siège du conducteur, tenez le volant à deux mains et regardez dans la direction dans laquelle le tracteur avance. Évitez de regarder sur le côté ou de conduire le tracteur d'une seule main.
- 3.5. N'essayez jamais d'utiliser le tracteur sans être assis sur le siège du conducteur avec la ceinture de sécurité bouclée. N'essayez jamais de descendre ou de monter quand le tracteur est en mouvement.
- 3.6. Ne tondez pas de l'herbe humide. Le tracteur risquerait de glisser.
- 3.7. Lorsque vous effectuez un virage, ralentissez. Un virage pris à vive allure risque de faire basculer le tracteur.
- 3.8. N'essayez jamais d'enfoncer la pédale de blocage du différentiel du tracteur dans un virage. Prendre un virage avec le blocage de différentiel engagé risque de faire basculer le tracteur.
- 3.9. N'utilisez la pédale de frein indépendant qu'en cas d'absolue nécessité. N'appuyez jamais sur la pédale du frein indépendant quand vous roulez, sinon le tracteur risque de déraper brutalement d'un côté ou même de faire un tonneau. Pour arrêter, utilisez uniquement la pédale du frein principal.
- 3.10. Lorsque vous effectuez une marche arrière, assurez-vous que la voie est dégagée tant sur le sol que derrière vous.
- 3.11. Ne tondez pas en marche arrière à moins que cela ne soit absolument nécessaire.
- 3.12. N'utilisez jamais le tracteur sur un terrain accidenté (fossés, trous ou dénivelés). Le tracteur risquerait de basculer ou de tomber.

SSM54, SSM60, SMM54 & SRM54

- 3.13. Avant d'accéder à des pièces mobiles, arrêtez le moteur et veillez à éloigner vos mains, vos pieds, vos vêtements ou vos accessoires de façon à ce qu'ils ne soient pas pris dans les pièces en mouvement du tracteur.
- 3.14. Soyez vigilant lorsque vous tournez sans aucune visibilité ou abordez des objets risquant de vous obstruer la vue. Faites attention aux trous, aux ornières ou aux bosses. Les herbes hautes peuvent masquer des obstacles.
- 3.15. Ne laissez jamais un pied au repos sur la pédale de frein. En effet, vous risquez d'user prématurément les disques de frein, ce qui peut provoquer des accidents graves.
- 3.16. L'utilisation du régulateur de vitesse pour les déplacements doit se limiter aux opérations sur des terrains plats et dégagés, avec le levier de sélection de plage de vitesse toujours en position de bas régime.
- 3.17. N'essayez jamais d'effectuer une tonte en l'absence du capot d'éjection ou avec le capot ouvert.
- 3.18. N'essayez jamais d'utiliser le tracteur en l'absence du capot de l'arbre d'entraînement.
- 3.19. N'essayez pas de régler la hauteur de coupe lorsque le moteur est en marche.
- 3.20. Réglez la hauteur de coupe avec les roues de réglage de hauteur en fonction de l'état de la surface à tondre. Si vous tondez sur un terrain accidenté avec une faible hauteur de coupe, les lames risquent de heurter le sol ou des pierres, ce qui est très dangereux.
- 3.21. Si vous heurtez un corps étranger ou si le tracteur se met à vibrer anormalement, arrêtez-le immédiatement, attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement et inspectez les unités de coupe. Procédez à toutes les réparations avant de reprendre le travail.
- 3.22. Veillez à maintenir propre le tunnel d'éjection de l'herbe. En cas d'obstruction, le capot d'éjection risque de s'ouvrir et de laisser s'échapper l'herbe et les cailloux, ce qui est très dangereux.
- 3.23. Ne laissez jamais de l'herbe ou des feuilles s'accumuler autour des pièces chaudes comme le moteur ou l'échappement, cela risquerait de déclencher un incendie.

- 3.24. Avant de déplacer le tracteur, veillez à arrêter les lames et à relever le plateau de coupe. Sinon, elles risquent de heurter et de projeter des cailloux, ce qui est très dangereux.
- 3.25. Lorsque vous roulez sur un talus ou un gradin, arrêtez les lames et relevez le plateau de coupe, puis franchissez lentement l'obstacle de face. Évitez de franchir un obstacle trop important, le tracteur risquerait de basculer ou de se renverser.
- 3.26. Arrêtez les unités de coupe lorsque vous traversez des zones de gravier.
- 3.27. Faites attention à la circulation lorsque vous utilisez le tracteur près d'une voie de circulation ou lorsque vous traversez une route.
- 3.28. N'essayez jamais d'utiliser le tracteur pour tracter un équipement ou une remorque. Il n'est pas conçu pour tirer une charge.
- 3.29. Restez vigilant et arrêtez le tracteur si des personnes ou des animaux entrent dans la zone de travail.
- 3.30. Ne transportez aucun passager.
- 3.31. Ne transportez jamais d'enfants, même lorsque les lames ne tournent pas. Les enfants sont susceptibles de tomber du tracteur et d'être grièvement blessés ou de vous empêcher d'utiliser le tracteur en toute sécurité. Les enfants ayant été précédemment transportés peuvent surgir dans la zone de tonte pour monter à nouveau sur le tracteur et être écrasés ou renversés par celui-ci.
- 3.32. Avant d'arrêter le moteur, veillez à abaisser le plateau de coupe au maximum, à serrer le frein de stationnement, à placer le levier de sélection de plage de vitesse au point mort et à mettre l'interrupteur de PDF en position d'arrêt OFF.
- 3.33. Avant de quitter le tracteur sur la zone de travail, pour quelque raison que ce soit, procédez toujours comme suit :
 - Arrêtez le tracteur sur un terrain plat.
 - Arrêtez les unités de coupe, débrayez la PDF et abaissez les équipements.
 - Débrayez les entraînements.
 - Serrez le frein de stationnement.
 - Arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent.

4. UTILISATION SUR UN TERRAIN EN PENTE



DANGER : Les pentes constituent un facteur majeur d'accident pour les tracteurs et entraînent des blessures graves.

Nous vous recommandons de ne pas utiliser ce tracteur sur des terrains en pente. Tous les terrains en pente sont dangereux et nécessitent de redoubler de prudence.

Vous pouvez perdre le contrôle du tracteur sur un terrain en pente pour l'une des raisons suivantes :

- les roues n'adhèrent pas suffisamment ; vous conduisez trop vite.
- vous ne freinez pas correctement ; le type de tracteur n'est pas adapté à la tâche.
- vous ne connaissez pas les conditions du terrain (les pentes, plus particulièrement).
- vous n'avez pas correctement fixé un équipement ou distribué une charge.

Si vous devez utiliser le tracteur sur une pente, la déclivité ne doit jamais dépasser plus de 10°. Même si vous utilisez le tracteur sur une pente de moins de 10°, veillez à respecter les instructions suivantes :

Une déclivité de 10° est spécifiée avec les tracteurs équipés des accessoires mentionnés ci-dessous :

- le tracteur n'est équipé d'aucun accessoire ni d'une cabine ;
 - le tracteur est équipé d'un plateau de coupe standard.
- Les bacs de ramassage et autres accessoires peuvent modifier la stabilité du tracteur. Suivez les instructions relatives à l'ajout de poids afin d'améliorer la stabilité du tracteur. Quand le tracteur est équipé d'un équipement supplémentaire, tel qu'une cabine, etc., demandez à votre agent ISEKI en quoi il peut modifier son équilibre. Suivez toujours ses conseils.

Si vous devez utiliser le tracteur sur une forte pente, nous vous recommandons l'usage d'un arceau de sécurité (ROPS). L'arceau de sécurité (ROPS) se compose d'un dispositif de protection en cas de renversement et d'une ceinture de sécurité. Portez toujours la ceinture de sécurité avec l'arceau de sécurité (ROPS) ; n'utilisez pas la ceinture de sécurité tant que le dispositif de protection en cas de renversement n'est pas correctement installé.

- 4.1. Veillez à porter un casque lorsque vous utilisez la machine.
- 4.2. Si vous ne vous sentez pas à l'aise lorsque vous utilisez le tracteur sur une pente, ne procédez pas à la tonte.
- 4.3. Évaluez le terrain afin de déterminer quels seront les accessoires et équipements nécessaires pour travailler en toute sécurité.
- 4.4. Ne tondez pas à proximité d'un dénivelé, de fossés ou de remblais. Le tracteur peut se renverser si une roue se trouve en bordure d'un à-pic ou si une bordure s'effondre. Un terrain irrégulier peut provoquer le retournement du tracteur.

- 4.5. Ne tondez jamais une herbe très humide.
- 4.6. Veillez à placer le levier 4RM en position 4RM.
- 4.7. N'utilisez jamais le régulateur de vitesse pendant la tonte.
- 4.8. Choisissez une première vitesse pour éviter de devoir arrêter ou changer de vitesse sur une pente.
- 4.9. Évitez les démarrages et les arrêts brusques.
- 4.10. Tondez en montant et en descendant une pente ; ne tondez pas parallèlement à la pente.
- 4.11. Sur une pente, utilisez le tracteur à vitesse réduite. Ne changez pas brusquement de vitesse ou de direction.
- 4.12. Ne changez pas de direction sur une pente, à moins que cela ne soit nécessaire. Tournez lentement pour descendre la pente, si c'est possible.
- 4.13. Si les pneus perdent de leur adhérence, débrayez les unités de coupe et avancez lentement, en descendant directement la pente. Ne freinez pas si le tracteur glisse sur une pente. Embrayez doucement et ayez toujours une vitesse enclenchée sur le tracteur, particulièrement en descente.
- 4.14. N'utilisez pas le bacs de ramassage lorsque vous tondez sur une pente raide.
- 4.15. N'essayez pas de stabiliser le tracteur en mettant un pied à terre.
- 4.16. Ne laissez jamais le tracteur à l'arrêt dans une pente.

5. DÉPOSE ET REPOSE DE L'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT DU PLATEAU DE COUPE

La boîte de transmission du plateau de coupe est entraînée par l'arbre d'entraînement à cardans universels du tracteur. Lorsque vous connectez ou déconnectez l'arbre, respectez les instructions suivantes.

- 5.1. Abaissez le plateau de coupe, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact et serrez le frein de stationnement avant de monter ou de démonter l'arbre d'entraînement.
- 5.2. Tournez l'interrupteur de PDF sur OFF (☒).
- 5.3. Vérifiez que l'arbre de PDF et les lames sont totalement à l'arrêt.
- 5.4. L'arbre d'entraînement doit être monté ou démonté du côté du tracteur. Ne laissez jamais l'arbre connecté uniquement du côté du plateau de coupe. Si l'arbre de PDF venait à être entraîné par inadvertance, il risquerait de bouger et d'endommager le tracteur ou de provoquer des accidents graves.

6. INSPECTION ET MAINTENANCE

- 6.1. Ne démarrez jamais le moteur dans un local clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique. Si vous démarrez le tracteur à l'intérieur, prévoyez une ventilation suffisante.
- 6.2. Veillez à porter des lunettes de sécurité et des gants quand vous effectuez l'entretien du tracteur.
- 6.3. Pour procéder à l'entretien du tracteur, déposer ou reposer le plateau de coupe, amenez le tracteur sur un terrain plat et stable.
- 6.4. Effectuez l'entretien dans un endroit suffisamment éclairé, l'obscurité pouvant être à l'origine d'accidents.
- 6.5. Ne procédez pas au réglage ou à la réparation du tracteur lorsque le moteur tourne.
- 6.6. Lorsque vous procédez à l'entretien du tracteur ou que vous déposez ou reposez le plateau de coupe, arrêtez le moteur, retirez la clé de contact (le cas échéant) afin d'empêcher que quelqu'un ne démarre le moteur accidentellement, puis serrez le frein de stationnement.
- 6.7. Le moteur, le pot d'échappement, le radiateur, etc., sont toujours très chauds après une utilisation ; attendez donc qu'ils soient suffisamment refroidis pour éviter de vous brûler.
- 6.8. Ne dévissez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou est encore chaud. Attendez que le moteur soit refroidi, puis déchargez la pression du radiateur en dévissant le bouchon de radiateur. Le remplissage inconsidéré du radiateur chaud avec de l'eau de refroidissement risque d'endommager sérieusement le radiateur et le moteur. L'enlèvement inconsidéré du bouchon du radiateur peut provoquer de graves brûlures dues à la vapeur d'eau brûlante.
- 6.9. Avant d'effectuer l'entretien du tracteur, veillez à placer l'interrupteur de PDF en position d'arrêt OFF (OFF) et vérifiez que les lames de coupe sont totalement à l'arrêt. La rotation des lames peut provoquer des accidents graves.
- 6.10. Lorsque vous procédez au réglage du tracteur, veillez à éloigner vos doigts de tous les points de pincement.



FIG. 1-1

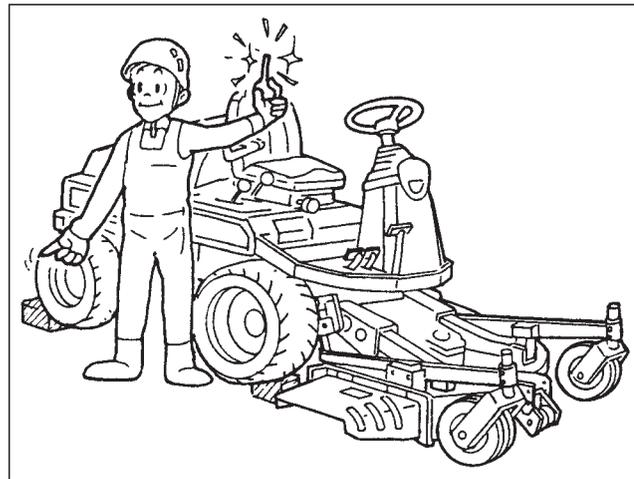


FIG. 1-2

- 6.11. Utilisez les bons outils pour faire l'entretien du tracteur. En utilisant des outils inappropriés, vous risquez de vous blesser ou d'effectuer un entretien incorrect, ce qui peut être à l'origine d'accidents lors d'une utilisation ultérieure.
- 6.12. Lorsque vous changez une roue, calez les autres roues et stabilisez le tracteur en toute sécurité. Lorsque vous montez une roue, assurez-vous de serrer les écrous au couple préconisé. Un mauvais serrage des écrous peut provoquer des accidents graves.
- 6.13. Les lames du plateau de coupe sont aiguisées et peuvent vous couper. Emballez les lames ou portez des gants en cuir lorsque vous procédez à leur entretien. Les deux lames (ou plus) étant entraînées par une courroie, le fait de tourner une lame fait également tourner l'autre lame.
- 6.14. Ne marchez jamais sur le plateau de coupe, vous risqueriez de l'endommager ou de le déformer, ce qui pourrait provoquer une panne ou des accidents.
- 6.15. Les pièces du bac de ramassage sont susceptibles de s'user ou d'être endommagées, vous exposant aux pièces en mouvement ou aux objets projetés. Vérifiez-les et remplacez-les régulièrement par les pièces recommandées par le fabricant lorsque cela s'avère nécessaire.
- 6.16. Veillez à replacer correctement les pièces démontées. N'essayez jamais de démarrer le moteur lorsque des pièces sont démontées.
- 6.17. N'apportez jamais aucune modification non autorisée au tracteur, cela pourrait s'avérer très dangereux. Les pièces usées ou endommagées doivent être impérativement remplacées par des pièces d'origine ISEKI. Toute pièce non homologuée risquerait d'être à l'origine d'une panne du tracteur, de provoquer des accidents et d'annuler la garantie ISEKI.
- 6.18. Veillez à bien serrer tous les écrous, boulons et vis, en particulier ceux qui maintiennent les lames.
- 6.19. Assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité sont en place et qu'ils fonctionnent correctement.

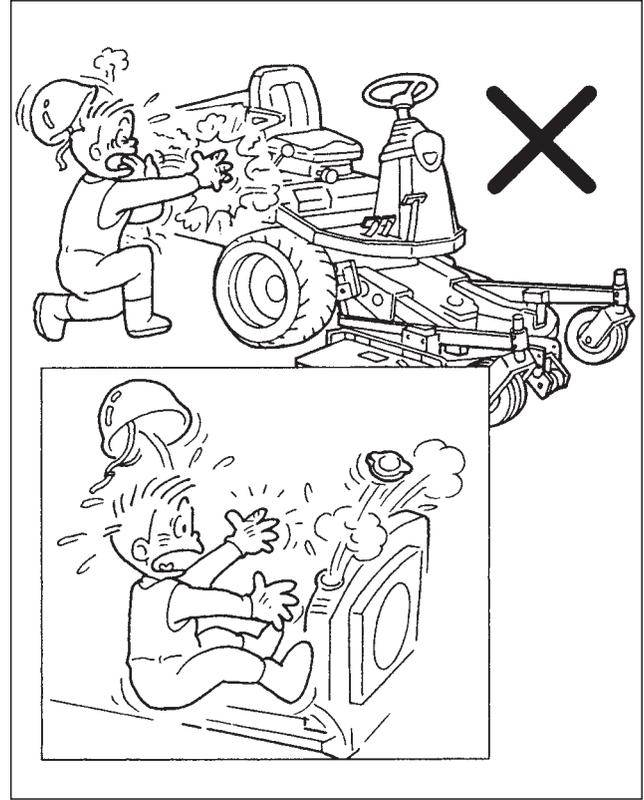


FIG. 1-3

	Référence des lames	Marquage
SSM60	8654-306-006-10	⊗ 8654 C

• ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Les étiquettes suivantes ont été apposées sur le plateau de coupe. Il convient bien sûr de lire les consignes de sécurité de ce manuel. Mais n'oubliez pas de lire également les étiquettes de sécurité qui se trouvent sur la machine. Leurs numéros de code respectifs sont également repris ci-dessous, vous pouvez donc les commander chez votre agent ISEKI si elles sont endommagées ou illisibles.

(1) Étiquette de danger (2500-901-014)



Éloignez-vous des lames de coupe quand le moteur tourne.

(4) Étiquette chaud (8595-901-007)



Ne vous approchez pas des surfaces chaudes.

(2) Étiquette de courroie (8595-901-006)



N'enlevez PAS les capots de protection quand le moteur tourne.

(5) Étiquette d'entretien (1593-901-015)



Coupez le moteur et retirez la clé de contact avant de procéder à l'entretien ou à la réparation du tracteur.

(3) Étiquette du capot d'éjection (8595-901-005)



Gardez une distance de sécurité par rapport au plateau de coupe.

(6) Étiquette de la prise de force (Code N°.8654-901-002)



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ENTRAÎNEMENT
Éloignez-vous de l'arbre de PDF quand le moteur tourne.

Pour les tracteurs TM3265/3245/3215

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

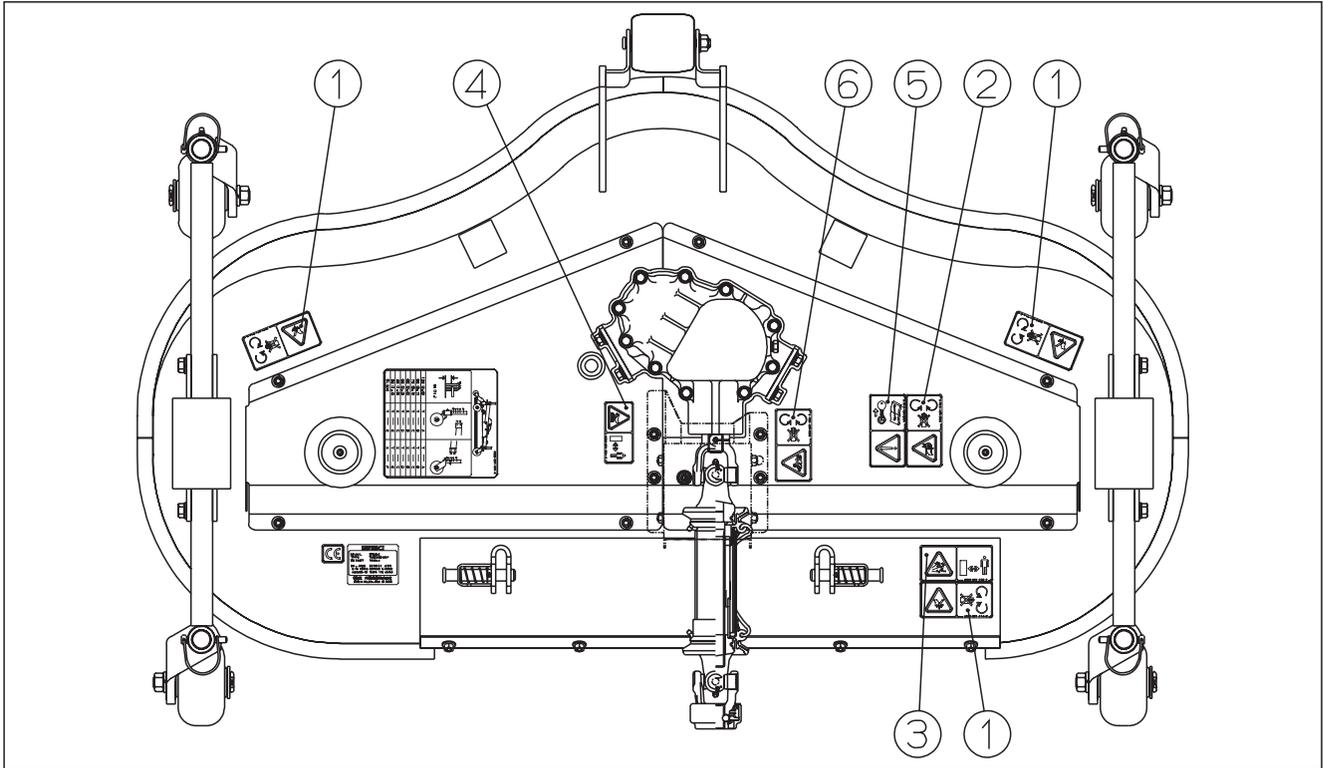


FIG. 1-4

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

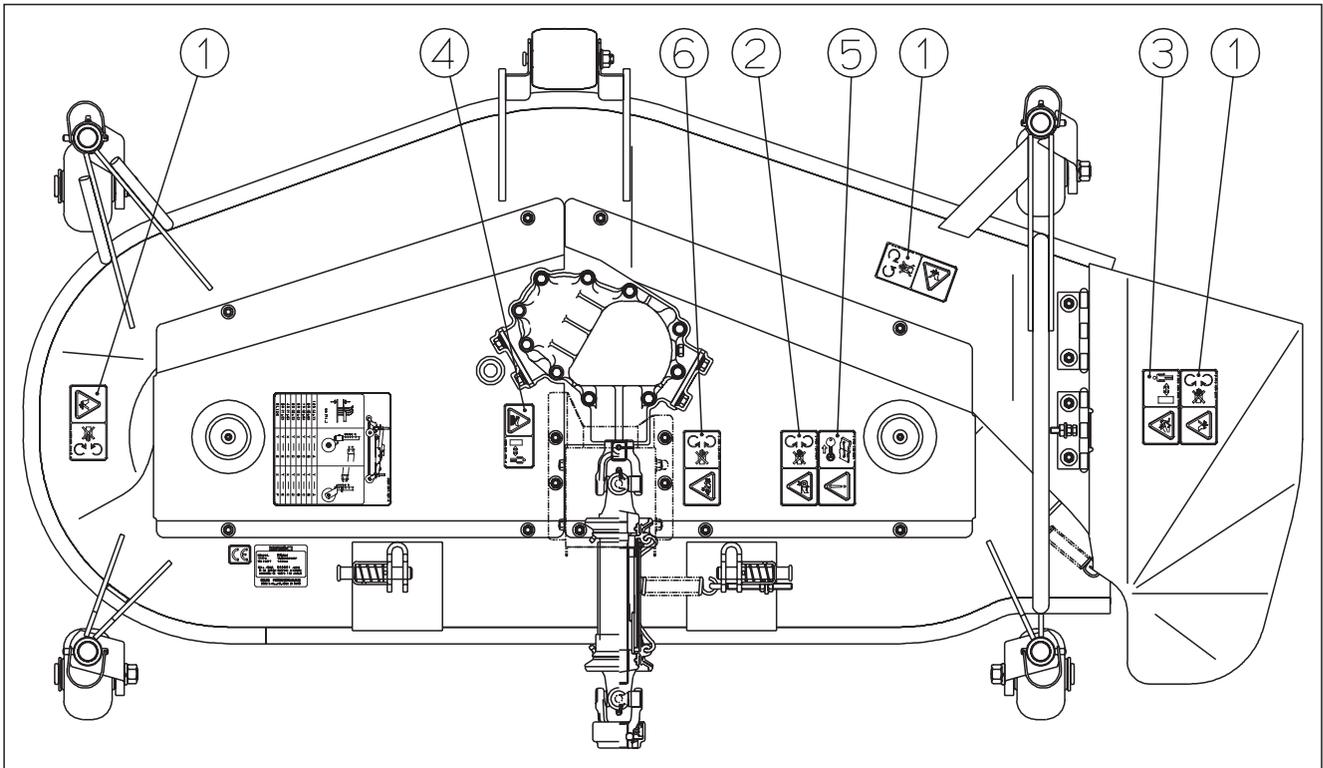


FIG. 1-5

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

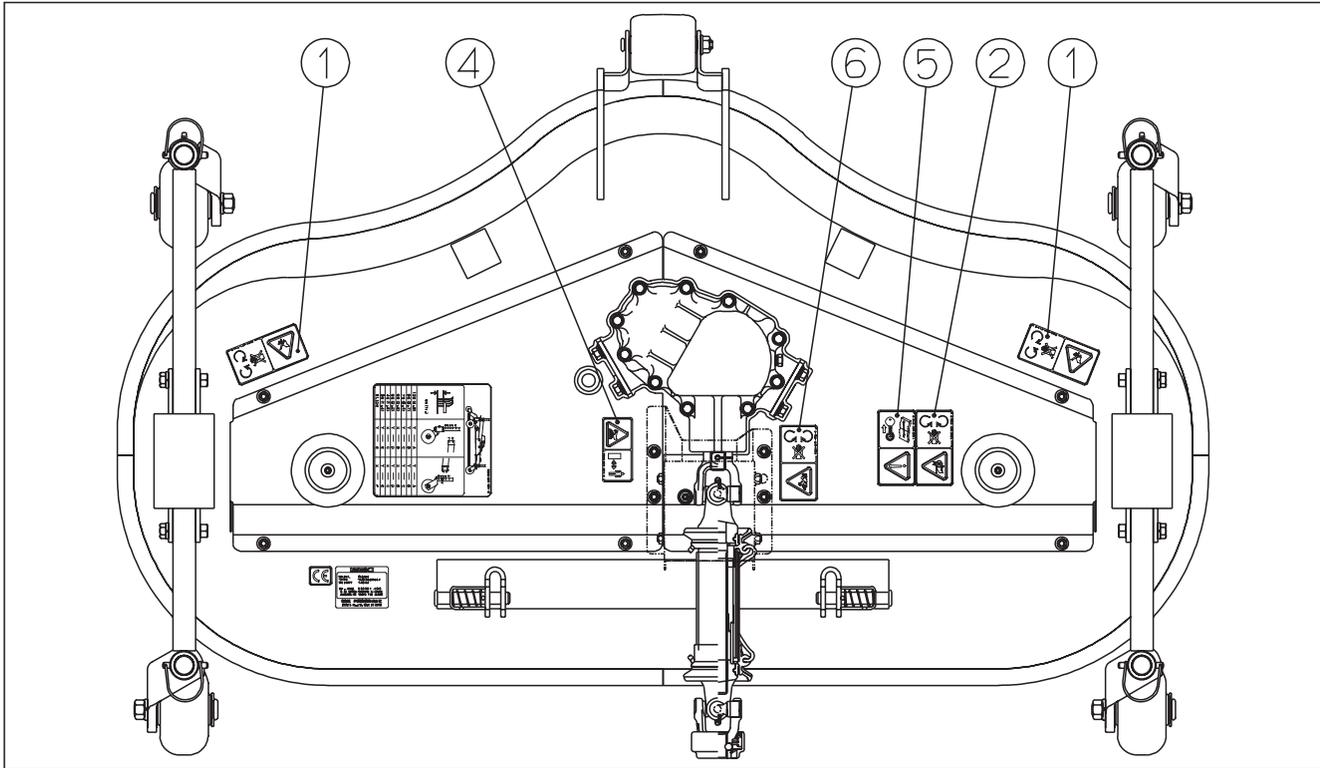


FIG. 1-6

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

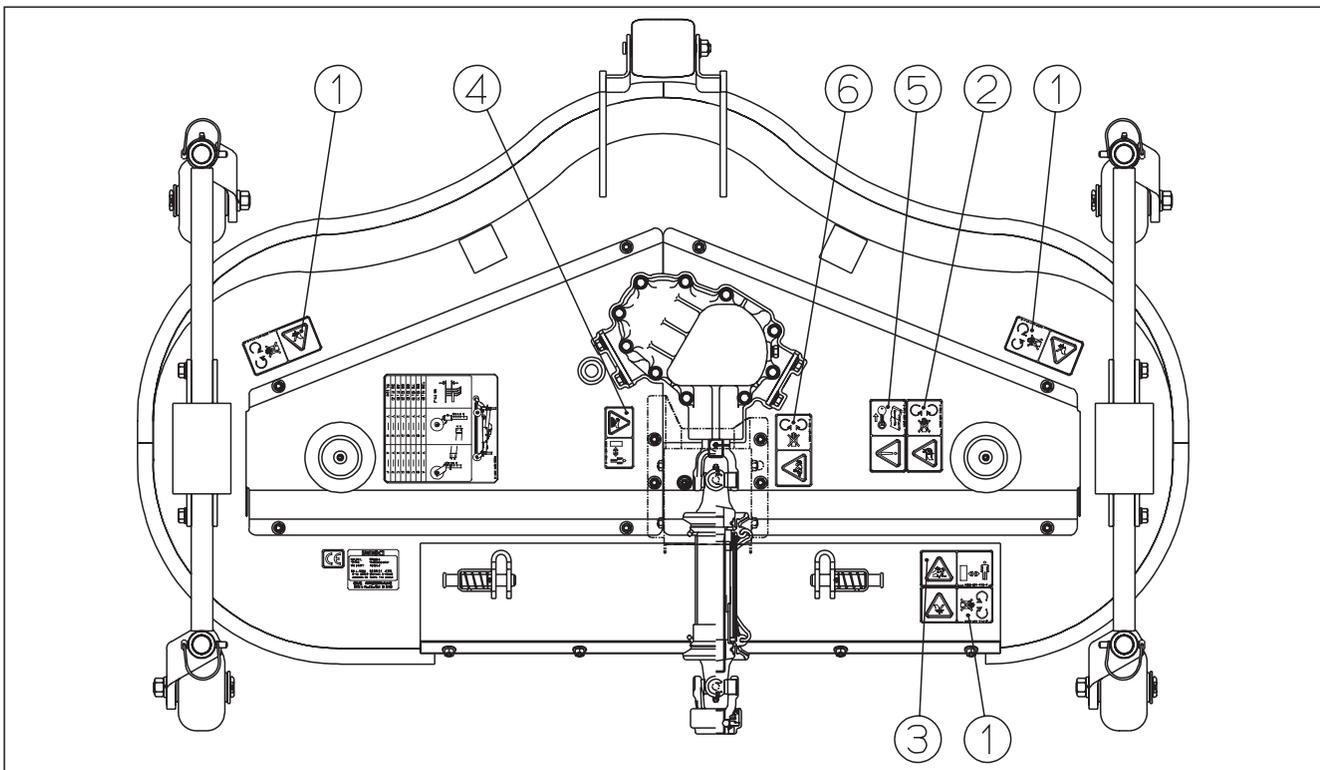


FIG. 1-7

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1. IDENTIFICATION DE LA MACHINE

Chaque plateau de coupe est identifié par un numéro de modèle et un numéro de série.

Afin d'assurer un service rapide et efficace lors de la commande de pièces ou d'une demande de réparation adressée à un agent ISEKI agréé, enregistrez ces numéros dans les espaces prévus.

Numéro de modèle de la machine :

Numéro de série de la machine :

Date de livraison :

Nom du revendeur et adresse :

Numéro de téléphone du revendeur :

Adresse e-mail du revendeur :

Numéro de fax du revendeur :

ISEKI	
MODEL	SSM60
TYPE	TM3265E4F
WEIGHT	165 kg
NO. /YEAR 000001 /2010	
3-14 NISHI-NIPPORI 5-CHOME	
ARAKAWA-KU TOKYO 116 JAPAN	
製造会社 井関農機株式会社	
ISEKI & CO., LTD. MADE IN JAPAN	

FIG. 2-1

SSM54, SSM60, SMM54 & SRM54

La plaque d'identification du plateau de coupe (1) est située sur la droite.

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

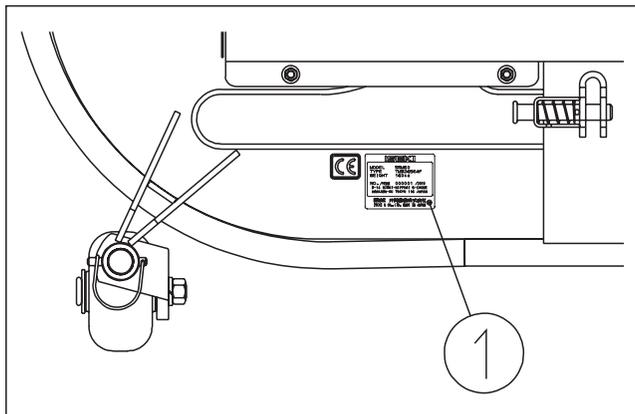


FIG. 2-2

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

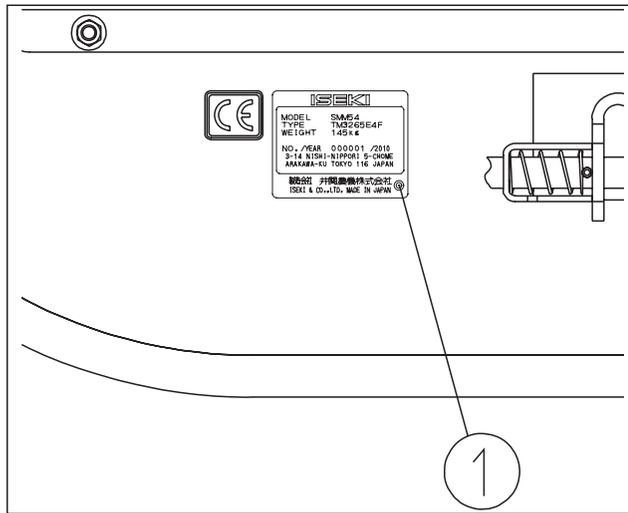


FIG. 2-4

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

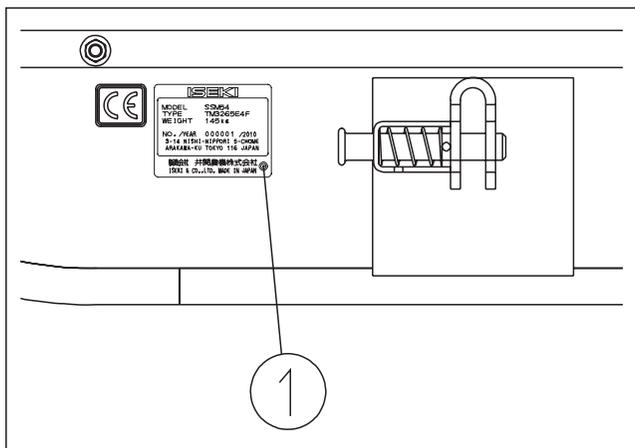


FIG. 2-3

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

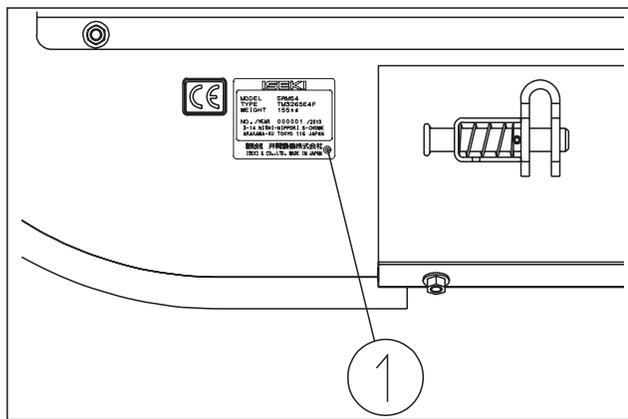


FIG. 2-5

CARACTÉRISTIQUES

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

Modèle			SSM60-TM3265E4F		SSM60-TM3245E4F		
Machine correspondante			TM3265F	TM3265FH	TM3245F (TM3215F)	TM3245FH (TM3215FH)	
Type			Plateau de coupe rotatif				
Type d'éjection			Éjection latérale				
Largeur de coupe			mm	1 524			
Nombre de lames			3				
Dimensions	Longueur totale		mm	995			
	Largeur hors tout		mm	1 893			
	Hauteur hors tout		mm	364			
Poids (Plateau de coupe + Tringlerie)			kg	165			
Réglage de la hauteur de coupe			Molette de jauge (Réglable en 7 positions par ajustement de la goupille)				
Hauteurs de coupe			mm	30			
			mm	40			
			mm	50			
			mm	60			
			mm	70			
			mm	90			
			mm	120			
Boîte de vitesse	Entrée	(ré-gime)	tr/min	2 113	2 129	2 113 (2 032)	2 129 (2 047)
		(max.)	tr/min	2 325	2 342	2 325 (2 195)	2 342 (2 211)
	Sortie	(ré-gime)	tr/min	3 184	3 208	3 184 (3 061)	3 208 (3 084)
		(max.)	tr/min	3 502	3 529	3 502 (3 306)	3 529 (3 331)
Rapport de boîte (Engrenage conique : Entrée/Sortie)			1,51				
Vitesse de la pointe de la lame	(ré-gime)	m/s	88,0	88,7	88,0 (84,6)	88,7 (85,3)	
	(max.)	m/s	96,8	97,6	96,8 (91,4)	97,6 (92,1)	
Longueur de lame			mm	528			

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

Modèle			SSM54-TM3265E4F		SSM54-TM3245E4F		
Machine correspondante			TM3265F	TM3265FH	TM3245F (TM3215F)	TM3245FH (TM3215FH)	
Type			Plateau de coupe rotatif				
Type d'éjection			Éjection latérale				
Largeur de coupe		mm	1 369				
Nombre de lames			3				
Dimensions	Longueur totale		mm	929			
	Largeur hors tout		mm	1 708			
	Hauteur hors tout		mm	335			
Poids (Plateau de coupe + Tringlerie)			kg	145			
Réglage de la hauteur de coupe			Molette de jauge				
			(Réglable en 7 positions par ajustement de la goupille)				
Hauteurs de coupe		mm	30				
		mm	40				
		mm	50				
		mm	60				
		mm	70				
		mm	90				
		mm	120				
Boîte de vitesse	Entrée	(régime)	tr/min	2 113	2 129	2 113 (2 032)	2 129 (2 047)
		(max.)	tr/min	2 325	2 342	2 325 (2 195)	2 342 (2 211)
	Sortie	(régime)	tr/min	3 593	3 620	3 953 (3 455)	3 620 (3 481)
		(max.)	tr/min	3 952	3 982	3 952 (3 731)	3 982 (3 759)
Rapport de boîte (Engrenage conique : Entrée/Sortie)			1,7				
Vitesse de la pointe de la lame	(régime)	m/s	88,8	89,5	88,8 (85,4)	89,5 (86,0)	
	(max.)	m/s	97,7	98,4	97,7 (92,2)	98,4 (92,9)	
Longueur de lame			mm	472			

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

Modèle				SMM54-TM3265E4F		SMM54-TM3245E4F	
Machine correspondante				TM3265F	TM3265FH	TM3245F (TM3215F)	TM3245FH (TM3215FH)
Type		Plateau de coupe rotatif					
Type d'éjection		Mulching					
Largeur de coupe		mm	1 369				
Nombre de lames		3					
Dimensions	Longueur totale	mm	983				
	Largeur hors tout	mm	1 449				
	Hauteur hors tout	mm	331				
Poids (Plateau de coupe + Tringlerie)		kg	145				
Réglage de la hauteur de coupe		Molette de jauge					
		(Réglable en 7 positions par ajustement de la goupille)					
Hauteurs de coupe		mm	35				
		mm	45				
		mm	55				
		mm	65				
		mm	75				
		mm	95				
		mm	125				
Boîte de vitesse	Entrée	(ré-gime)	tr/min	2 113	2 129	2 113 (2 032)	2 129 (2 047)
		(max.)	tr/min	2 325	2 342	2 325 (2 195)	2 342 (2 211)
	Sortie	(ré-gime)	tr/min	3 184	3 208	3 184 (3 061)	3 208 (3 084)
		(max.)	tr/min	3 502	3 529	3 502 (3 306)	3 529 (3 331)
Rapport de boîte (Engrenage conique : Entrée/Sortie)		1,51					
Vitesse de la pointe de la lame	(ré-gime)	m/s	80,0	80,6	80,0 (76,9)	80,6 (77,5)	
	(max.)	m/s	88,0	88,7	88,0 (83,1)	88,7 (83,7)	
Longueur de lame		mm	480				

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

Modèle			SRM54-TM3265E4F		SRM54-TM3245E4F		
Machine correspondante			TM3265F	TM3265FH	TM3245F (TM3215F)	TM3245FH (TM3215FH)	
Type			Plateau de coupe rotatif				
Type d'éjection			Éjection arrière				
Largeur de coupe			mm	1 370			
Nombre de lames			3				
Dimensions	Longueur totale		mm	981			
	Largeur hors tout		mm	1 450			
	Hauteur hors tout		mm	335			
Poids (Plateau de coupe + Tringlerie)			kg	155			
Réglage de la hauteur de coupe			Molette de jauge (Réglable en 7 positions par ajustement de la goupille)				
Hauteurs de coupe			mm	35			
			mm	45			
			mm	55			
			mm	65			
			mm	75			
			mm	95			
			mm	125			
Boîte de vitesse	Entrée	(régime)	tr/min	2 113	2 129	2 113 (2 032)	2 129 (2 047)
		(max.)	tr/min	2 325	2 342	2 325 (2 195)	2 342 (2 211)
	Sortie	(régime)	tr/min	3 184	3 208	3 184 (3 061)	3 208 (3 084)
		(max.)	tr/min	3 502	3 529	3 502 (3 306)	3 529 (3 331)
Rapport de boîte (Engrenage conique : Entrée/Sortie)			1,51				
Vitesse de la pointe de la lame	(régime)	m/s	80,0	80,6	80,0 (76,9)	80,6 (77,5)	
	(max.)	m/s	88,0	88,7	88,0 (83,1)	88,7 (83,7)	
Longueur de lame			mm	480			

DÉSIGNATION DES PRINCIPAUX COMPOSANTS

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

FRANÇAIS

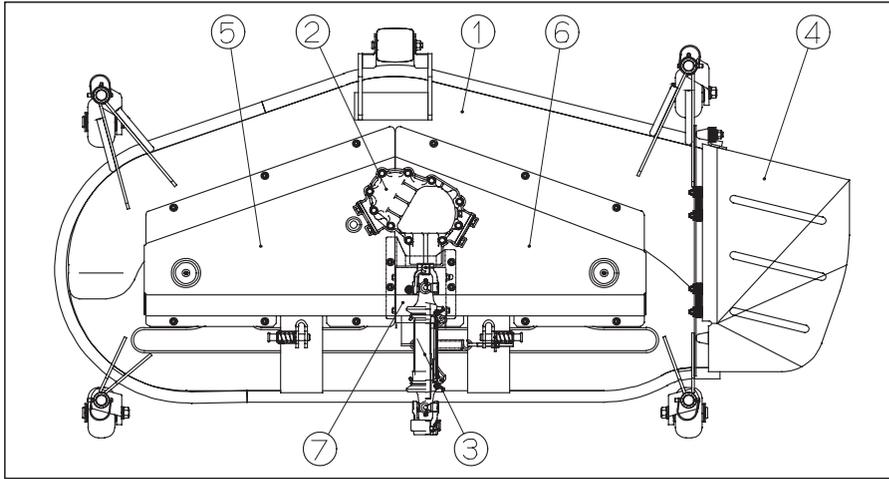


FIG. 4-1

- (1) Plateau de coupe
- (2) Boîte de vitesse
- (3) Accouplement à cardan
- (4) Capot d'éjection
- (5) Capot de protection de courroie (G)
- (6) Capot de protection de courroie (D)
- (7) Capot de protection d'accouplement à cardan
- (8) Courroie
- (9) Poulie
- (10) Bras de tension
- (11) Lame de coupe
- (12) Roue de jauge avant
- (13) Roue de jauge arrière
- (14) Rouleau anti-scalp

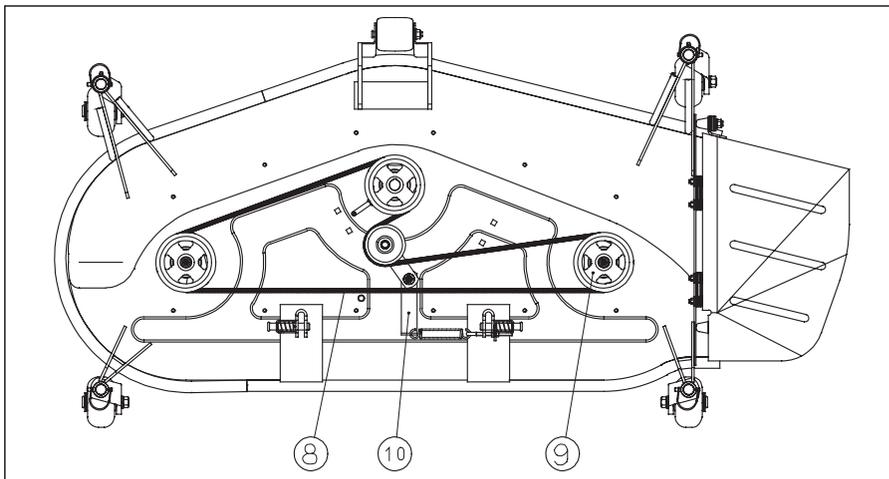


FIG. 4-2

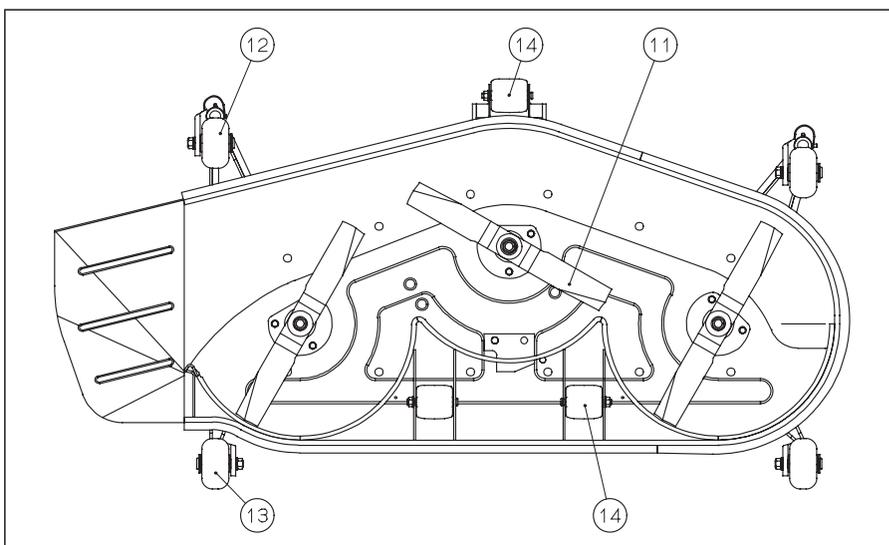


FIG. 4-3

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

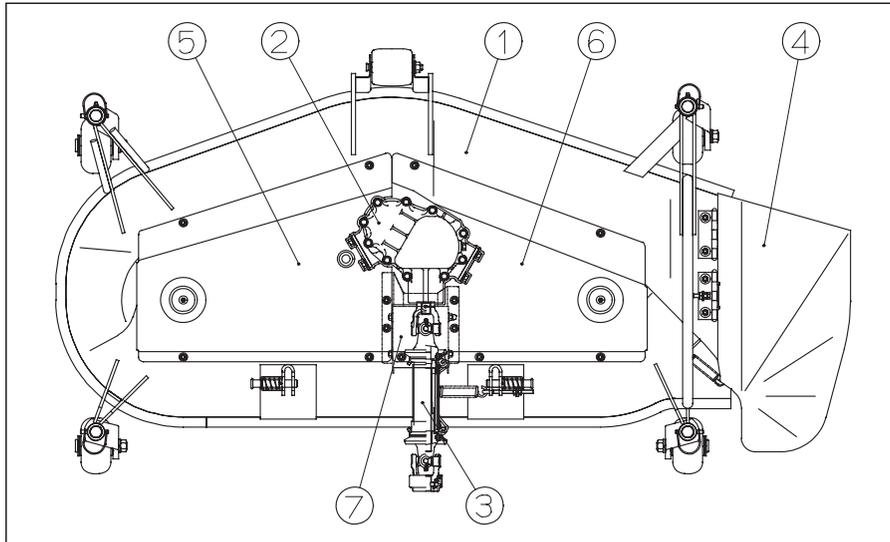


FIG. 4-4

- (1) Plateau de coupe
- (2) Boîte de vitesse
- (3) Accouplement à cardan
- (4) Capot d'éjection
- (5) Capot de protection de courroie (G)
- (6) Capot de protection de courroie (D)
- (7) Capot de protection d'accouplement à cardan
- (8) Courroie
- (9) Poulie
- (10) Bras de tension
- (11) Lame
- (12) Roue de jauge avant
- (13) Roue de jauge arrière
- (14) Rouleau anti-scalp

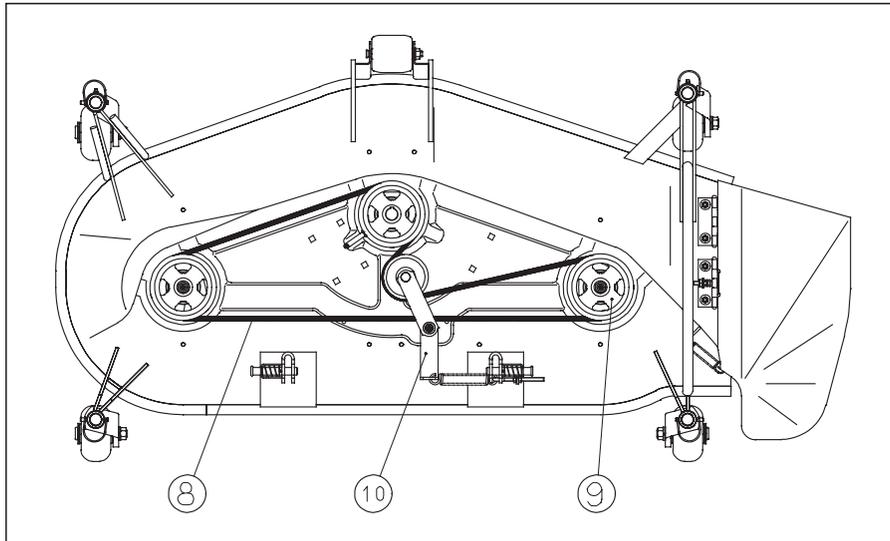


FIG. 4-5

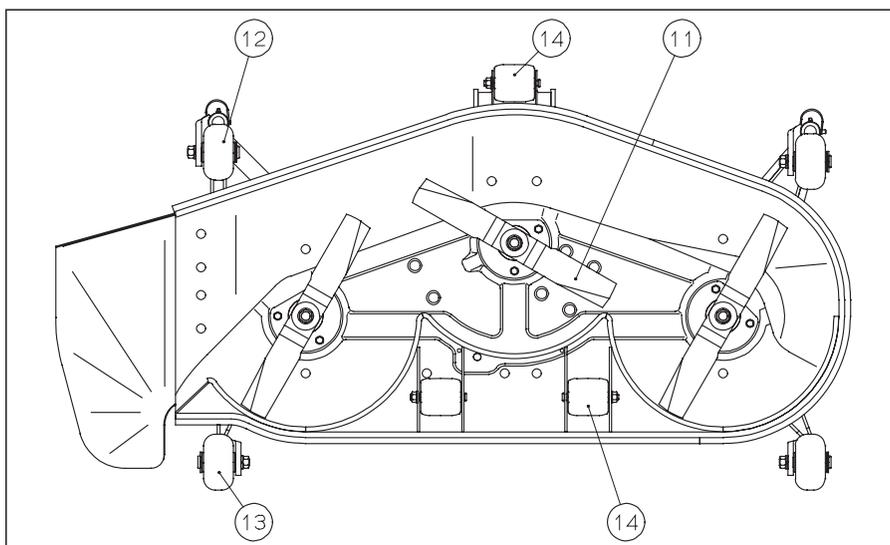


FIG. 4-6

DÉSIGNATION DES PRINCIPAUX COMPOSANTS

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

FRANÇAIS

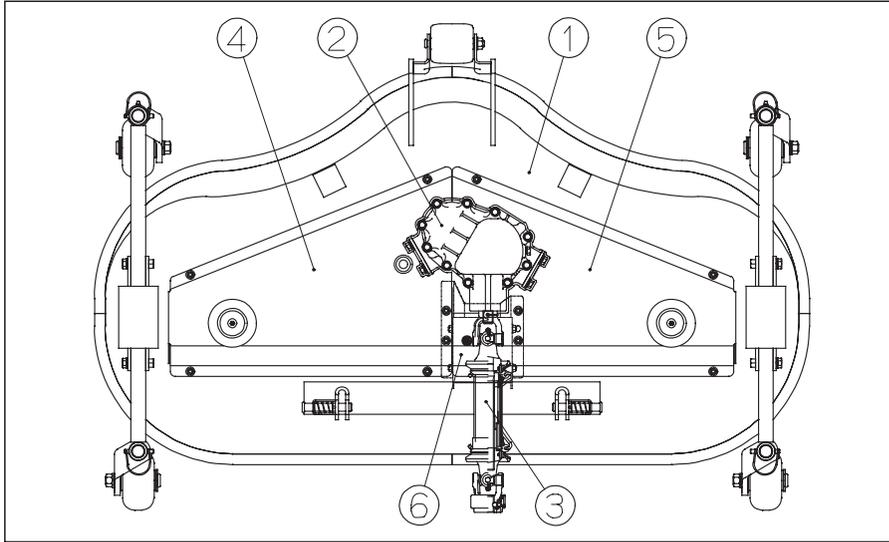


FIG. 4-7

- (1) Plateau de coupe
- (2) Boîte de vitesse
- (3) Accouplement à cardan
- (4) Capot de protection de courroie (G)
- (5) Capot de protection de courroie (D)
- (6) Capot de protection d'accouplement à cardan
- (7) Courroie
- (8) Poulie
- (9) Bras de tension
- (10) Lame principale
- (11) Lame secondaire
- (12) Roue de jauge avant
- (13) Roue de jauge arrière
- (14) Rouleau anti-scalp

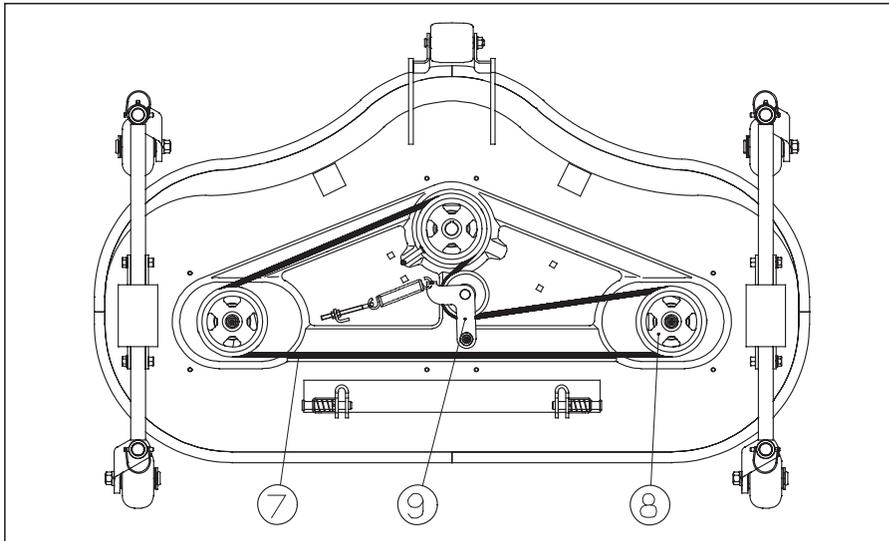


FIG. 4-8

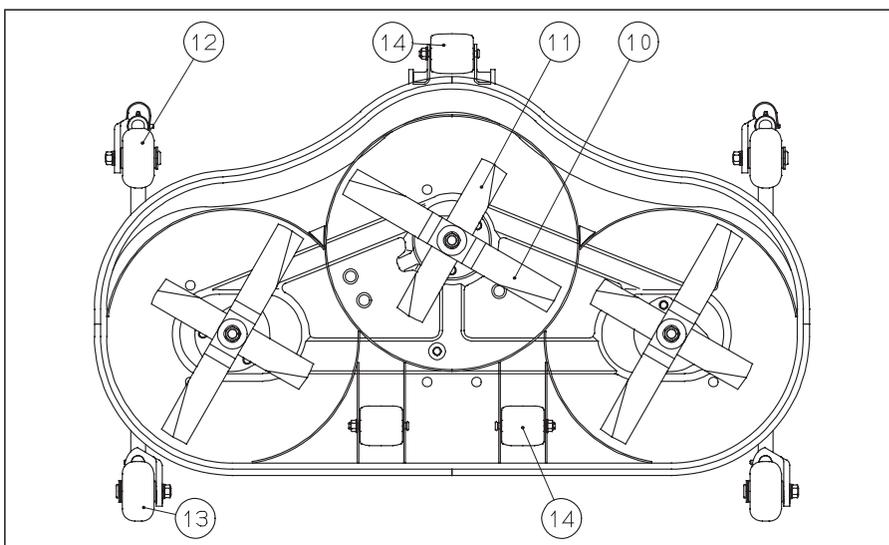


FIG. 4-9

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

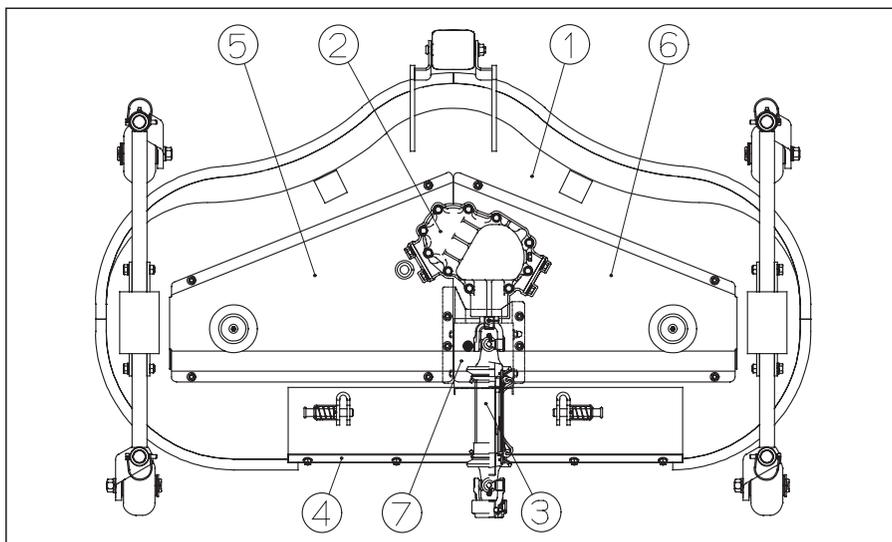


FIG. 4-10

- (1) Plateau de coupe
- (2) Boîte de vitesse
- (3) Accouplement à cardan
- (4) Capot d'éjection
- (5) Capot de protection de courroie (G)
- (6) Capot de protection de courroie (D)
- (7) Capot de protection d'accouplement à cardan
- (8) Courroie
- (9) Poulie
- (10) Bras de tension
- (11) Lame
- (12) Roue de jauge avant
- (13) Roue de jauge arrière
- (14) Rouleau anti-scalp

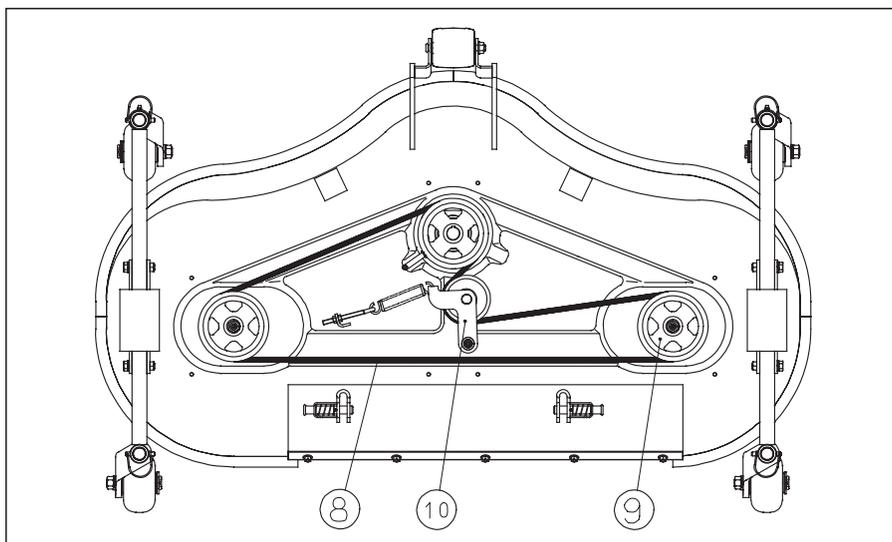


FIG. 4-11

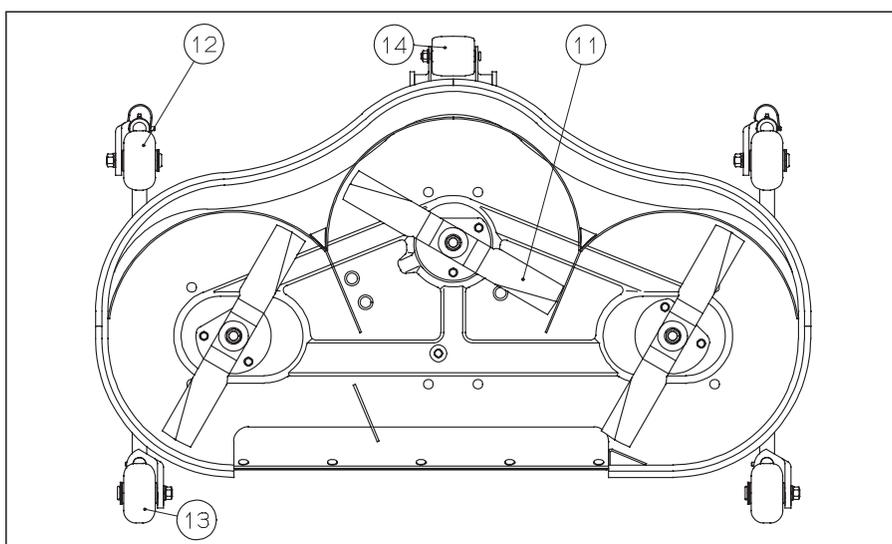


FIG. 4-12

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

- ※ L'assemblage du plateau de coupe sur le tracteur doit se faire sur un sol plat.
- ※ Les boulons doivent être serrés selon le couple standard.

1. Déballez les pièces de la boîte et effectuez une vérification en vous référant à la figure de la liste des pièces emballées.

SSM60/54, SMM54-TM3265E4F (seul le plateau de coupe est différent)

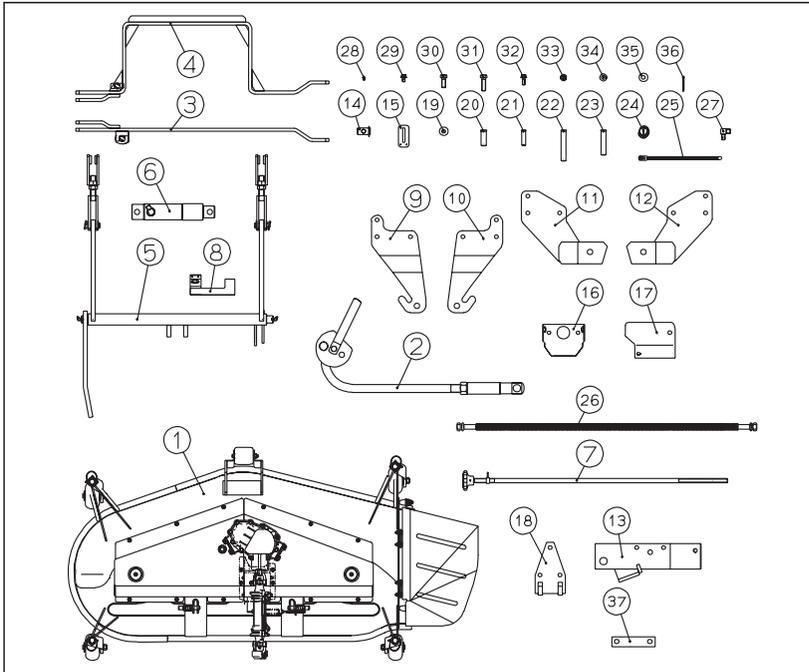


FIG. 5-1

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/TONDEUSE/60/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
10	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
11	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
12	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
13	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
14	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
15	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
16	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
17	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
18	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
19	8657-611-003-0	RONDELLE/I/3X26X06	1
20	8657-608-052-0	GOUPILLE/I/16X43	2
21	8657-608-053-1A	GOUPILLE/I/12X42	2
22	8657-610-051-0	GOUPILLE/I/15X88	1
23	8654-610-001-0	GOUPILLE/I/15X71	1
24	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
25	1342-402-006-0	/250	3
26	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
27	3814-371-004-0A	ADAPTEUR/3/8X1/4	1
28	V120-264-000-8	VIS/S	2
29	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
30	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
31	V201-361-204-0	BOULON/77/M12X40	18
32	V211-360-802-5	BOULON	2
33	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
34	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	21
35	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
36	V500-163-033-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
37	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2

SSM60/54, SMM54-TM3245E4F (seul le plateau de coupe est différent)

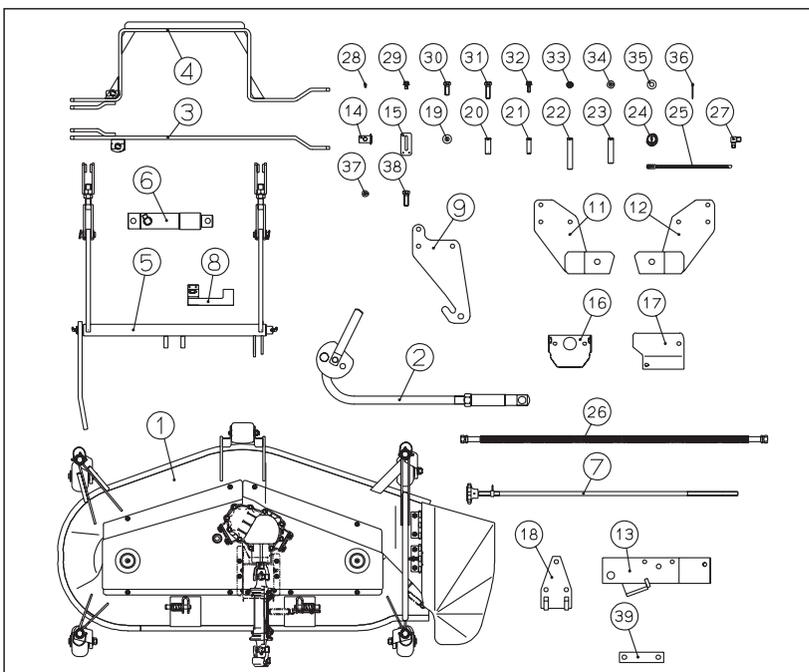


FIG. 5-2

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
11	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
12	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
13	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
14	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
15	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
16	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
17	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
18	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
19	8657-611-003-0	RONDELLE/I/3X26X06	1
20	8657-608-052-0	GOUPILLE/I/16X43	2
21	8657-608-053-1A	GOUPILLE/I/12X42	2
22	8657-610-051-0	GOUPILLE/I/15X88	1
23	8654-610-001-0	GOUPILLE/I/15X71	1
24	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
25	1342-402-006-0	COLSON/250	3
26	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
27	3814-371-004-0A	ADAPTEUR/3/8X1/4	1
28	V120-264-000-8	VIS/S	2
29	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
30	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
31	V201-361-204-0	BOULON/77/M12X40	12
32	V201-360-802-5	BOULON	1
33	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
34	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	15
35	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
36	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
37	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6
38	V203-361-003-5	BOULON	6
39	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2

SRM54-TM3265E4F

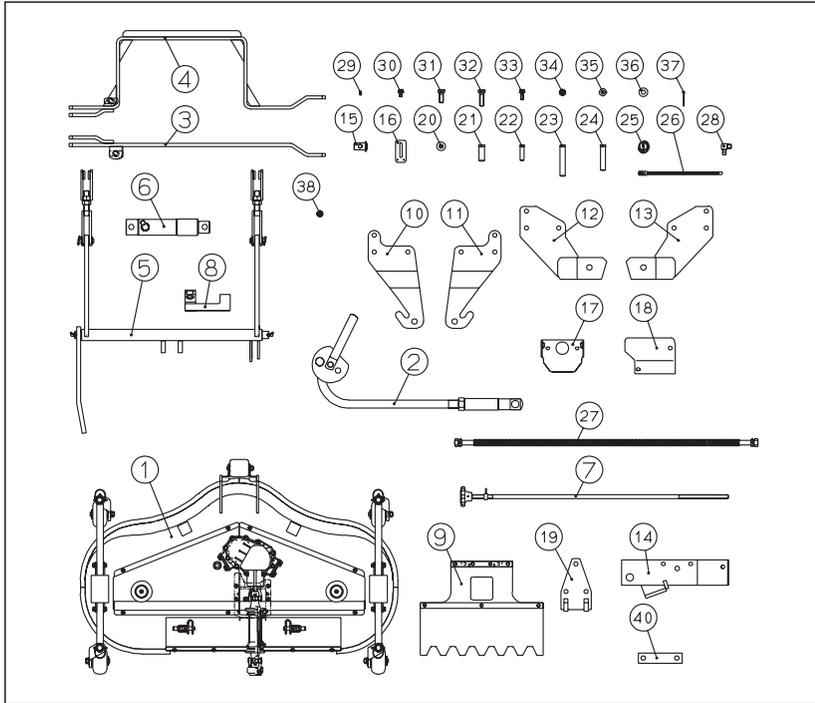


FIG. 5-3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9		PROTECTION SET	1
10	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
11	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
12	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
13	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
14	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
15	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
16	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
17	8657-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
18	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
19	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
20	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
21	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
22	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
23	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
24	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
25	1427-317-003-0	clip de blocage, GOUPILLE	6
26	1342-402-006-0	COLSON/250	3
27	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
28	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
29	V120-264-000-8	VIS/S	2
30	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
31	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
32	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	18
33	V211-360-802-5	BOULON	1
34	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
35	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	23
36	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
37	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
38	V304-260-012-0	ÉCROU/M12	2
40	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2

SRM54-TM3245E4F

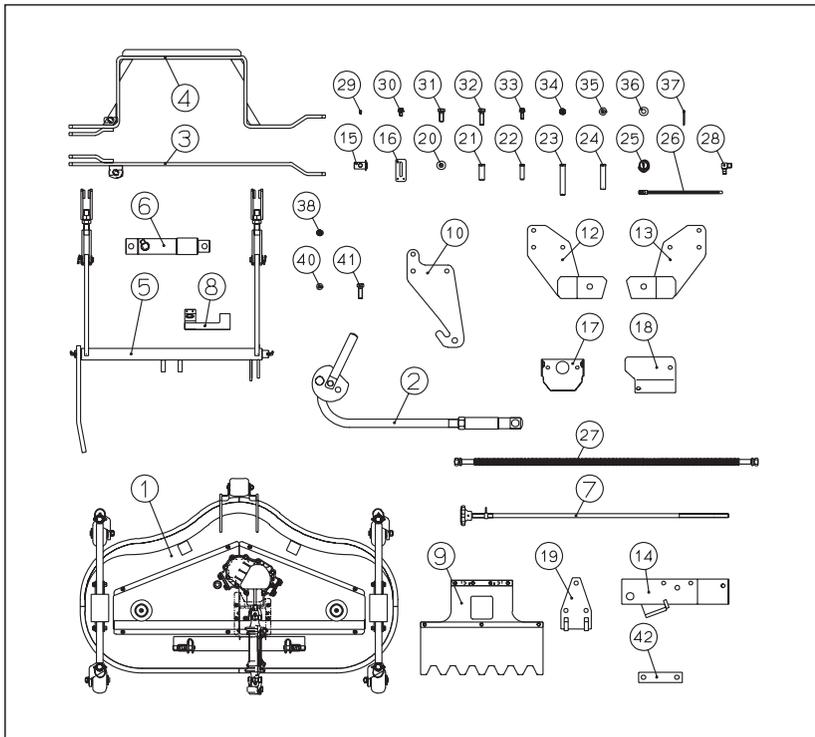


FIG. 5-4

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9		PROTECTION SET	1
10	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
12	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
13	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
14	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
15	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
16	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
17	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
18	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
19	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
20	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
21	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
22	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
23	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
24	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
25	1427-317-003-0	clip de blocage, GOUPILLE	6
26	1342-402-006-0	COLSON/250	3
27	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
28	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
29	V120-264-000-8	VIS/S	2
30	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
31	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
32	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	12
33	V211-360-802-5	BOULON	1
34	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
35	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	17
36	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
37	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
38	V304-260-012-0	ÉCROU/M12	2
40	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6
41	V203-361-003-5	BOULON	6
42	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2

2. Assemblez le SUPPORT/AVANT sur le tracteur TM.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	9.10.31.34
SRM54-TM3265E4F	10.11.32.35
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	9.31.34
SRM54-TM3245E4F	10.32.35

TM3265
GAUCHE



FIG. 5-5

DROITE



FIG. 5-6

TM3245
Usage commun pour le côté droite et le côté gauche

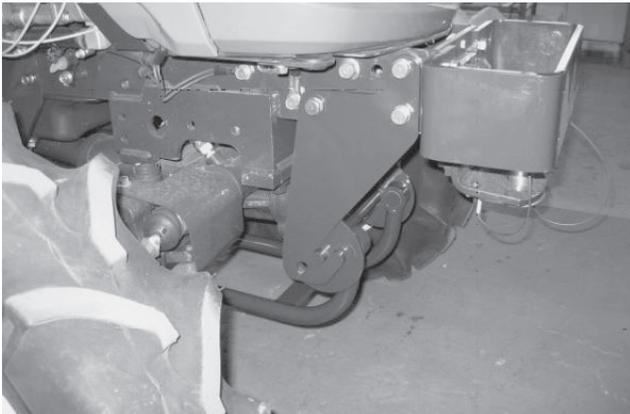


FIG. 5-7

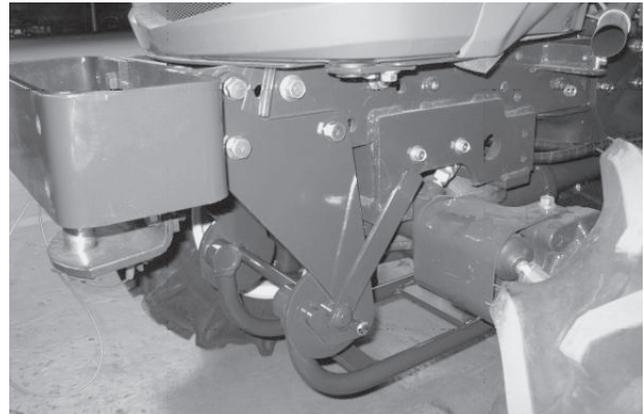


FIG. 5-8

3. Assemblez le SUPPORT/MILIEU sur le tracteur TM.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	11.12.31.34
SRM54-TM3265E4F	12.13.32.35
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	11.12.37.38
SRM54-TM3245E4F	12.13.40.41

Boulon M12 (filetage à pas gros)

Boulon M12 (filetage à pas gros)

Boulon M10 (filetage à pas fin)

Boulon M10 (filetage à pas fin)

GAUCHE



FIG. 5-9

DROITE

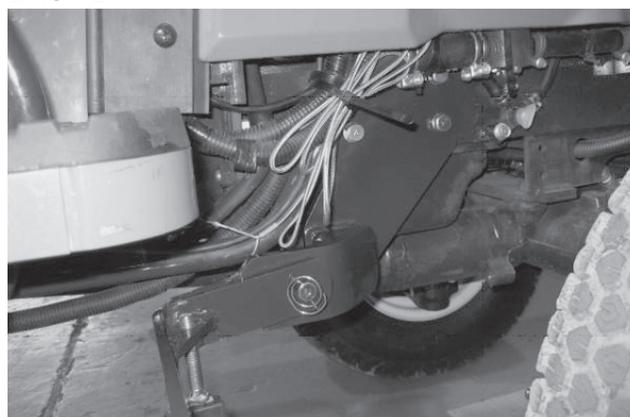


FIG. 5-10

4. Enlevez les éléments suivants avant d'assembler le SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT et la TRINGLE/ARRIÈRE.

GAUCHE

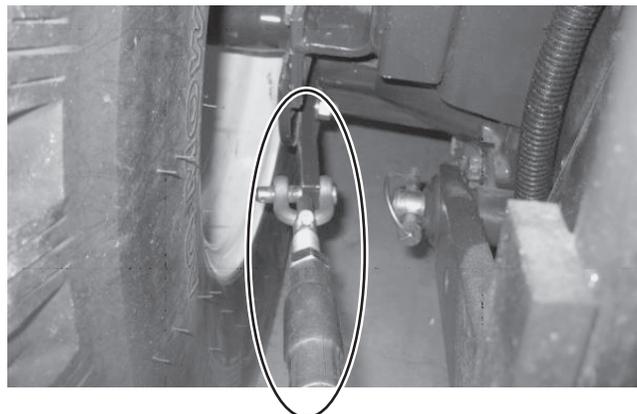


FIG. 5-11

DROITE

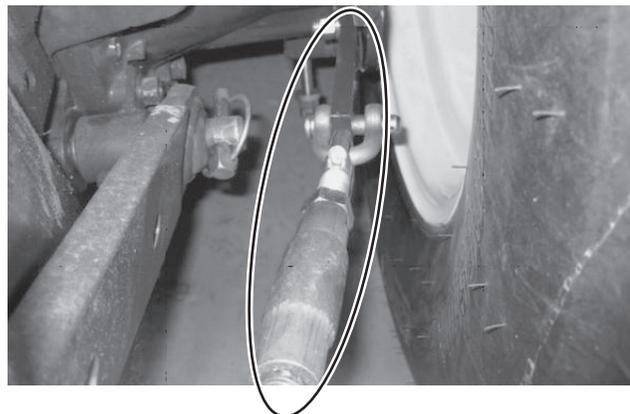


FIG. 5-12

Enlevez les deux chaînes de contrôle GAUCHE et DROITE et contrôlez les pattes de chaîne.



FIG. 5-13

5. Assemblez le SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	13.31.33.34
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	14.32.34.35
SRM54-TM3245E4F	

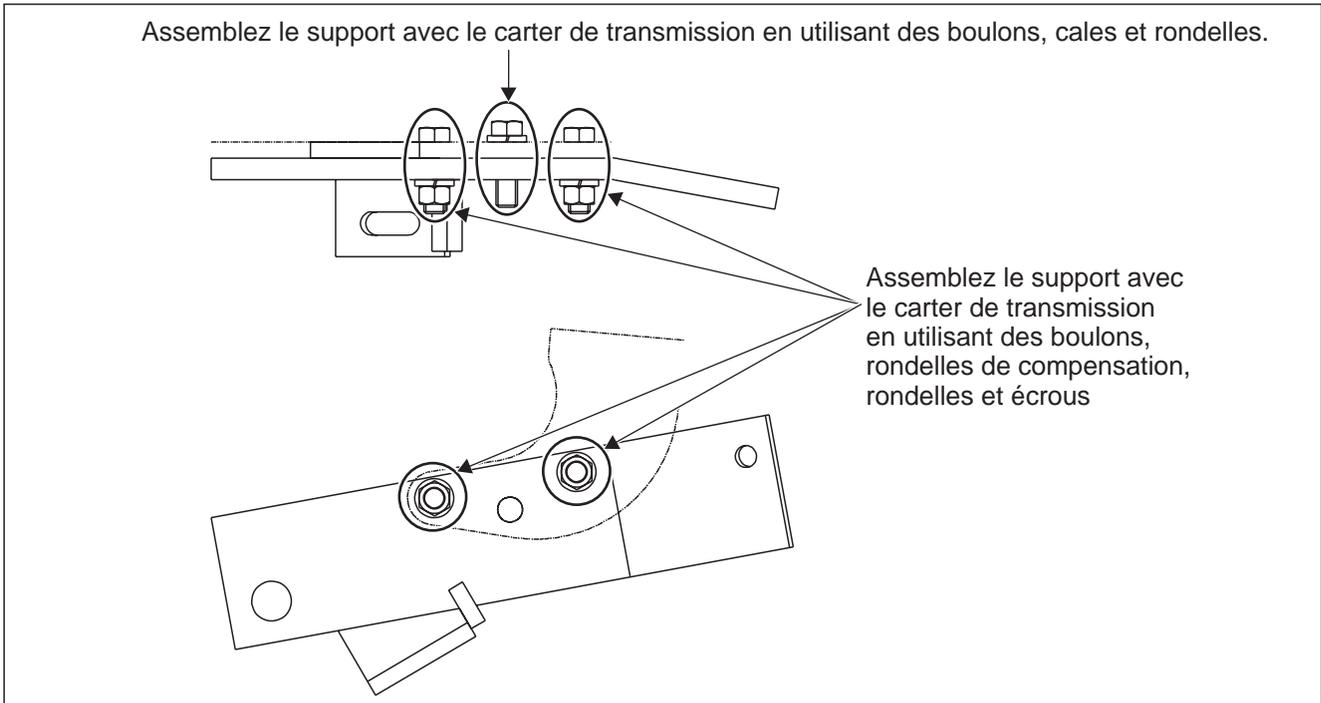


FIG. 5-14

6. Assemblez la TRINGLE/ARRIÈRE avec l'arbre d'insertion dans l'ouverture du SUPPORT/ARRIÈRE/DROITE.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	5.31.33.34
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	5.32.34.35
SRM54-TM3245E4F	

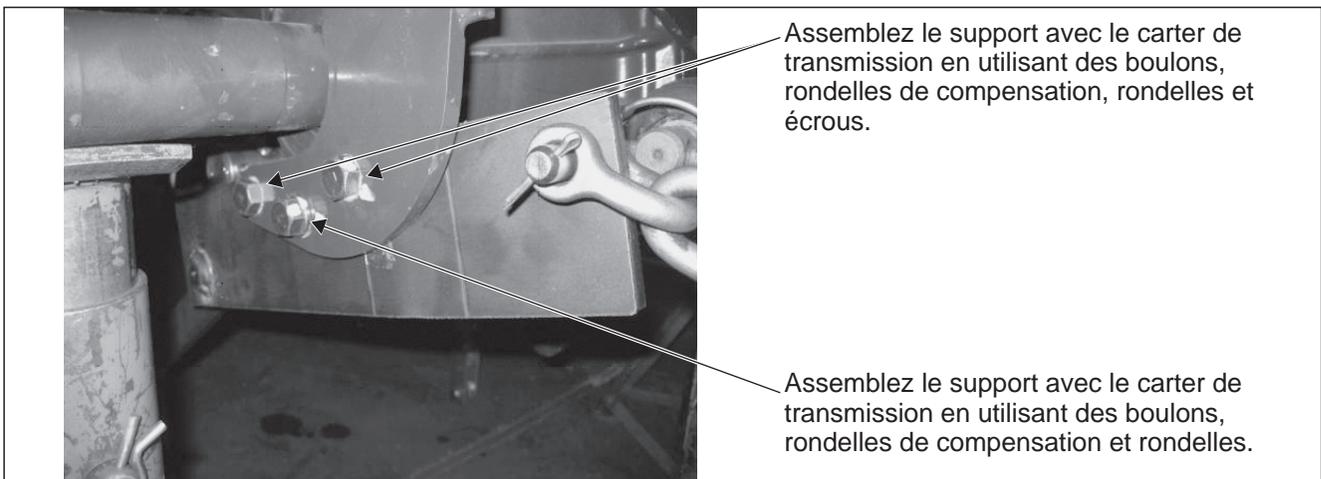


FIG. 5-15

7. Assemblez l'ÉCROU/RÉGLAGE avec la TRINGLE/ARRIÈRE.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	14
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	15
SRM54-TM3245E4F	

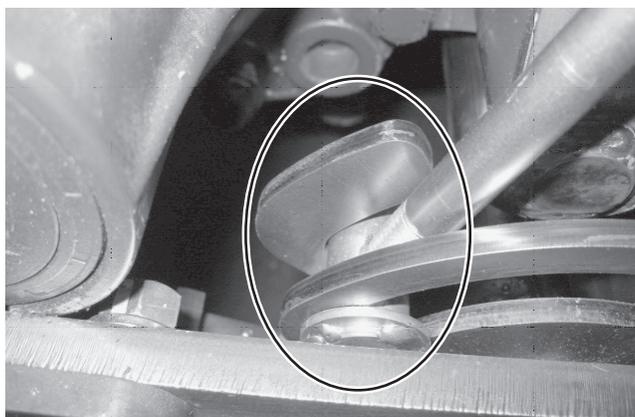


FIG. 5-16

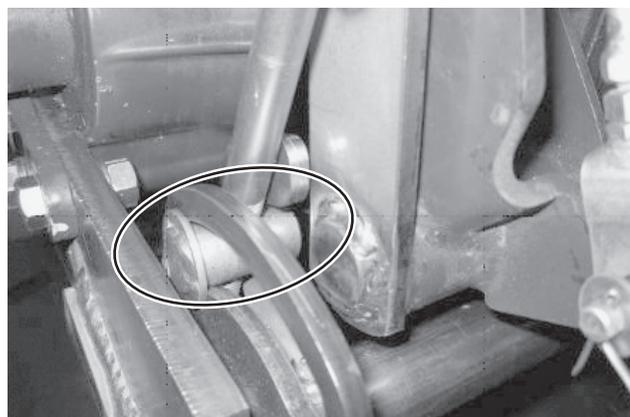


FIG. 5-17

* Soyez attentif à la direction de l'ÉCROU/RÉGLAGE.

8. Réassemblez les chaînes de contrôle GAUCHE et DROITE dans le sens inverse du démontage.

GAUCHE

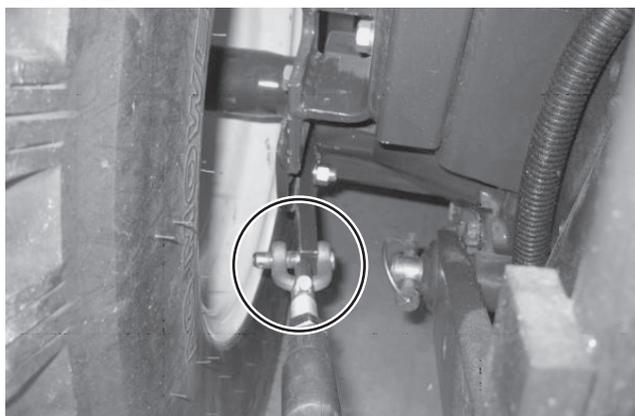


FIG. 5-18

DROITE

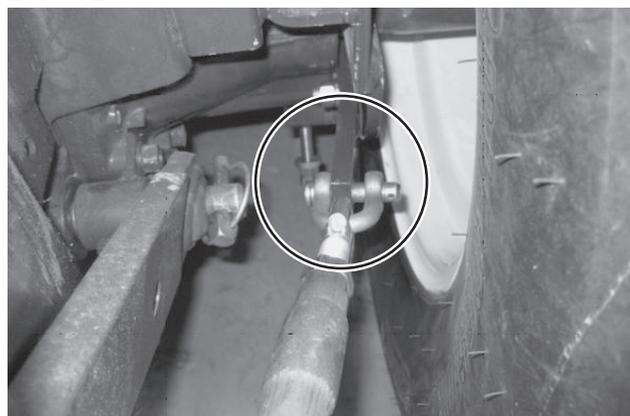


FIG. 5-19

9. Assemblez le SUPPORT/VÉRIN.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	18.30.34
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	19.31.35
SRM54-TM3245E4F	

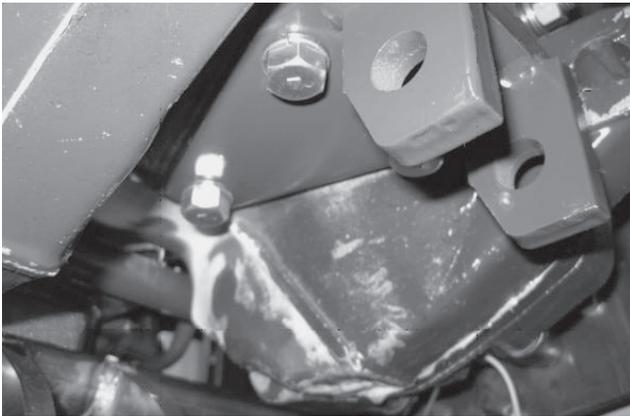


FIG. 5-20

* Si le crochet de la barre de traction est déjà monté sur le tracteur, il n'est pas nécessaire d'assembler le SUPPORT/VÉRIN.

10. Assemblez le vérin et l'adaptateur et arrangez le tuyau.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	6.22.23.24.25.26.27
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	6.23.24.25.26.27.28
SRM54-TM3245E4F	

• Assemblez le vérin entre la TRINGLE/ARRIÈRE et le SUPPORT/VÉRIN en utilisant la goupille et le clip de blocage.

• Entourez d'adhésif sur le port-A du distributeur hydraulique auxiliaire du tracteur et assemblez l'adaptateur sur le port.

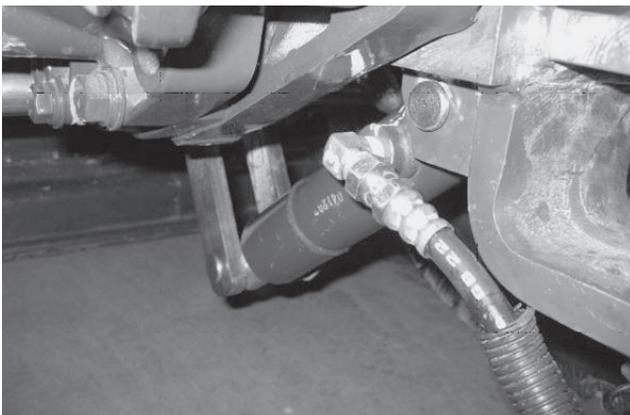


FIG. 5-21

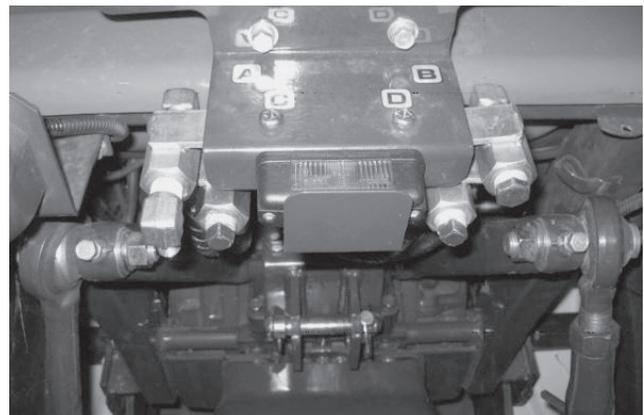


FIG. 5-22

- Connectez l'adaptateur et le vérin au moyen du tuyau.

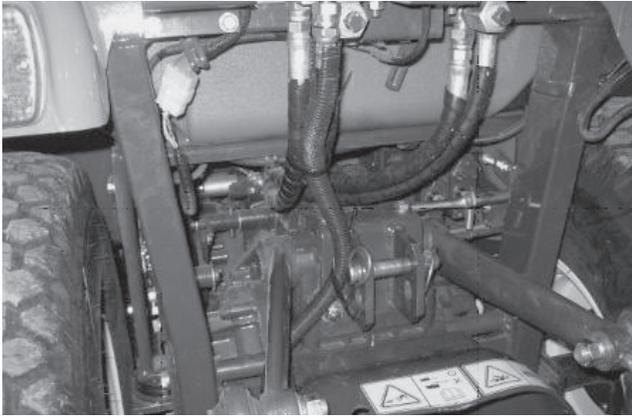


FIG. 5-23

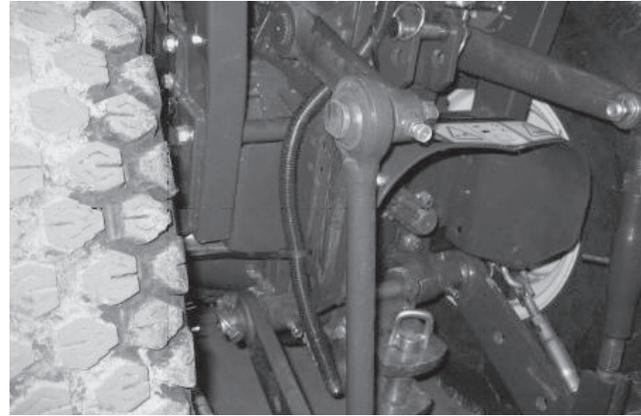


FIG. 5-24

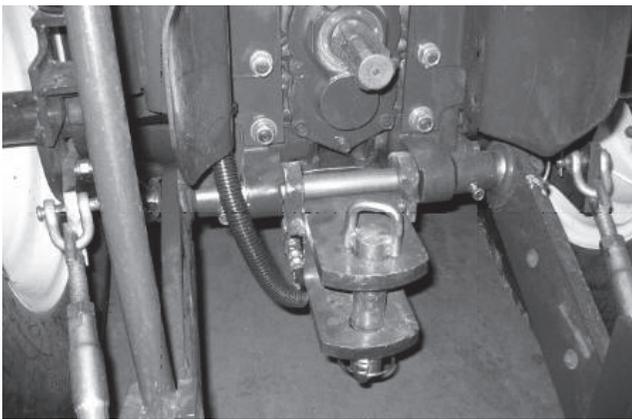


FIG. 5-25

- * Fixez le tuyau avec un colson afin qu'il n'interfère pas avec le mouvement du bras inférieur.

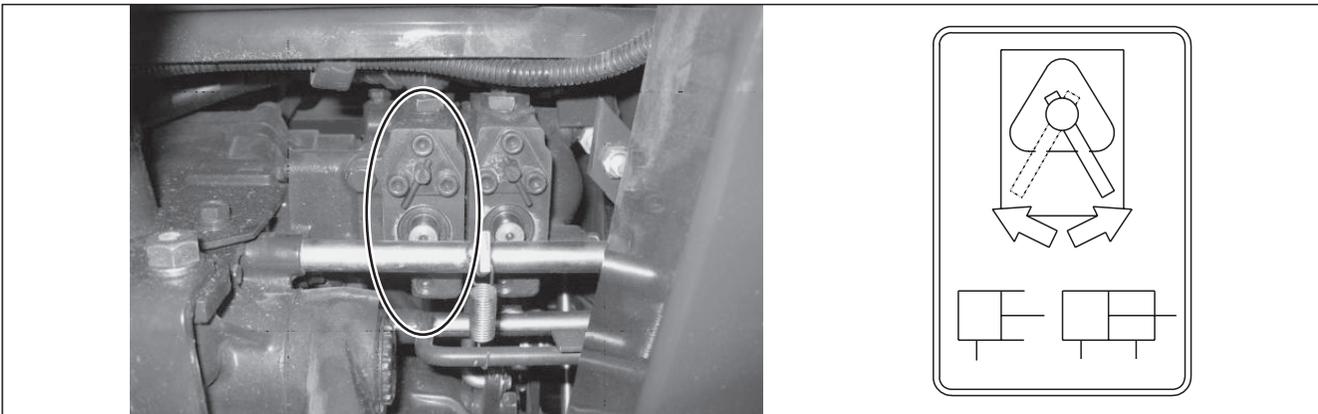


FIG. 5-26

- Déplacez le levier de commande inférieur vers la gauche. (simple effet)
- * Ports A-B sont connectés avec la vanne gauche.

11. Assemblez le BRAS/MILIEU.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	3.4.20.21.24
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	3.4.21.22.25
SRM54-TM3245E4F	

GAUCHE

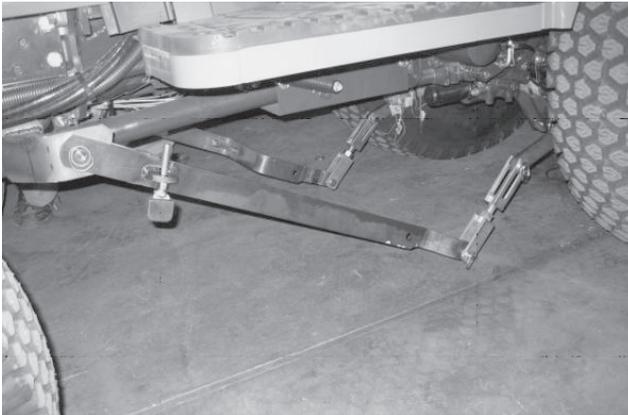


FIG. 5-27

DROITE

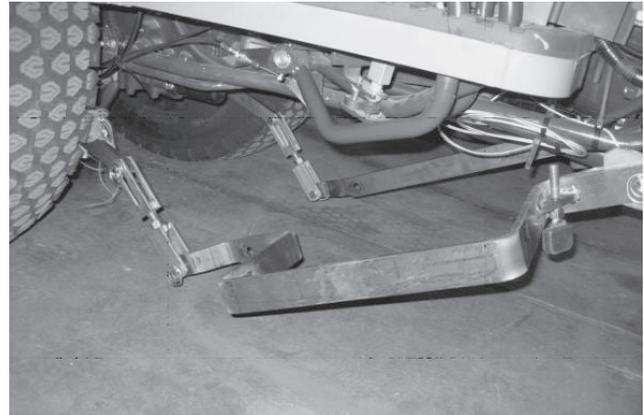


FIG. 5-28

12. Démarrez le moteur du tracteur et vérifiez le mouvement du vérin.

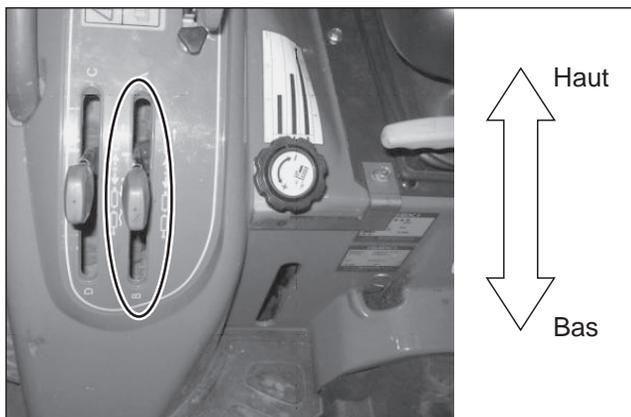


FIG. 5-29

13. Assemblez les pièces pour le système de réglage de la hauteur.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	7.8.19.32.33.35.36
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	7.8.20.33.34.36.37
SRM54-TM3245E4F	

- Détachez les boulons de la base du siège.
- Insérez l'ARBRE/RÉGLAGE dans l'orifice de la PLAQUE/GUIDE, puis passez l'arbre à travers l'orifice de l'aile du tracteur.
- Serrez la base du siège et la PLAQUE/GUIDE ensemble avec des boulons.

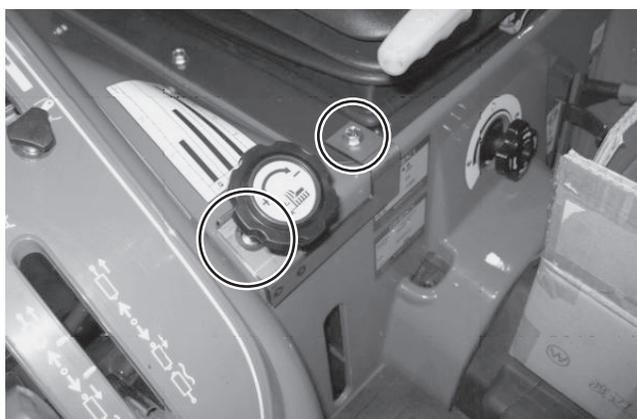


FIG. 5-30

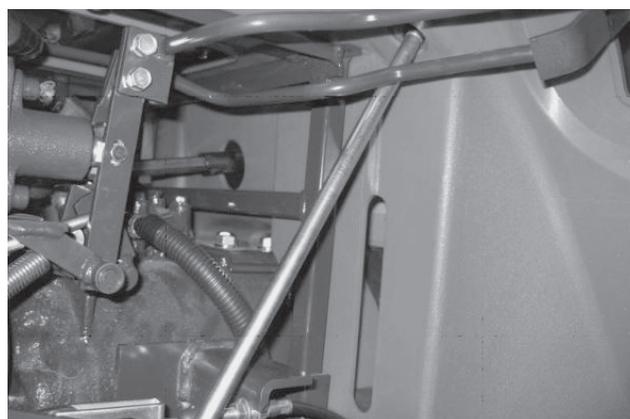


FIG. 5-31

- Insérez l'ARBRE/RÉGLAGE dans l'ÉCROU/RÉGLAGE.
(Il s'agit d'une vis à filtage droite, donc il faut les visser à droite.)

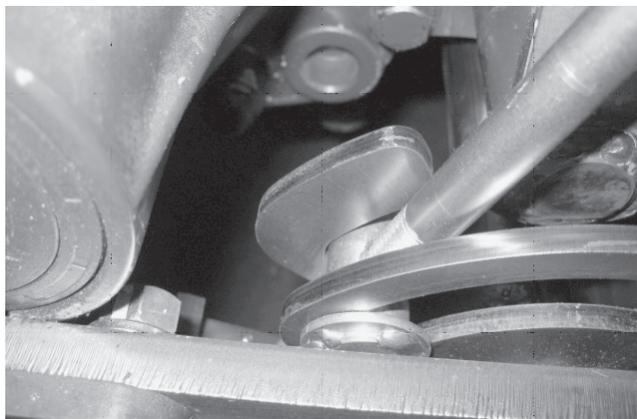


FIG. 5-32

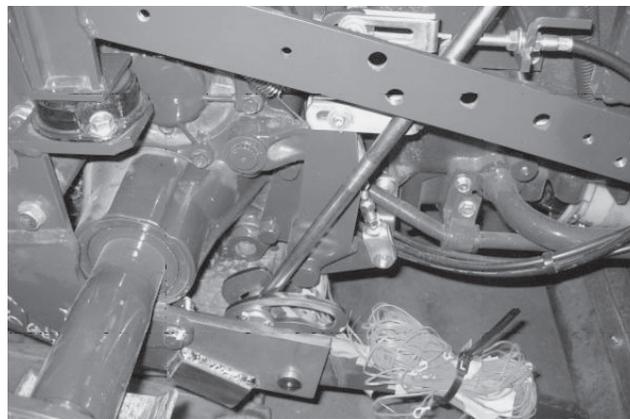


FIG. 5-33

- Assemblez la rondelle et la goupille fendue avec l'ARBRE/RÉGLAGE avant d'insérer l'arbre dans l'orifice du SUPPORT/ARRIÈRE/GAUCHE. Une fois inséré, assemblez-le avec une RONDELLE/13X26X06 et un écrou.
- * Assurez-vous que la goupille est ouverte des deux côtés.
- * Réglez l'écartement entre la RONDELLE/13X26X06 et le SUPPORT/ARRIÈRE afin qu'il soit entre 1 et 2 mm, puis serrez avec des doubles écrous.

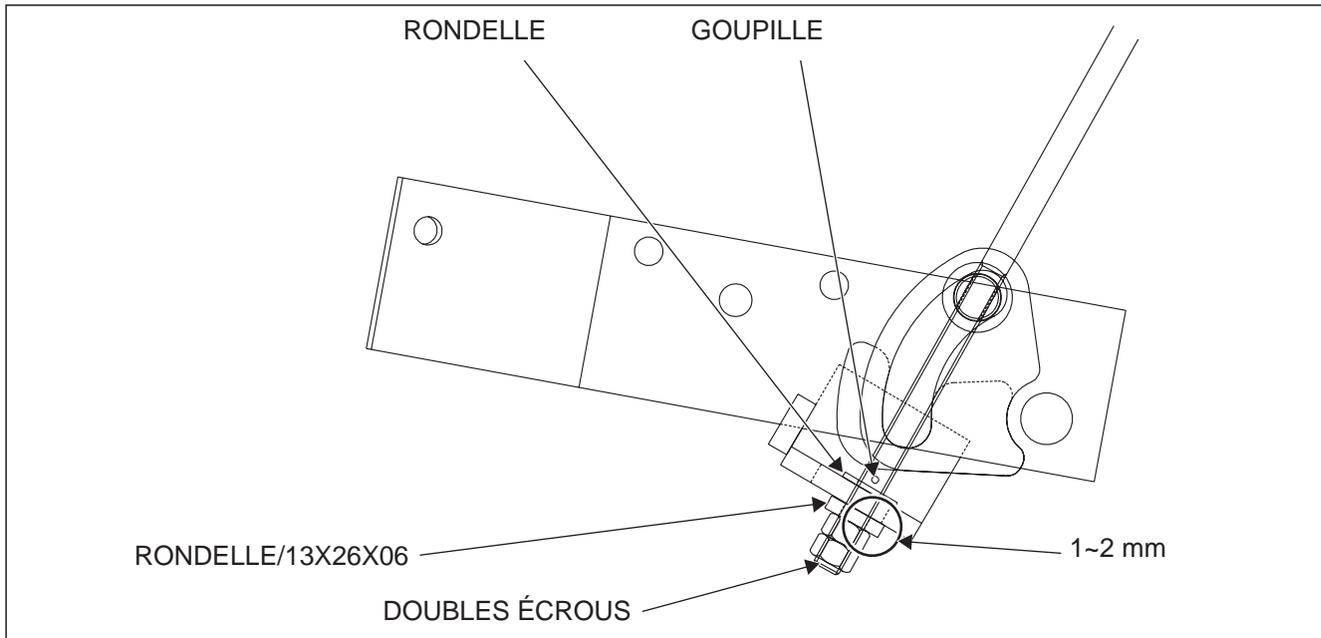


FIG. 5-34

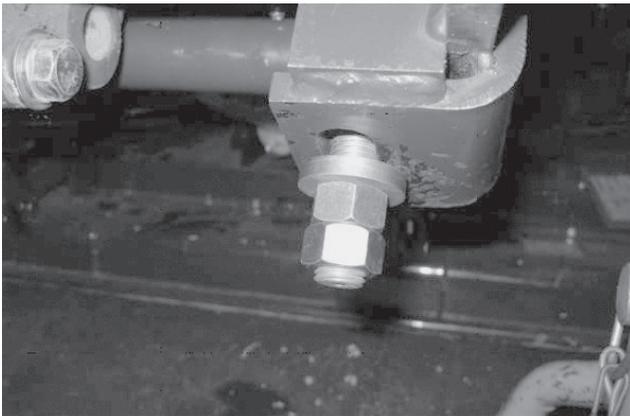


FIG. 5-35

14. Réglez le système de réglage de hauteur, puis assemblez la PLAQUE//31X65.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	15.28
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	16.29
SRM54-TM3245E4F	

• Déplacez le levier du distributeur hydraulique auxiliaire et abaissez la tringlerie.

* Réglez l'ARBRE/RÉGLAGE afin que l'ÉCROU/RÉGLAGE ne soit pas pris.

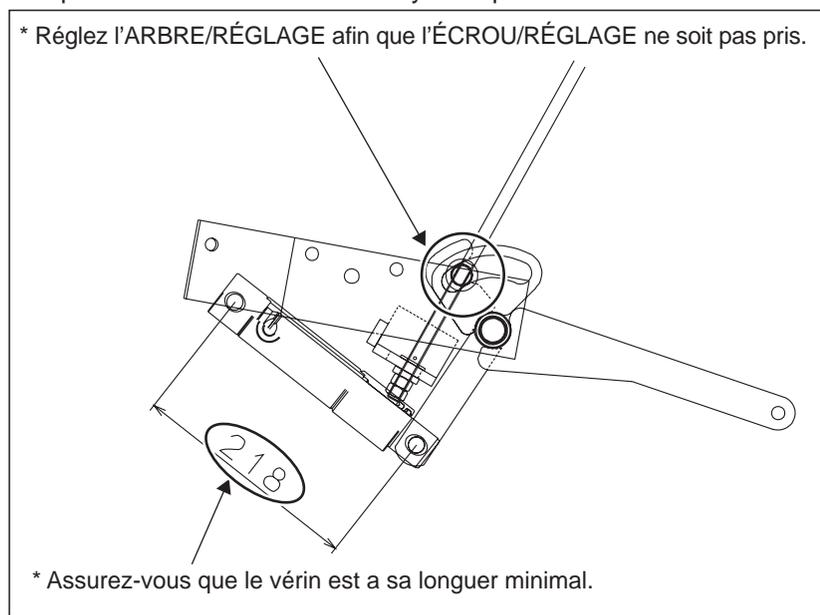


FIG. 5-36

• Contrôlez la taille du pneu et assemblez la PLAQUE//31X65 en paramétrant l'ARBRE/RÉGLAGE comme suit.

TY3215-2E diamètre de pneu gazon étroit	AVANT	22 X 8,50 - 12	Φ777
	ARRIÈRE	31 X 13,5 - 15	Φ546
TY3245-2E diamètre de pneu gazon large	AVANT	24 X 8,50 - 12	Φ614
	ARRIÈRE	315 / 75 - 15	Φ853

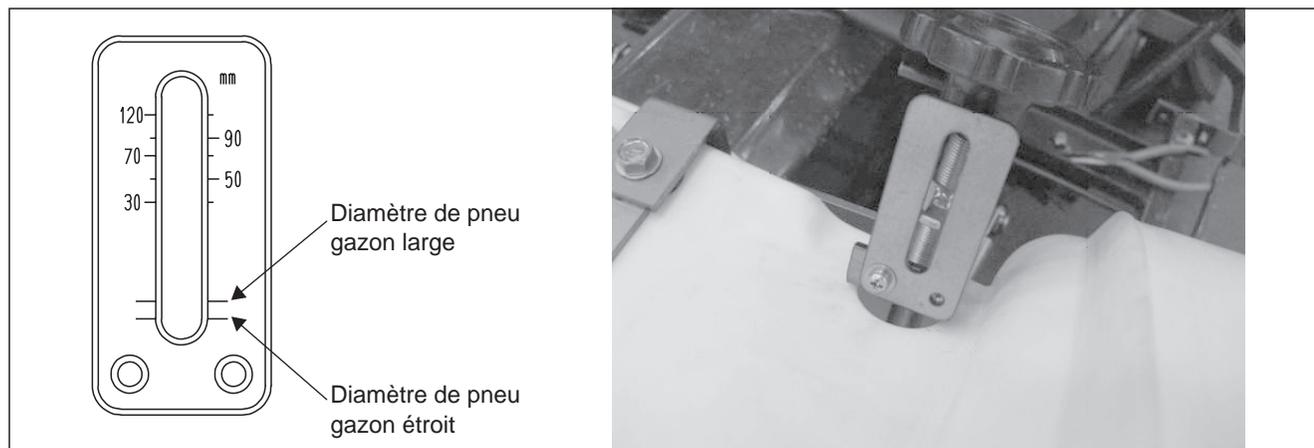


FIG. 5-37

15. Enlevez le capot de protection de la PDF centrale du tracteur et assemblez le SUPPORT/CAPOT/MILIEU.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	16.29
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3265E4F	17.30
SRM54-TM3245E4F	

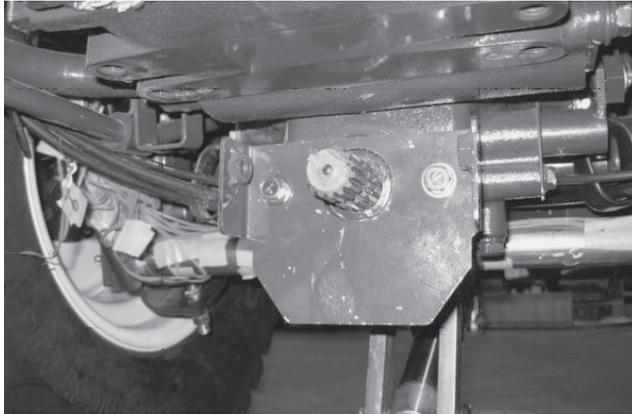


FIG. 5-38

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SRM54-TM3265E4F	9.35.38
SRM54-TM3245E4F	9.35.38

Arrière du tracteur TM

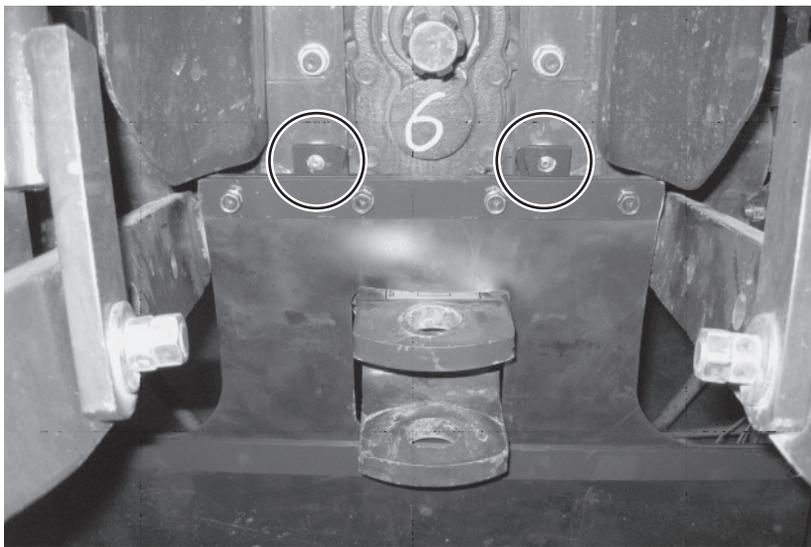


FIG. 5-39

ALIGNER LE PLATEAU DE COUPE AVEC LE TRACTEUR

1. Installez le plateau de coupe sur le tracteur.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	1
SRM54-TM3265E4F	
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	
SRM54-TM3245E4F	

- Démarrez le moteur du tracteur et déplacez le levier hydraulique du distributeur auxiliaire afin de remonter la tringlerie du plateau de coupe.
- Tournez le volant du tracteur. (Si le plateau de coupe est installé à partir du côté droit, tournez le volant à gauche).
- Détachez la goupille de la roue de jauge située à l'arrière du plateau de coupe et tournez la roue de jauge de 90°. Faites le même de l'autre côté du plateau de coupe.



FIG. 5-40



FIG. 5-41

2. Insérez la goupille du plateau de coupe dans l'orifice du BRAS/MILIEU.

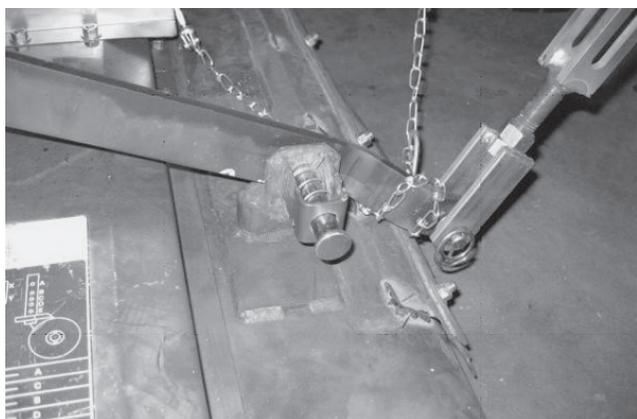


FIG. 5-42

3. Assemblez le BRAS/AVANT.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	2.37
SRM54-TM3265E4F	2.39
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	2.40
SRM54-TM3245E4F	2.42

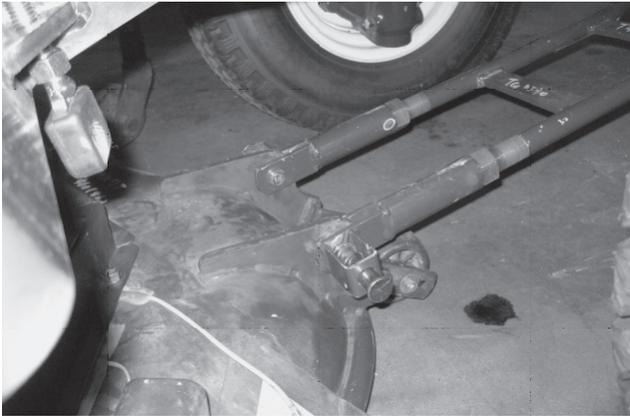


FIG. 5-43

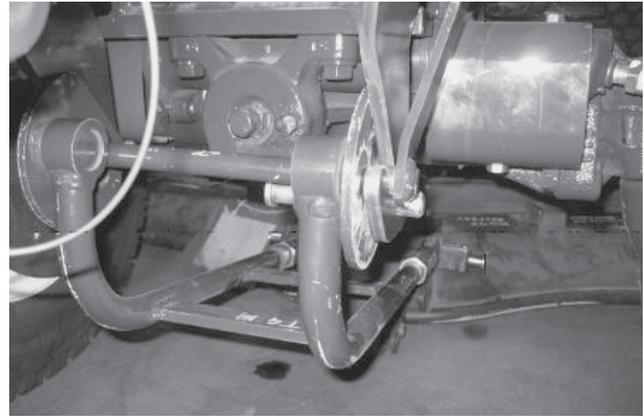


FIG. 5-44

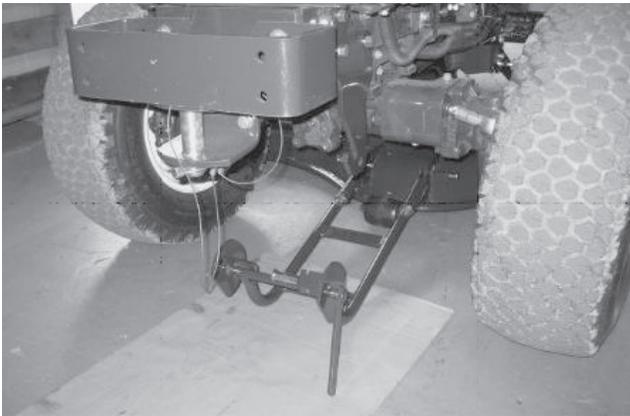


FIG. 5-45

* Si la largeur du SUPPORT/AVANT et du BRAS/AVANT ne correspondent pas à celles installés sur le tracteur, placez la PLAQUE/I/30X130 au milieu du tracteur et du SUPPORT/BRAS.

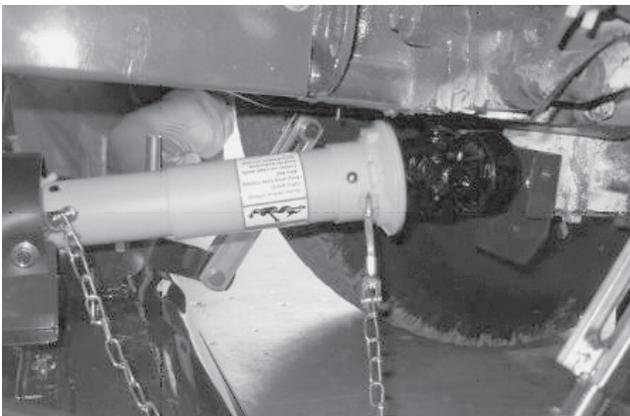
4. Assemblez l'accouplement à cardan et fixez la chaîne.

FIG. 5-46

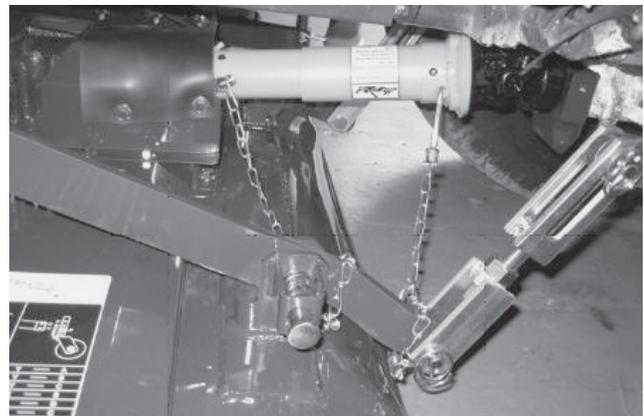


FIG. 5-47

5. Assemblez la PLAQUE/CAPOT/MILIEU.

MODÈLE	NUMÉROS DES PIÈCES
SSM60/54 SMM54-TM3265E4F	17.29
SRM54-TM3265E4F	
SSM60/54 SMM54-TM3245E4F	18.30
SRM54-TM3245E4F	

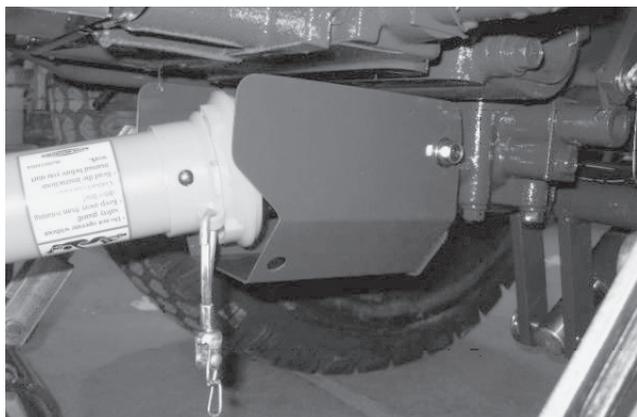


FIG. 5-48

6. Démarrez le moteur du tracteur et déplacez le levier hydraulique auxiliaire afin de remonter la tringlerie du plateau de coupe.

- Tournez les roues de jauge de 90°.



FIG. 5-49

- Si l'écartement des buteurs n'est pas égal, réglez-les pour qu'il soient de 2 ~ 3 mm.

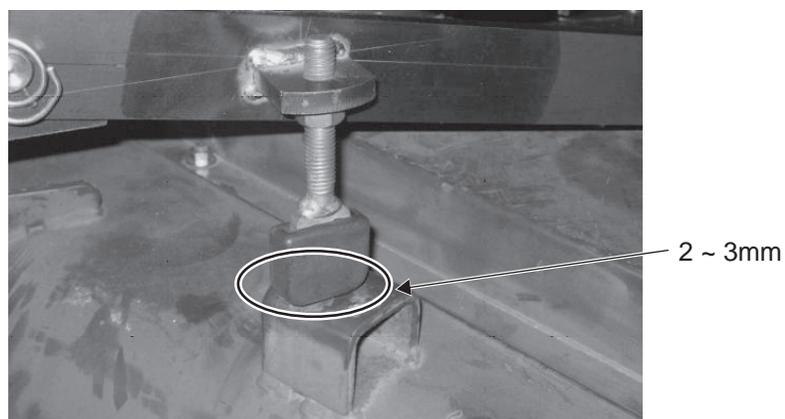


FIG. 5-50

* Si le plateau de coupe ne se lève pas parallèlement, réglez le BRAS/AVANT et la TRINGLE/ARRIÈRE.

BRAS/AVANT

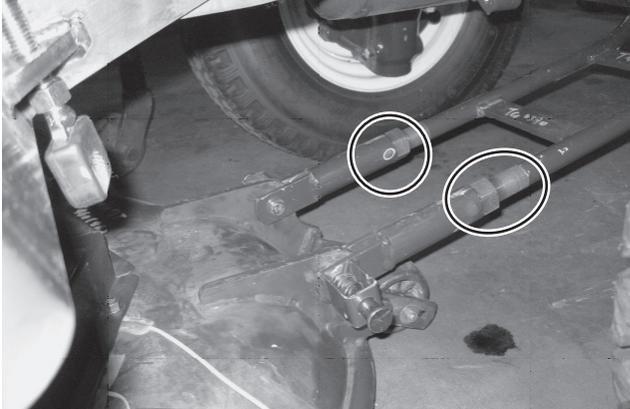


FIG. 5-51

TRINGLE/ARRIÈRE

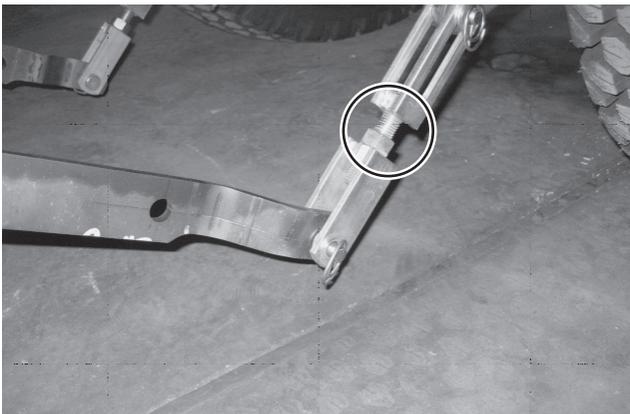


FIG. 5-52

* Si le plateau de coupe continue à se lever, réglez la TRINGLE/ARRIÈRE. (Raccourcissez la TRINGLE/ARRIÈRE).
(Faites attention à l'interférence avec le tracteur). Faites attention si l'espace entre le sol et la surface inférieure du plateau de coupe est de plus de 150 mm.

TRINGLE/ARRIÈRE

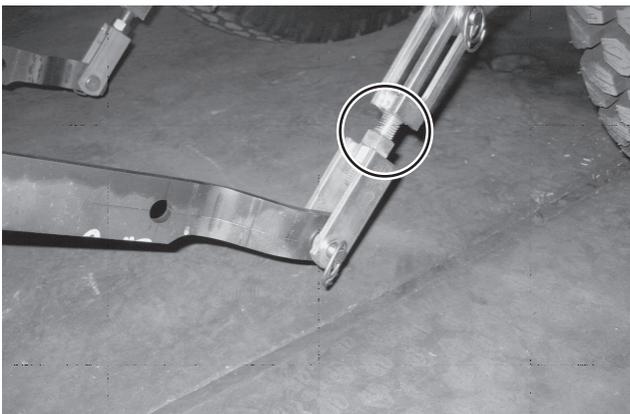


FIG. 5-53

UTILISATION DU PLATEAU DE COUPE

1. AVANT UTILISATION

REMARQUE : Familiarisez-vous avec l'utilisation du plateau de coupe et veillez à bien comprendre les consignes de sécurité en lisant attentivement ce manuel et celui du tracteur.

IMPORTANT : La machine est équipée de plusieurs systèmes de sécurité. Tous les écrans de sécurité, de protection et capots doivent toujours être en position et fonctionner correctement. Ceux qui sont perdus ou endommagés doivent être remplacés par des pièces d'origine ISEKI neuves.

Plus particulièrement, avant d'activer le plateau de coupe, veillez à contrôler visuellement que la lame et ses boulons de serrage ne sont pas usés, endommagés ou desserrés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés en même temps pour garantir l'équilibrage des lames.

Veillez à ce que la courroie en V soit tendue uniformément comme préconisé.

Avant de déplacer le tracteur vers la surface de travail, vérifiez toute la zone et éliminez les obstacles tels que les cailloux, branches, boîtes de conserve, bouteilles, fils de fer, etc., pour garantir une utilisation en toute sécurité.

Veillez à ce que l'utilisation du plateau de coupe ne risque pas de blesser des enfants, des animaux ou des personnes présentes ni d'endommager des arbres ou bâtiments avoisinants, etc.

FIG. 6-1 : Soulevez le plateau de coupe avec le levier.

Enlevez le clip de blocage (2) de la goupille de réglage (1) de la roue de jauge. Retirez la goupille (1) tout en tenant la roue de jauge avec l'autre main.

Choisissez un des trous de réglage pour obtenir la hauteur de coupe souhaitée, introduisez la goupille (1) et fixez-la avec le clip de blocage (2).

Tous les rouleaux ou les roues de jauge doivent se trouver à la même hauteur.

L'étiquette montrant la relation entre les trous de réglage et les hauteurs de coupe est apposée sur le plateau de coupe. Sélectionnez les trous de réglage les plus adéquats.

Réglez la hauteur de coupe avec les roues de jauge en fonction de l'état de la surface à tondre.

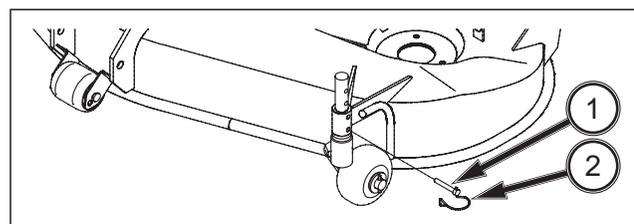


FIG. 6-1-1

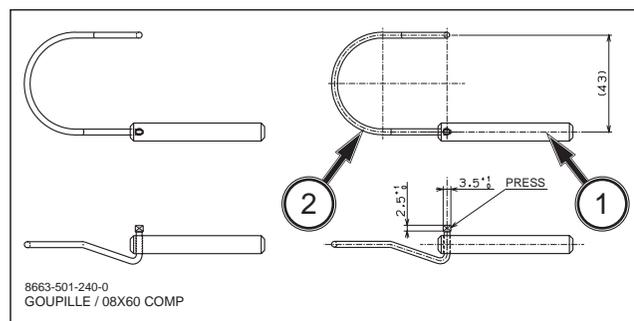


FIG. 6-1-2

1.1. AVANT UTILISATION

- Familiarisez-vous avec l'utilisation du plateau de coupe et veillez à bien comprendre les consignes de sécurité en lisant attentivement ce manuel et celui du tracteur.
- La machine est équipée de plusieurs systèmes de sécurité. Tous les écrans de sécurité, de protection et capots doivent toujours être en position et fonctionner correctement. Ceux qui sont perdus ou endommagés doivent être remplacés par des pièces d'origine ISEKI neuves.
- Plus particulièrement avant d'activer le plateau de coupe, veillez à contrôler visuellement que la lame et ses boulons de serrage ne sont pas usés, endommagés ou desserrés. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés en même temps pour garantir l'équilibre des lames.
- Veillez à ce que la courroie en V soit tendue uniformément comme préconisé.
- Avant de déplacer le tracteur vers la surface de travail, vérifiez bien qu'il n'y a pas d'obstacles et éliminez les cailloux, branches, boîtes de conserve, bouteilles, fils de fer, etc. pour garantir une sécurité optimale.
- Veillez à ce que l'utilisation du plateau de coupe ne risque pas de blesser des enfants, des animaux ou des personnes présentes ni d'endommager des arbres ou bâtiments avoisinants, etc.

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F
SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

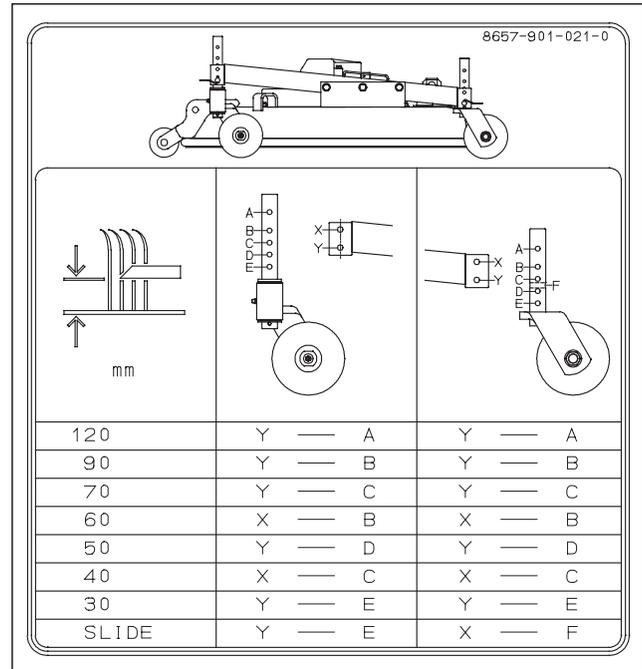


FIG. 6-2

SMM54 / SRM54

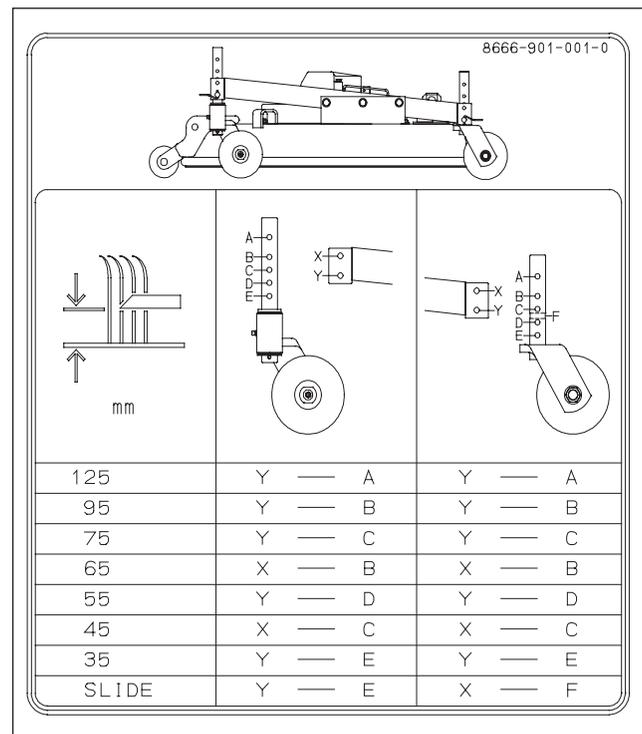


FIG. 6-3

1.2. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

- a. Relevez le plateau de coupe à l'aide du levier de relevage.
- b. Déposez le clip de blocage de la goupille de réglage de la roue de jauge. Déposez la goupille tout en maintenant la roue de jauge de l'autre main.
- c. Choisissez l'un des trous de fixation pour obtenir la hauteur de coupe souhaitée, introduisez la goupille et fixez-la avec le clip de blocage.
- d. Tous les rouleaux ou les roues de jauge doivent se trouver à la même hauteur.
- e. L'étiquette montrant la relation entre les trous de réglage et les hauteurs de coupe est apposée sur le plateau de coupe. Sélectionnez les trous de réglage les plus adéquats.
- f. Réglez la hauteur de coupe avec les roues de réglage de la hauteur en fonction de l'état de la surface à tondre.

2. SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Le système de réglage de la hauteur est un équipement standard sur ce tracteur. Lors d'une utilisation sur un sol meuble, utiliser le système de réglage de la hauteur aide à réduire les traces des roues de jauge au sol.

2.1. UTILISATION DU SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- a. Relevez le plateau de coupe au maximum.
- b. Tournez au maximum la molette de réglage de la hauteur vers « - ».
- c. Réglez la roue de jauge du plateau de coupe à la hauteur de coupe. L'étiquette montrant la relation entre la hauteur de coupe et la position de la roue de jauge est apposée sur le capot de protection de la courroie situé du côté gauche du plateau de coupe.
- d. Abaissez le plateau de coupe au maximum. (Abaissez le plateau de coupe jusqu'à ce que les roues de jauge touchent le sol.)
- e. Tournez manuellement la roulette de réglage de la hauteur vers « + » jusqu'au bout.
- f. Relevez légèrement le plateau de coupe.
- g. Tournez la roulette de réglage de la hauteur vers « + » de 2 ou 3 tours.
- h. Abaissez le plateau de coupe.

Voir la procédure standard ci-dessus. Si la roue de jauge du plateau de coupe laisse toujours des traces après ce réglage, répétez les étapes « f à h ».

2.2. PRÉCAUTIONS LORS DE L'UTILISATION DU SYSTÈME DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- a. Le réglage de la hauteur est donné à titre indicatif. Il ne s'applique pas à la hauteur de coupe réelle.
- b. Réglez la hauteur de coupe à l'aide de la roue de jauge du plateau de coupe.
- c. Lorsque vous détachez le plateau de coupe, tournez la molette de réglage de la hauteur au maximum vers « - ».

3.1. DÉBUT DE LA TONTE

- Tondez uniquement à la lumière du jour.
- Veillez à la sécurité aux alentours du tracteur afin d'éviter de blesser des personnes présentes ou d'endommager des biens.
- En cours de travail, ne laissez pas d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, évoluer à proximité du tracteur.
- N'essayez jamais d'effectuer une tonte en l'absence du capot d'éjection.
- N'essayez jamais d'utiliser le tracteur en l'absence du capot de l'arbre d'entraînement.
- Ne placez jamais vos mains ou vos pieds à proximité ou en dessous des parties rotatives. Restez toujours éloigné du tunnel d'éjection.

- a. Démarrez le moteur

IMPORTANT :

- Appuyez fortement sur la pédale de frein.
- Mettez le levier de sélection de plage de vitesse au point mort. (transmission hydrostatique)
- Mettez le levier de vitesse au point mort. (Transmission mécanique)
- Tournez l'interrupteur de PDF sur OFF.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage principale pour débrayer. (Transmission mécanique)

- b. Placez le levier de relevage en position DOWN (abaissée).

REMARQUE : Abaissez le plateau de coupe jusqu'à ce que les roues de réglage soient posées fermement sur le sol sans risque de basculer. Lorsque le levier de relevage est laissé dans une position inappropriée, le plateau de coupe sera suspendu en l'air.

- c. Placez le levier d'accélérateur sur une vitesse intermédiaire (entre la vitesse maximale et la vitesse minimale).
- d. Tournez l'interrupteur de PDF sur la position ON pour embrayer la PDF.

IMPORTANT : Dès que l'interrupteur de PDF est placé en position de marche ON, les lames de coupe commencent à tourner et à éjecter de l'herbe et des cailloux par l'ouverture d'éjection. Par conséquent, avant de démarrer les lames de coupe, assurez-vous que les conditions de sécurité sont bien respectées aux abords du plateau de coupe.

e. Modèle à transmission hydrostatique :

- Placez le levier d'accélérateur en position grande vitesse.
- Desserrez la pédale de frein.
- Appuyez doucement sur la pédale de marche avant HST et le tracteur se met à avancer lentement et à couper l'herbe.
- Sélectionnez la vitesse adéquate pour une utilisation stable.

f. Modèle à transmission mécanique :

- Déplacez le levier de changement de vitesse sur la vitesse sélectionnée tout en enfonçant la pédale d'embrayage.
- Desserrez la pédale de frein.
- Relâchez la pédale d'embrayage, les lames commencent à tourner et le tracteur avance lentement.
- Placez le levier d'accélérateur en position grande vitesse.

IMPORTANT : *Lorsqu'un réglage de la hauteur de coupe est requis durant l'utilisation, tournez l'interrupteur de PDF en position OFF, relevez le plateau de coupe à sa position la plus haute à l'aide du levier de levage, arrêtez le moteur, placez le levier de changement de vitesse en position neutre, enfoncez la pédale de frein principale et tirez le frein de stationnement. Ajustez ensuite la hauteur de coupe.*

3.2. ARRÊT DU PLATEAU DE COUPE

- a. Tournez l'interrupteur de PDF sur OFF.
- b. Placez le levier d'accélérateur en position petite vitesse.
- c. Appuyez à fond sur la pédale de frein.
- d. Tournez la clé de contact sur la position ARRÊT pour arrêter le moteur.
- e. Tirez le frein de stationnement et retirez la clé de contact.

3.3. ARRÊT D'URGENCE

Arrêtez immédiatement le tracteur et le plateau de coupe lorsqu'une des anomalies suivantes se produit :

- Bruit anormal
- Vibration anormale
- Odeur anormale
- Choc d'une lame contre un obstacle
- Le plateau de coupe bute contre un obstacle

Trouvez la cause du problème et corrigez-le immédiatement. Si vous n'y parvenez pas, consultez un agent ISEKI. N'essayez jamais de poursuivre l'utilisation du tracteur avant d'avoir localisé et corrigé le problème.

N'hésitez pas à demander à un agent ISEKI de contrôler la machine pour tout endommagement, lorsque les lames heurtent sérieusement un obstacle.

3.4. EFFICACITÉ DE LA TONTE

- Veillez à tondre avec le levier sur grande vitesse.
- Choisissez une vitesse de déplacement adaptée à la hauteur ou à l'état de l'herbe à couper.
- Une hauteur de coupe trop basse donne un résultat de tonte inefficace et entraîne une rapide usure des lames.
- Quand les grilles de prise d'air et du radiateur sont obstruées, nettoyez-les immédiatement. Ne continuez pas de travailler avec des grilles obstruées.

1) Plan de coupe et méthodologie

La méthode suivante est recommandée lors de la tonte d'une grande surface.

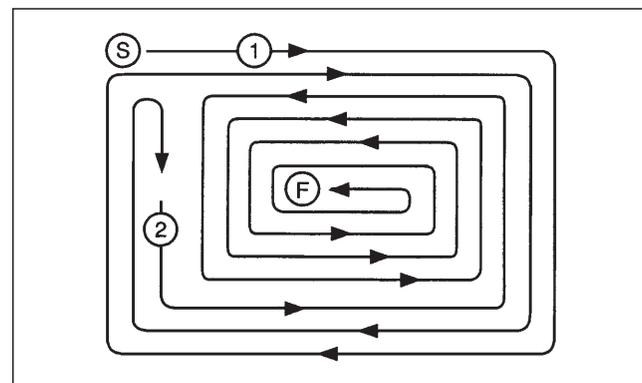


FIG. 6-4

- a. Déplacez-vous dans le sens des aiguilles d'une montre en spirales deux ou trois fois vers le centre.
- b. Continuez ensuite à vous déplacer dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la fin.

Ainsi, vous évitez d'éjecter de l'herbe coupée sur les passages adjacents et d'obstruer le plateau de coupe. En outre, le résultat de la tonte est homogène.

Lorsque vous tondez une parcelle de forme irrégulière, divisez-la schématiquement en zones carrées et appliquez la méthode précédente.

2) Pour éviter tout endommagement du gazon

- a. Il est préférable de tondre quand l'herbe est sèche, en cours d'après-midi ou en fin d'après-midi, afin d'éviter d'obstruer l'éjection.
- b. Veillez à garder le plateau de coupe propre.
- c. Vérifiez l'état des lames.
- d. Il est recommandé de tondre régulièrement avant que l'herbe ne devienne trop haute.
- e. Couper l'herbe à une hauteur trop basse peut la détruire et faire la place belle aux mauvaises herbes. Pour conserver une pelouse verte, ne tondez pas plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe à la fois.
- f. Une vitesse de tonte plus lente donne de meilleurs résultats. Évitez d'avancer à une vitesse qui risquerait de faire des rebonds au tracteur.
- g. Des virages courts à vive allure abîment le gazon. Ralentissez suffisamment pour prendre un virage.

3) Pour tondre des herbes hautes

- a. Tondez la surface en deux étapes.
Tondez d'abord à une hauteur suffisamment basse pour le deuxième passage de finition. Puis repassez à la hauteur désirée.
Le deuxième passage devrait être décalé d'environ 20 cm ou se faire perpendiculairement au premier passage. Vous obtiendrez une belle finition uniforme.
- b. Si vous désirez tondre en un seul passage, choisissez une vitesse de déplacement assez lente. Vous devrez peut-être aussi réduire la largeur de coupe à la moitié ou au tiers de l'utilisation normale.

4) Pour tondre de l'herbe très humide ou sur sol mouillé

- a. Si les pneus risquent d'endommager le gazon, attendez que l'herbe et le terrain soient suffisamment secs.
- b. L'herbe humide demande une hauteur de coupe plus importante que l'herbe sèche car l'herbe est souvent coupée à un niveau plus court que prévu.
- c. Sélectionnez une vitesse suffisamment lente et évitez les démarrages, virages et accélérations brusques. Sinon, vous risquez d'endommager le gazon.

5) Pour tondre de l'herbe très sèche ou lorsqu'il y a beaucoup d'herbes mortes

- a. Tenez compte du vent pour choisir un sens de tonte afin de ne pas être gêné par la poussière.
- b. Lorsque les grilles de prise d'air sont obstruées, nettoyez-les immédiatement.
- c. Lorsque vous utilisez le tracteur dans des conditions poussiéreuses, vérifiez régulièrement le témoin de température du liquide de refroidissement.

IMPORTANT : *Ne continuez jamais à tondre avec les grilles obstruées sous peine de provoquer une panne du moteur.*

CONTRÔLE ET ENTRETIEN DE CHAQUE PARTIE

1. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSE

1) Contrôle du niveau d'huile

IMPORTANT : *Contrôlez le niveau d'huile toutes les 50 heures.*

Retirez le bouchon de niveau situé sur la paroi gauche du carter d'engrenage.

Vérifiez que le niveau d'huile affleure l'orifice du bouchon. Si c'est le cas, le niveau est normal. Sinon, complétez le niveau avec de l'huile de transmission SAE80 par le bouchon de remplissage à l'aide d'une burette ou d'un ustensile similaire.

SSM60/54, SMM54, SRM54

Huile	HUILE DE TRANSMISSION HYPOID 80#
Capacité	650 ± 20 cc

IMPORTANT : *Avant de remettre le bouchon de niveau, veillez à recouvrir le filetage de ruban d'étanchéité pour prévenir les fuites d'huile.*

2) Vidange de l'huile

IMPORTANT : *L'huile de transmission doit être changée après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 200 heures.*

SSM60/54, SMM54, SRM54

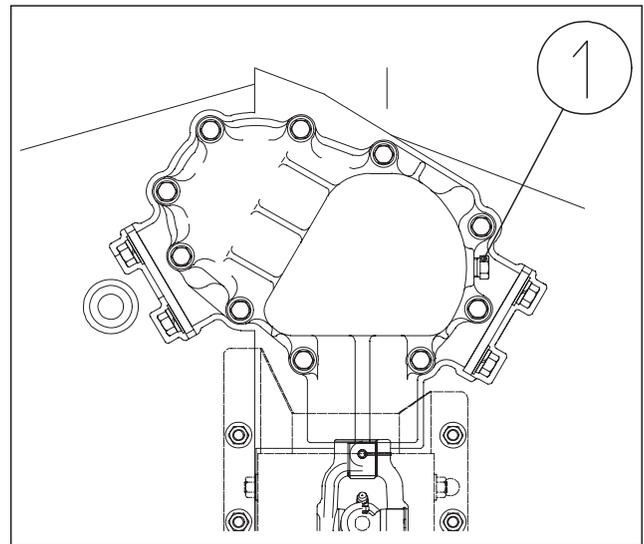


FIG. 7-1

(1) Bouchon de vidange

SSM54, SSM60, SMM54 & SRM54

- a. Déposez la lame de coupe qui est fixée à l'arbre du carter d'engrenage en vous reportant aux instructions de remplacement des lames de coupe.
- b. Détachez le capot de l'arbre d'entraînement et les deux capots de protection de courroie (G et D) en desserrant les écrous de serrage.
- c. Desserrez l'écrou de blocage de la tige de tension et retirez le ressort de tension.
- d. Déposez le support du carter d'engrenage en retirant les quatre boulons.
- e. Retirez le bouchon de niveau et le bouchon de vidange. Puis faites s'écouler toute l'huile en inclinant le carter d'engrenage.
- f. Recouvrez le filetage du bouchon de vidange avec du ruban d'étanchéité, revissez-le et versez de l'huile neuve par l'orifice du bouchon de niveau à l'aide d'une burette. (Capacité de l'huile de transmission : 650 ± 20 cc)
- g. Recouvrez le filetage du bouchon de niveau de ruban d'étanchéité et remettez-le en place.

IMPORTANT : *Essuyez convenablement toute l'huile renversée sur le carter de transmission avec un chiffon propre. Sinon, la courroie risquerait d'être salie par l'huile et de patiner.*

- h. Serrez convenablement les plaques de montage du carter d'engrenage avec les boulons.
- i. Vérifiez que la courroie est placée autour des poulies et bien assise dans les logements pour courroie de chaque poulie. Réglez ensuite la tension du ressort de tension à l'aide de la tige de tension.
- j. Réinstallez le capot de l'arbre d'entraînement, les capots de protection de courroie et les lames.

2. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE TRANSMISSION

1) Contrôle pré-opérationnel :

Contrôlez la tension de la courroie. Quand la tension est correcte, l'écartement entre les spires du ressort de tension doit être de 1 à 1,2 mm.

2) Contrôle de la tension de la courroie :

- a. Vérifiez la tension de chaque courroie. Mesurez la longueur ou le jeu entre spires du ressort de tension.

A : Longueur
B : Écartement

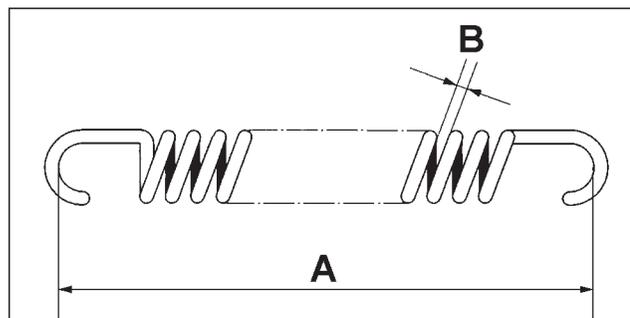


FIG. 7-2

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

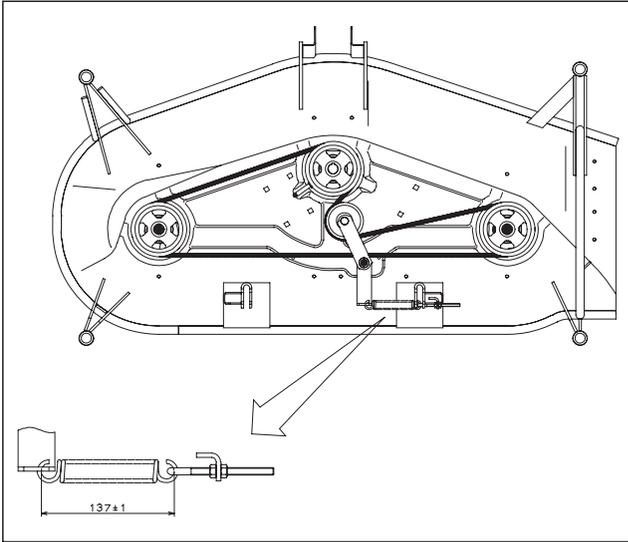


FIG. 7-3

A : 136 - 138 mm
 B : 1 - 1,2 mm

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

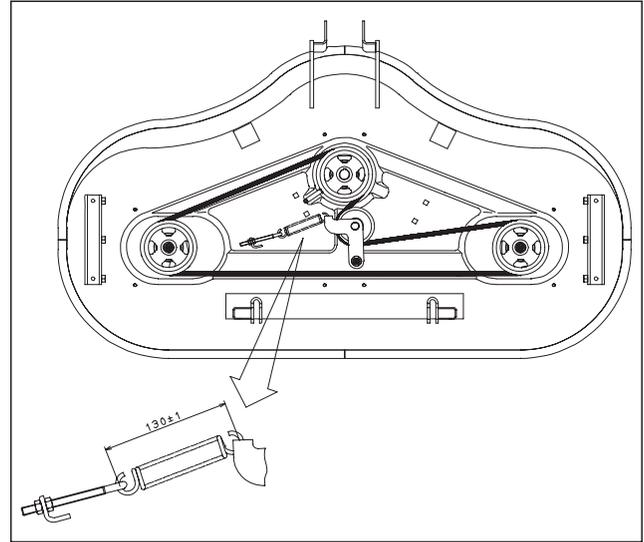


FIG. 7-5

A : 129 - 131 mm
 B : 1 - 1,2 mm

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

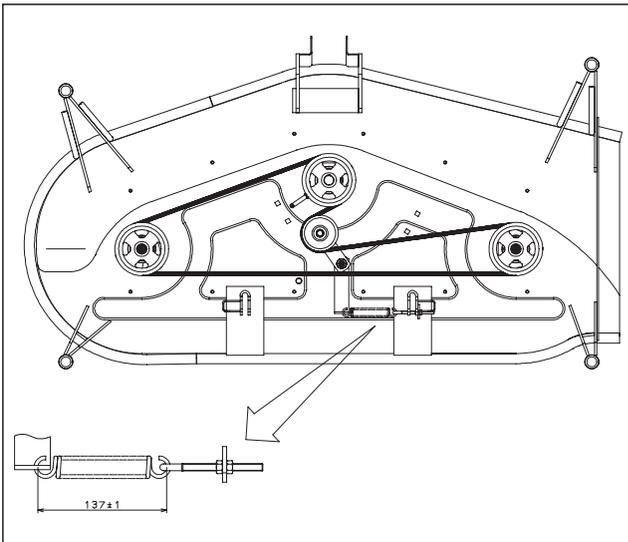


FIG. 7-4

A : 136 - 138 mm
 B : 1 - 1,2 mm

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

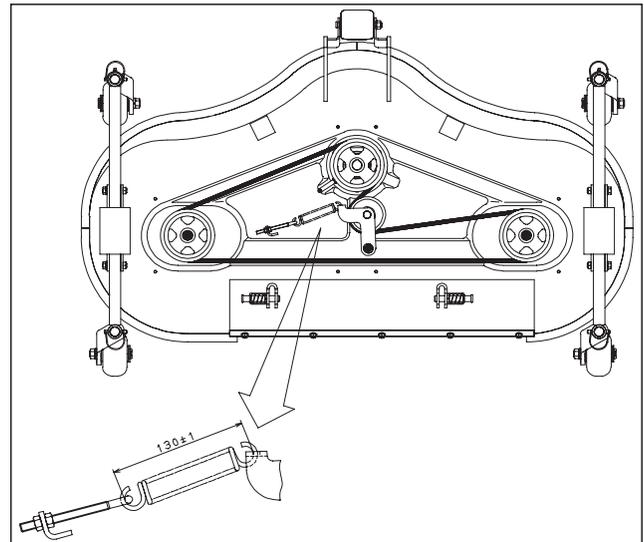


FIG. 7-6

A : 129 - 131 mm
 B : 1 - 1,2 mm

SSM54, SSM60, SMM54 & SRM54

- a. Si la longueur ou le jeu entre les spires du ressort mesurée est différente de la valeur spécifiée, corrigez-le en desserrant l'écrou de la tige de tension et en tournant la tige.

3) Contrôle de la courroie :

- a. Enlevez le plateau de coupe du tracteur en suivant l'ordre inverse du montage.
- b. Enlevez le couvercle.
- c. Vérifiez l'état et la lubrification de la courroie. Si elle est couverte d'huile, de saletés ou si elle est mouillée, nettoyez-la avec un chiffon sec. Remplacez-la par une neuve si elle est endommagée.

4) Comment remplacer une courroie :



ATTENTION : Une courroie mal installée affecte non seulement la performance du plateau de coupe mais raccourcit également la durée de vie de la courroie.

- a. Desserrez la tige de tension.
- b. Enlevez la courroie des poulies et installez une nouvelle.

REMARQUE : Utilisez une courroie spécifiée par ISEKI.

- c. Réglez la tension du ressort avec la tige de tension comme indiqué sous « Contrôle de la tension de la courroie ».

REMARQUE : Réglez la tension afin que l'écartement entre les spires du ressort soit entre 1 et 1,2 mm.

- d. Serrez l'écrou de blocage de la tige de tension.
- e. Installez le capot droit et gauche.

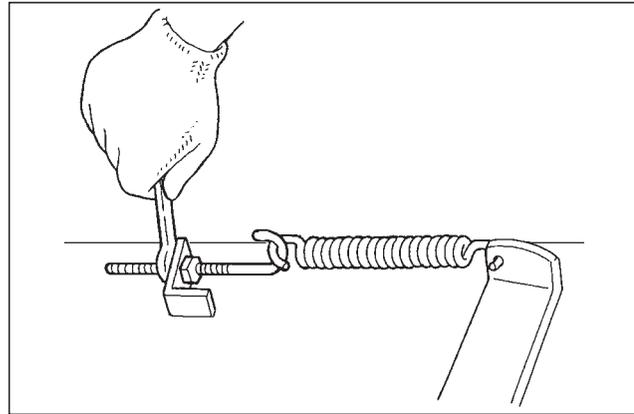


FIG. 7-7

3. CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DES LAMES

1) Contrôle des lames



ATTENTION : Veillez à porter des gants quand vous contrôlez ou remplacez les lames afin de ne pas vous couper les mains.

a. Soulevez le plateau de coupe à son point le plus haut. Vérifiez l'état d'usure et la déformation éventuelle des lames.

b. Les lames usées ou déformées doivent être remplacées par de nouvelles.

REMARQUE : Des embouts de lames arrondis créent un écartement excessif autour des parties chevauchant les lames, ce qui peut laisser de l'herbe non coupée. Surveillez l'usure des lames et remplacez-les à temps si elles sont usées.

IMPORTANT :

- Une hauteur de coupe trop basse ou tondre après avoir arrosé la terre peut écourter la durée de vie des lames.
- Les bords des lames ont été aiguisés. Si les bords arrondis ont été aiguisés, il en résulte une usure et une détérioration de la retouche. Ceci peut avoir comme conséquence une augmentation de l'écartement entre les lames se chevauchant et donc plus d'herbe non tondue.
- Les lames doivent être remplacées par des neuves pour une tonte efficace.

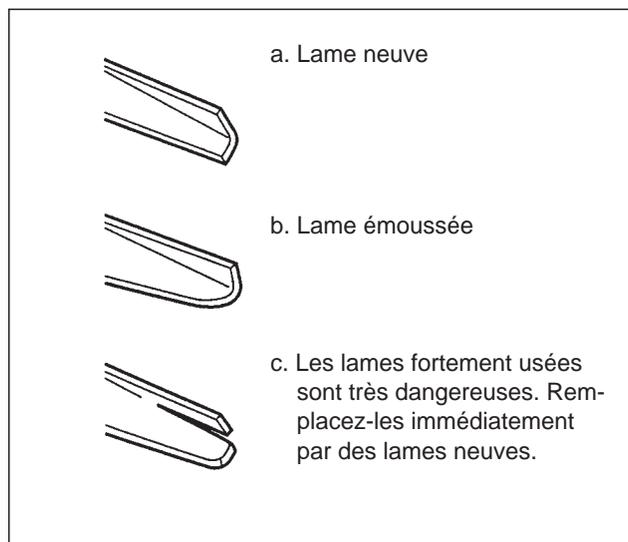


FIG. 7-8

c. Contrôlez l'équilibrage et l'écartement des lames au sol.

IMPORTANT : Des lames déséquilibrées provoquent une vibration excessive. Les lames doivent être contrôlées à l'aide d'un équilibreur de lames avant d'être installées.

d. Désembrayez la pédale de la PDF et veillez à ce que les lames tournent librement. (Veillez à couper le moteur à temps.)

e. Réglez toutes les roues de jauge à la même hauteur (environ 85 mm recommandé) et mesurez l'écartement entre chaque lame et le sol.

REMARQUE : Si le plateau de coupe est incliné, corrigez ceci en réglant la longueur de la tige de levage à l'avant des deux tiges.

f. Placez le plateau de coupe sur un sol plat. Mesurez l'écartement au sol des deux embouts de chaque lame, à la même position. Si la valeur mesurée aux deux embouts est différente de plus de 2 mm, la lame est déformée. Remplacez-les immédiatement par des neuves

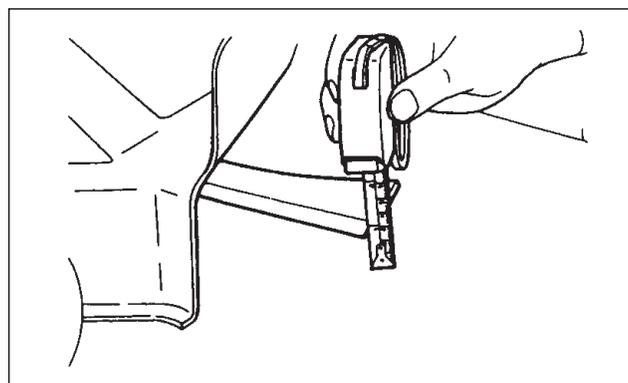


FIG. 7-9

2) Remplacement des lames



ATTENTION : Veillez à porter des gants pour vous protéger des embouts aiguisés des lames. Préparez des cales en bois pour vous aider.

3) Remplacement des lames

- a. Retournez le plateau de coupe.
- b. Calez les lames en insérant un morceau de bois entre la lame et le plateau de coupe pour éviter que les lames ne tournent. Desserrez l'écrou de serrage des lames.
- c. Remplacez les anciennes lames par des neuves.

REMARQUE : Utilisez toujours des lames d'origine ISEKI lorsque vous procédez à un remplacement.

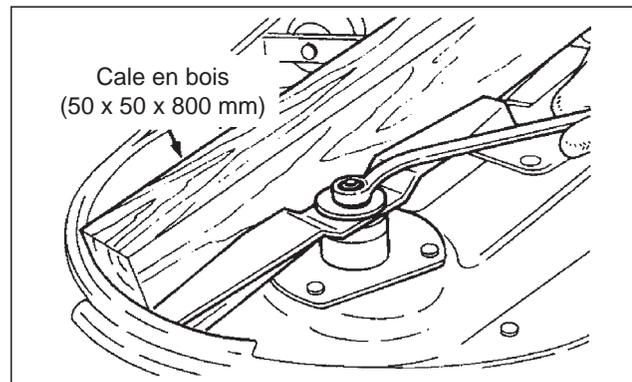


FIG. 7-10

- d. Serrez les écrous de lame temporairement afin de déterminer la différence de hauteur entre les lames. Si cette différence dépasse 1 mm, corrigez-la à l'aide de rondelle de compensation.

REMARQUE : Insérez des rondelle de compensation entre la bosse et la lame du plateau de coupe. rondelle de compensation disponibles : 1,2 mm

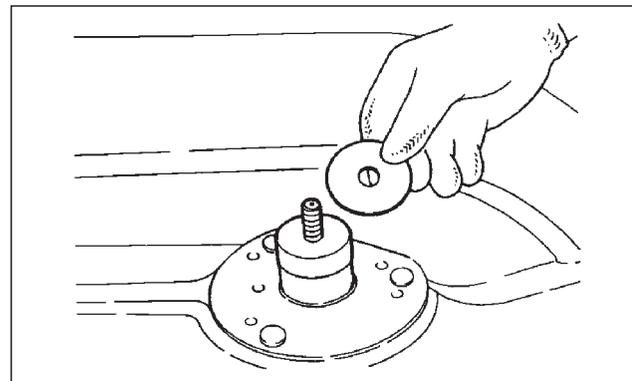


FIG. 7-11

- e. Installez une rondelle de verrouillage sur la lame et serrez l'écrou au couple de serrage spécifié.

Couple de serrage :	1 300 kgf-cm
---------------------	--------------

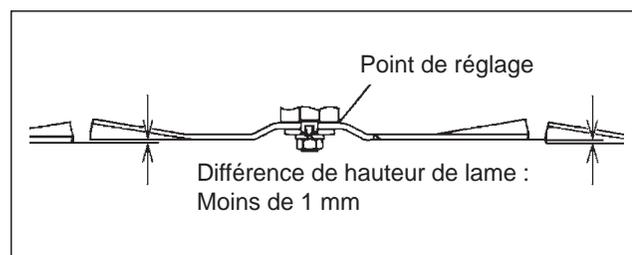


FIG. 7-12

Modèle	Référence	Marque
SSM54	8657-306-005-00	⊗8657D
SSM60	8654-306-006-10	⊗8654C
SMM54	LAME PRINCIPALE IE01-306-211-00	DI IE01A
	LAME SECONDAIRE MOUIL- LÉE IE01-306-212-00	DI IE01B
	DAIRE SEC IE01-306-221-00	DI IE01C
SRM54	8666-306-001-00	⊗8666M

4. CONTRÔLE DES ROUES DE JAUGE

Les roues de jauge sont des éléments très importants pour régler la hauteur de coupe. Si une roue ne tourne plus facilement ou est déformée, remplacez-la immédiatement par une nouvelle.

5. CONTRÔLE DES ROULEAUX ANTI-SCALP

Vérifiez que les rouleaux tournent correctement.

- Si les roues et les rouleaux tournent difficilement, démontez-les et nettoyez-les.
- Après remontage, veillez à les graisser suffisamment.

6. NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR DU CAPOT DE PROTECTION DE LA COURROIE

- a. Déposez le capot de protection de chaque courroie et éliminez l'herbe et la poussière accumulée sous le capot après utilisation, faute de quoi la durée de vie de la courroie risque d'être réduite et les roulements et les joints peuvent se détériorer.
- b. Chaque extrémité d'arbre de lame et chaque extrémité de poulie de tension sont équipées d'un graisseur. Injectez régulièrement de la graisse par le biais de ces graisseurs toutes les 50 heures d'utilisation et vérifiez que chaque pièce tourne librement.
- c. Après la tonte, nettoyez le bas du plateau de coupe et les lames pour en retirer l'herbe ou la saleté accumulées. Il est impératif de les nettoyer, surtout après avoir tondu une herbe humide, car l'accumulation d'herbe et de saleté va dégrader les performances du plateau de coupe.

POINTS DE LUBRIFICATION ET DE GRAISSAGE

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

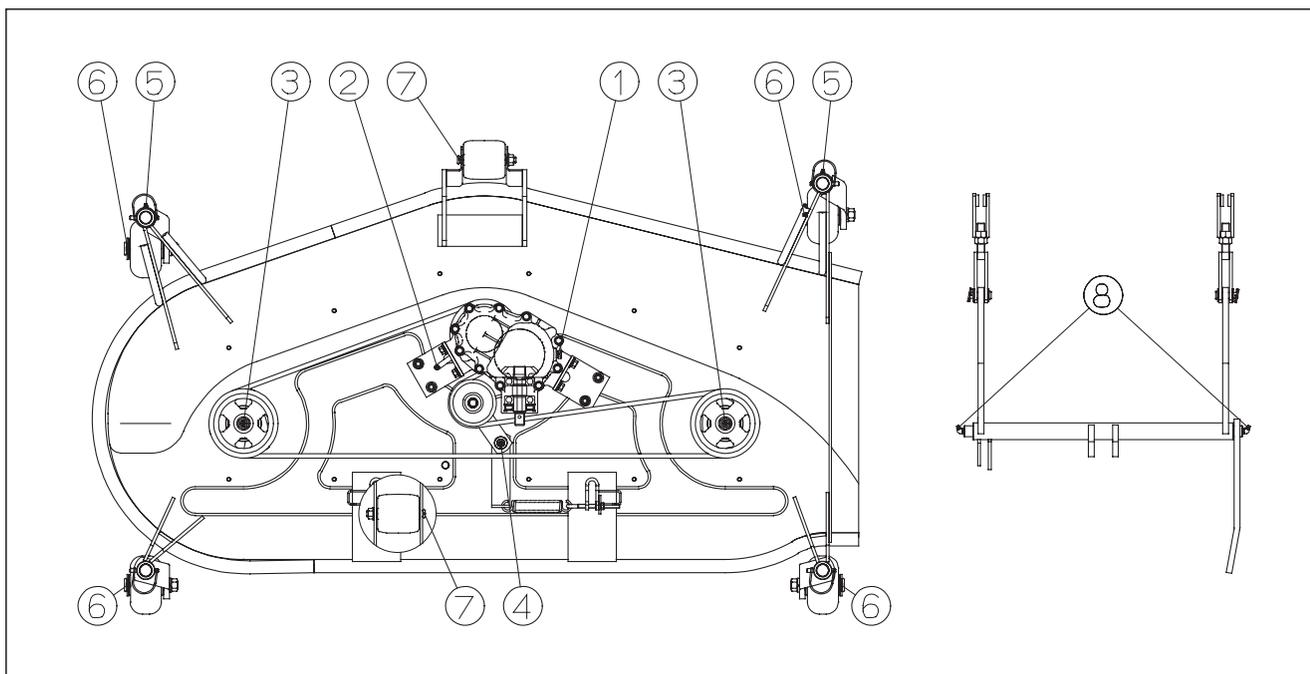


FIG. 8-1

N°	Description	Lubrifiant à utiliser	Quantité
1	Boîte de vitesse BLOC	Huile de transmission Hypoid ISEKI 80#	650 ± 20 cc
2	Métal central BLOC	Graisse	Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure le joint
3	Métal latéral BLOC		
4	Bras de tension BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure
5	Chape de roue BLOC		
6	Roue de jauge BLOC		
7	Goupille (12 x 117)		Appliquez une quantité suffisante
8	Tringle arrière BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

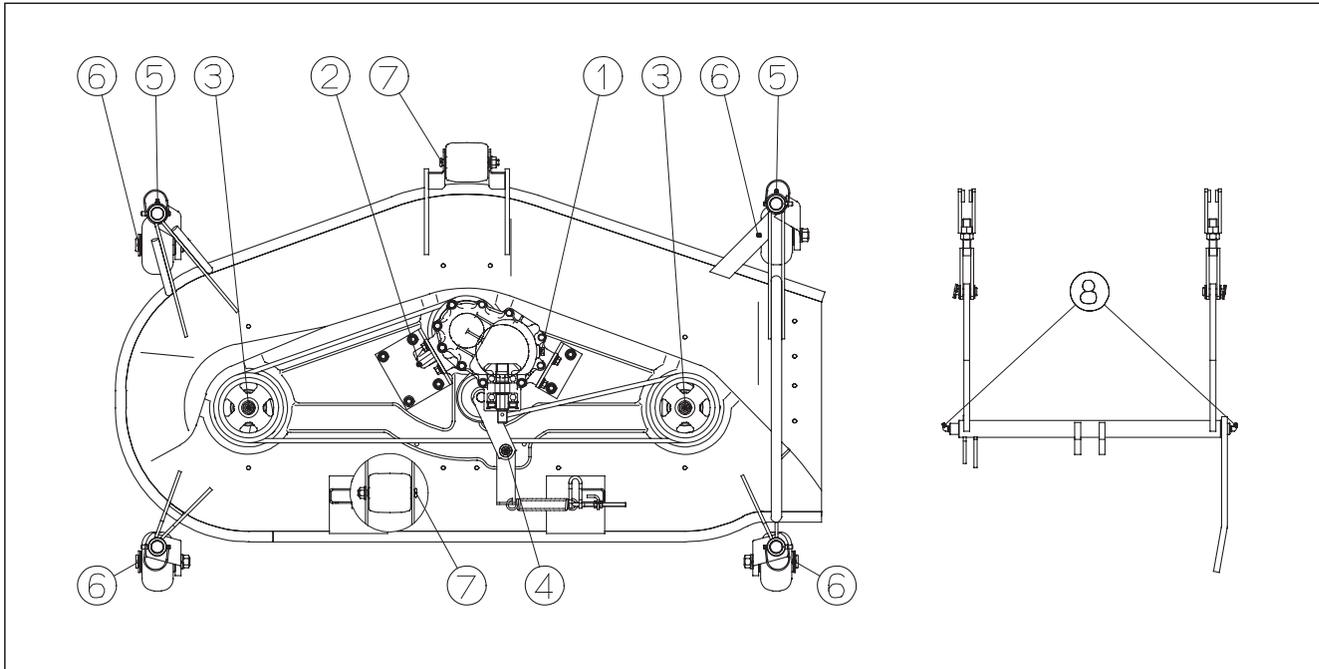


FIG. 8-2

N°	Description	Lubrifiant à utiliser	Quantité
1	Boîte de vitesse BLOC	Huile de transmission Hypoid ISEKI 80#	650 ± 20 cc
2	Métal central BLOC	Graisse	Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure le joint
3	Métal latéral BLOC		
4	Bras de tension BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure
5	Chape de roue BLOC		
6	Roue de jauge BLOC		
7	Goupille (12 × 117)		Appliquez une quantité suffisante
8	Tringle arrière BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

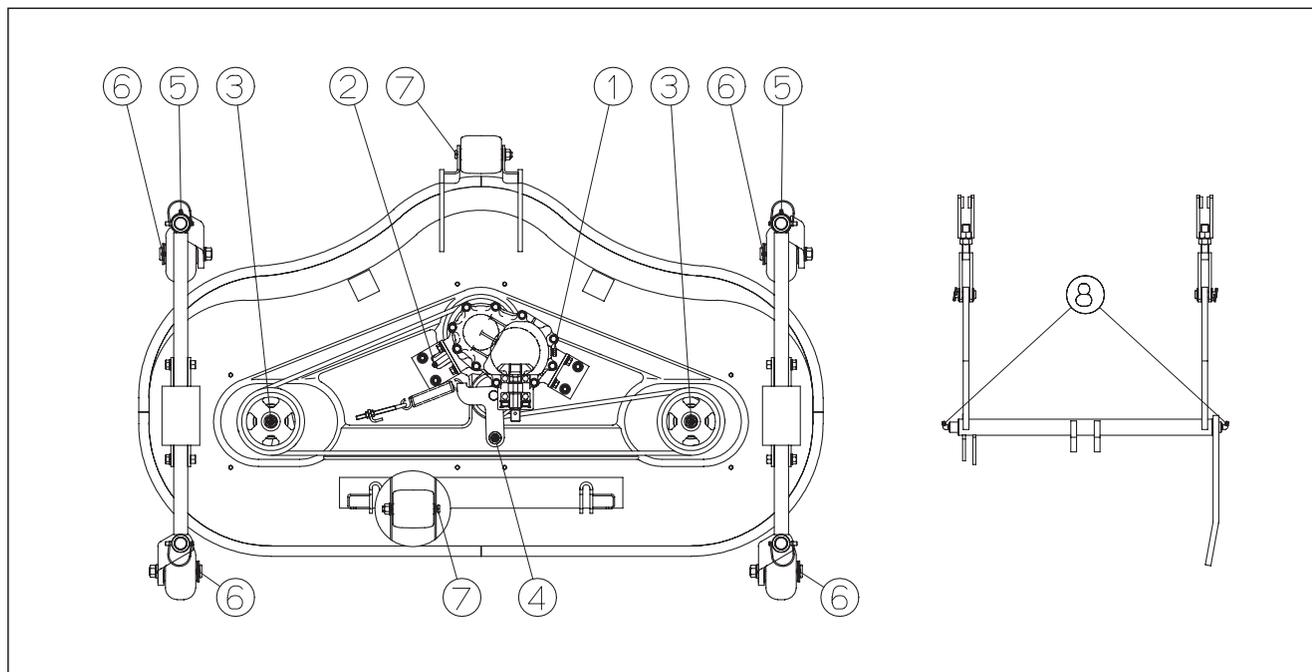


FIG. 8-3

N°	Description	Lubrifiant à utiliser	Quantité
1	Boîte de vitesse BLOC	Huile de transmission Hypoid ISEKI 80#	650 ± 20 cc
2	Métal central BLOC	Graisse	Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure le joint
3	Métal latéral BLOC		
4	Bras de tension BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure
5	Chape de roue BLOC		
6	Roue de jauge BLOC		Appliquez une quantité suffisante
7	Goupille (12 x 117)		
8	Tringle arrière BLOC	Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure	

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

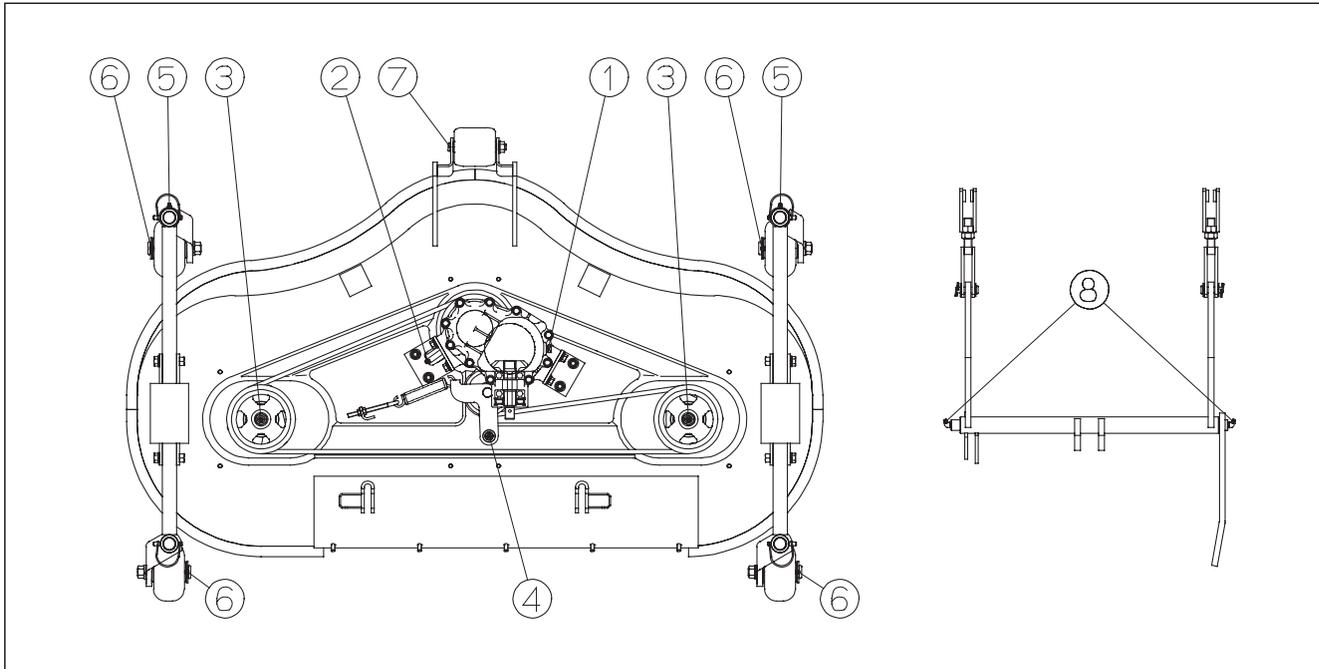


FIG. 8-4

N°	Description	Lubrifiant à utiliser	Quantité
1	Boîte de vitesse BLOC	Huile de transmission Hypoid ISEKI 80#	650 ± 20 cc
2	Métal central BLOC	Graisse	Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure le joint
3	Métal latéral BLOC		
4	Bras de tension BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure
5	Chape de roue BLOC		
6	Roue de jauge BLOC		
7	Goupille (12 × 117)		Appliquez une quantité suffisante
8	Tringle arrière BLOC		Injectez jusqu'à ce que la graisse affleure

DÉMONTAGE ET MONTAGE

- Comme pour démonter le plateau de coupe du tracteur.
- Enlevez les capots de protection de la courroie et autres parties nécessaires pour vérifier l'usure et l'endommagement des courroies et autres composants. Contrôlez ou faites l'entretien de chaque partie si nécessaire.

BOÎTE DE VITESSE

- a. Enlevez la broche de roulement de l'accouplement à cardan de l'arbre d'entraînement pour libérer l'arbre d'entrée.
- b. Enlevez la poulie d'entraînement.
- c. Détachez la boîte de vitesse de la boîte de vitesse et videz l'huile en enlevant le bouchon de vidange.

REMARQUE : *Rappelez-vous ou notez l'emplacement des parties démontées, plus particulièrement la position des rondelle de compensation et leur nombre.*

- d. Contrôlez les parties démontées sur les éléments mentionnés ci-dessous et remplacez toute partie défectueuse par une nouvelle.
 - Usure anormale et défauts des engrenages coniques.
 - Usure ou déformation anormale des bague de retenue d'huile : les joints étant des éléments qui s'usent, les joints démontés doivent être remplacés par des neufs.
 - Usure et bruit anormal des roulements.
- e. Remontez dans le sens inverse du démontage. Le réglage du jeu doit être fait selon les critères suivants :

RÉGLAGE DU JEU

- a. Préparez la pièce spéciale, comme indiquée, pour mesurer un jeu de R25 mm au niveau de l'arbre de sortie.

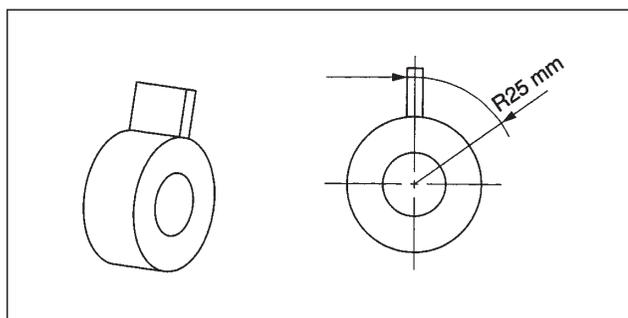


FIG. 9-1

- b. Placez la boîte de vitesse réassemblée de côté et verrouillez l'arbre d'entrée afin d'éviter que celui-ci ne tourne. (L'arbre d'entrée à un embout à cannelures.)
- c. Installez la pièce spéciale à l'embout de l'arbre de sortie.
- d. Mesurez le jeu au rayon de circonférence de 25 mm et corrigez si nécessaire à l'aide des rondelles de compensation. Valeur standard : 0,3 - 0,5 mm (y compris le jeu de cannelure entre le carter d'engrenage et l'arbre)

SSM60/54 SMM54 SRM54

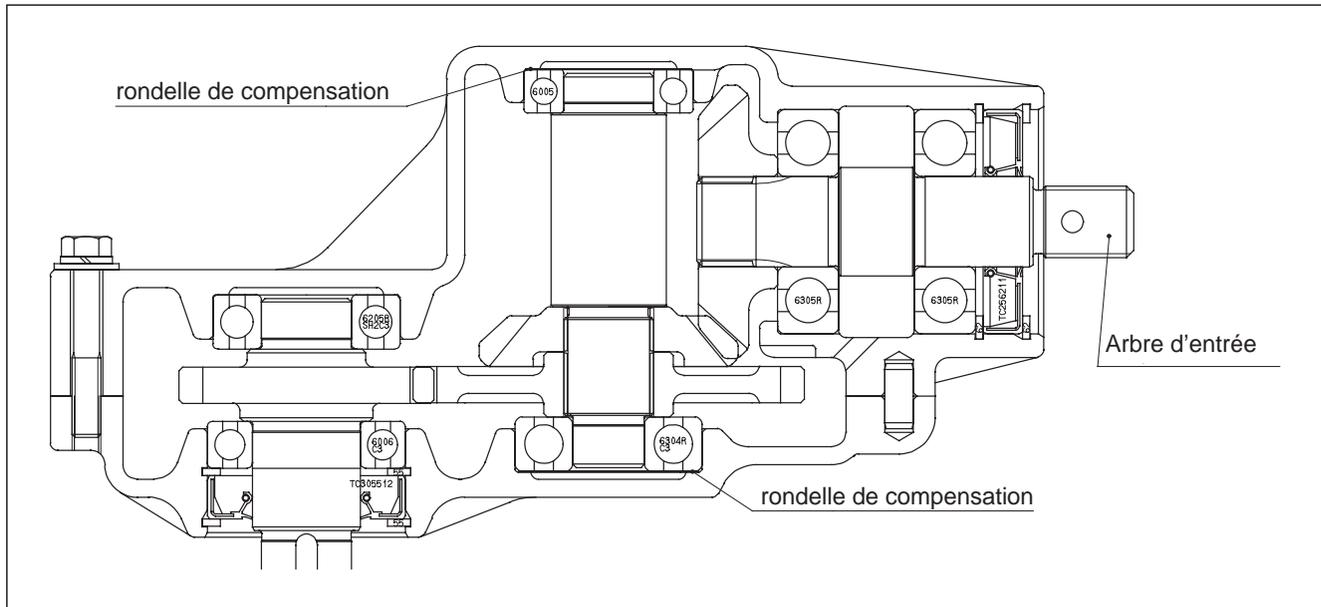


FIG. 9-2

IMPORTANT :

- Vérifiez l'état d'usure et la déformation éventuelle des bague de retenue d'huile. (Les bague de retenue d'huile sont des parties qui s'usent ; une fois démontés, ils doivent être remplacés par des neufs.)
- Lors du montage d'une bague de retenue d'huile, veillez à ce que la lèvre du joint ne se retourne pas ou que le joint ne soit pas installé de travers.
- Vérifiez que les roulements ne sont pas usés ou ne font pas un bruit anormal. Remplacez les roulements défectueux.
- Vérifiez que l'arbre tourne librement après le montage.
- Appliquez suffisamment de graisse aux points de lubrification après le montage.

REMISAGE DU PLATEAU DE COUPE

- a. Enlevez le plateau de coupe du tracteur.
- b. Nettoyez le plateau de coupe. Veillez à bien enlever l'herbe et la saleté des lames et du dessous du plateau de coupe.
- c. Vérifiez chaque élément afin de voir s'il n'est pas endommagé. Les éléments endommagés doivent être réparés ou remplacés en préparation de la saison suivante.
- d. Nettoyez également le dessous du capot d'éjection pour en retirer toute accumulation d'herbe ou de saleté.
- e. Enlevez l'herbe et tout autre objet emmêlé autour des rouleaux anti-scalp et des arbres.
- f. Déposez les capots de protection de la courroie et nettoyez le haut du plateau de coupe. Veillez à bien enlever l'herbe et tout objet emmêlé autour des poulies et des arbres.
- g. Vérifiez la courroie en V et desserrez la tension réglable.
- h. Éliminez toute trace de rouille et effectuez des retouches aux endroits où la peinture est écaillée avec la peinture fournie par ISEKI.
- i. Vérifiez que toutes les pièces sont en bon état et réparez ou remplacez les pièces endommagées en vue de la prochaine utilisation.

IMPORTANT : *Utilisez toujours des pièces d'origine ISEKI lorsque vous procédez à un remplacement.*

- j. Remisez le plateau de coupe dans un endroit sec, sur des cales en bois et couvrez-le d'une bâche goudronnée ou d'un équivalent.
- k. Lubrifiez tous les points de graissage et les roulements.

DÉPANNAGE

Pannes	Causes supposées	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> L'éjection de l'herbe est incorrecte 	<ul style="list-style-type: none"> La courroie d'entraînement n'est pas installée correctement Les lames sont montées à l'envers L'herbe est trop humide L'herbe est trop haute L'herbe est trop dense La vitesse de déplacement est trop élevée Le régime moteur est trop bas Éjection ou intérieur du plateau de coupe obstrué 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la courroie et corrigez si nécessaire Réinstallez-les correctement Attendez que l'herbe soit sèche Tondez en deux étapes Tondez en deux étapes ou réduisez la largeur de coupe Ralentissez suffisamment Ralentissez suffisamment Faites tourner le moteur à grande vitesse Nettoyez-le
<ul style="list-style-type: none"> L'herbe n'est pas tondue 	<ul style="list-style-type: none"> La courroie d'entraînement est glissante ou cassée Le ressort de tension est cassé La vitesse de déplacement est trop élevée Le régime moteur est trop bas Lames usées ou brisées Les lames sont montées à l'envers 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le ressort de tension de la courroie ou remplacez la courroie Remplacez-le par un neuf Ajustez la fixation du plateau de coupe Faites tourner le moteur à grande vitesse Remplacez-les par des lames neuves Réinstallez-les correctement
<ul style="list-style-type: none"> La hauteur de coupe est inégale 	<ul style="list-style-type: none"> Le plateau de coupe n'est pas parallèle au sol. La vitesse de déplacement est trop élevée Les lames sont usées L'intérieur du plateau de coupe est obstrué. Les roues de jauge sont mal réglées L'herbe est trop haute Les deux lames ne sont pas installées au même niveau ou elles sont déformées 	<ul style="list-style-type: none"> Ajustez la fixation du plateau de coupe Ralentissez Remplacez-les par des lames neuves Nettoyez-le Réglez-les convenablement Tondez en deux étapes Corrigez
<ul style="list-style-type: none"> Le gazon est arraché par endroits 	<ul style="list-style-type: none"> La hauteur de coupe est trop basse Le plateau de coupe n'est pas parallèle au sol La vitesse est trop élevée en virage Le sol est trop accidenté La pression des pneus est trop basse 	<ul style="list-style-type: none"> Corrigez-la en réglant les roues de jauge Ajustez la fixation du plateau de coupe Prenez les virages plus lentement Changez de sens de tonte Réglez à la valeur spécifiée

Pannes	Causes supposées	Solutions
<ul style="list-style-type: none"> • Le bruit et les vibrations sont excessifs 	<ul style="list-style-type: none"> • Les lames sont brisées ou déséquilibrées • Les écrous de serrage des lames sont desserrés • L'intérieur du plateau de coupe est obstrué ou un corps étranger est coincé dans une poulie • La courroie est cassée • Le capot de la courroie est déformé ou touche une des pièces en mouvement • Le support de lame est endommagé • Les engrenages coniques sont endommagés 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez-les par des lames neuves • Resserrez-les • Nettoyez-le • Remplacez-la par une neuve • Réparez-le • Remplacez-le par un neuf • Consultez votre agent ISEKI
<ul style="list-style-type: none"> • La puissance du moteur est insuffisante 	<ul style="list-style-type: none"> • Le régime moteur est trop bas • La vitesse de déplacement est trop élevée • Un corps étranger est coincé entre la lame et le support de lame • Un corps étranger est coincé dans une poulie • Le moteur est défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le levier d'accélération en position grande vitesse • Ralentissez • Nettoyez-les • Nettoyez-la • Consultez votre agent ISEKI
<ul style="list-style-type: none"> • Les roues de jauge ne tournent pas 	<ul style="list-style-type: none"> • Un corps étranger est coincé dans l'arbre • Une roue brisée • Graissage insuffisant 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez-le • Remplacez-la par une neuve • Injectez de la graisse
<ul style="list-style-type: none"> • Les lames ne tournent pas 	<ul style="list-style-type: none"> • Les écrous de serrage des lames sont desserrés • Un corps étranger est coincé dans les lames ou supports de lames • La poulie de lame est brisée • La courroie est cassée • Courroies glissantes • Les engrenages coniques sont cassés 	<ul style="list-style-type: none"> • Resserrez-les • Nettoyez-les • Remplacez-la par une neuve • Remplacez-la par une neuve • Réglez convenablement le ressort de tension de la courroie • Consultez votre agent ISEKI

LISTE DES PIÈCES EMBALLÉES

Pour les tracteurs TM326/3245/3215

SSM60-TM3265E4F
SSM60-TM3245E4F

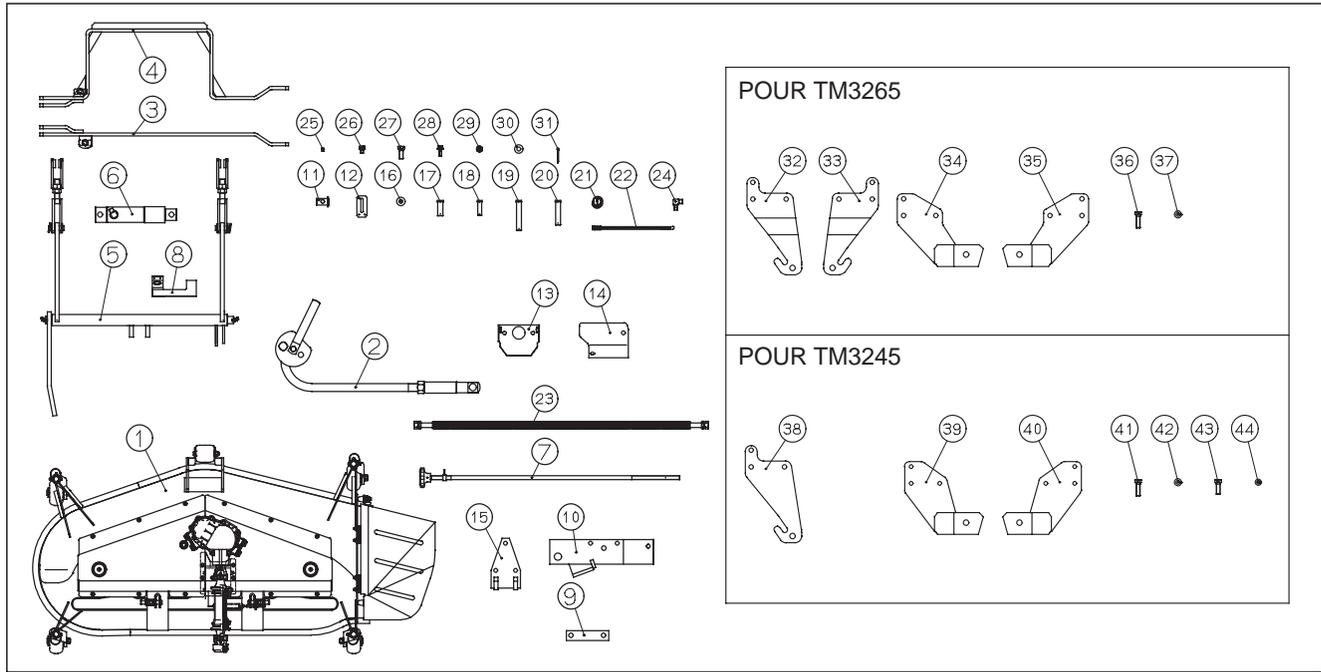


FIG. 12-1

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/TONDEUSE/60/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9	8657-608-023-0	PLAQUE//30X130	2
10	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
11	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
12	8657-611-024-0A	PLAQUE//31X65	1
13	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
14	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
15	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
16	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
17	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
18	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
19	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
20	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
21	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
22	1342-402-006-0	COLSON/250	3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
23	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
24	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
25	V120-264-000-8	VIS/S	2
26	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
27	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
28	V211-360-802-5	BOULON	1
29	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
30	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
31	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
32	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
33	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
34	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
35	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
36	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	18
37	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	21
38	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
39	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
40	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
41	V210-361-204-0	BOULON/M12X40	12
42	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	15
43	V203-361-003-5	BOULON	6
44	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6

SSM54, SSM60, SMM54 & SRM54

Pour les tracteurs TM3265/3245/3215

SSM54-TM3265E4F
SSM54-TM3245E4F

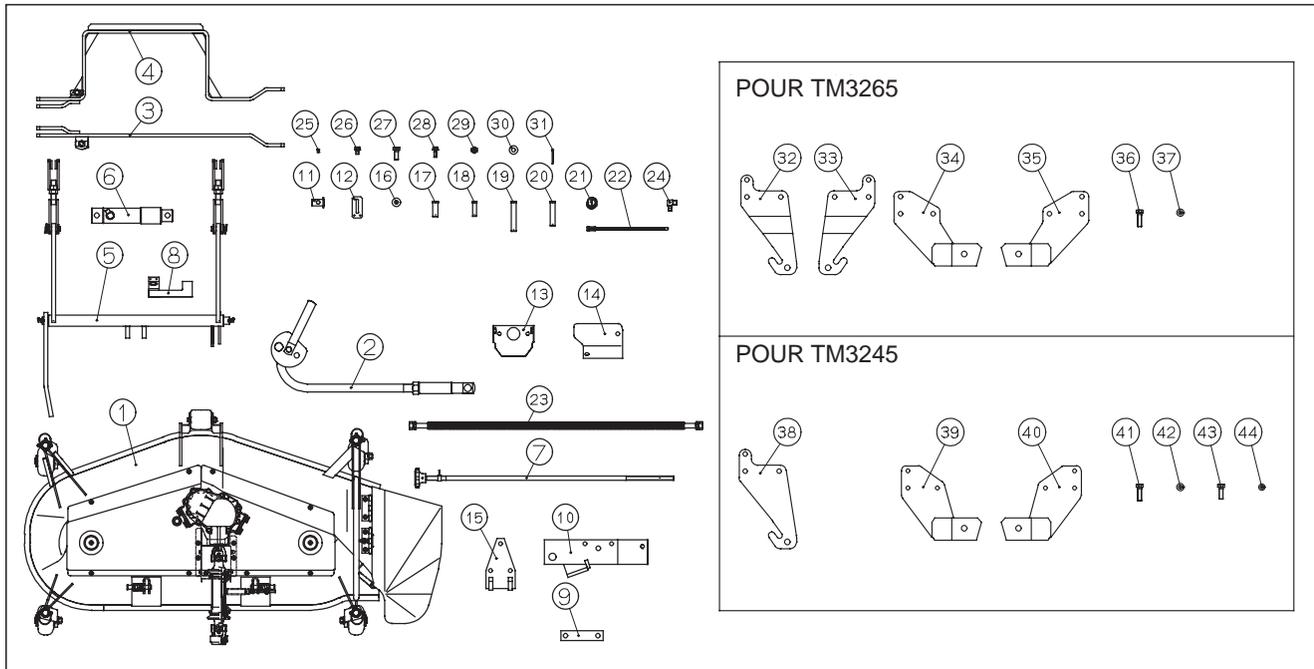


FIG. 12-2

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2
10	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
11	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
12	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
13	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
14	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
15	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
16	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
17	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
18	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
19	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
20	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
21	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
22	1342-402-006-0	COLSON/250	3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
23	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
24	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
25	V120-264-000-8	VIS/S	2
26	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
27	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
28	V211-360-802-5	BOULON	1
29	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
30	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
31	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
32	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
33	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
34	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
35	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
36	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	18
37	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	21
38	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
39	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
40	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
41	V210-361-204-0	BOULON/M12X40	12
42	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	15
43	V203-361-003-5	BOULON	6
44	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6

Pour les tracteurs TM3265/3245/3215

SMM54-TM3265E4F
SMM54-TM3245E4F

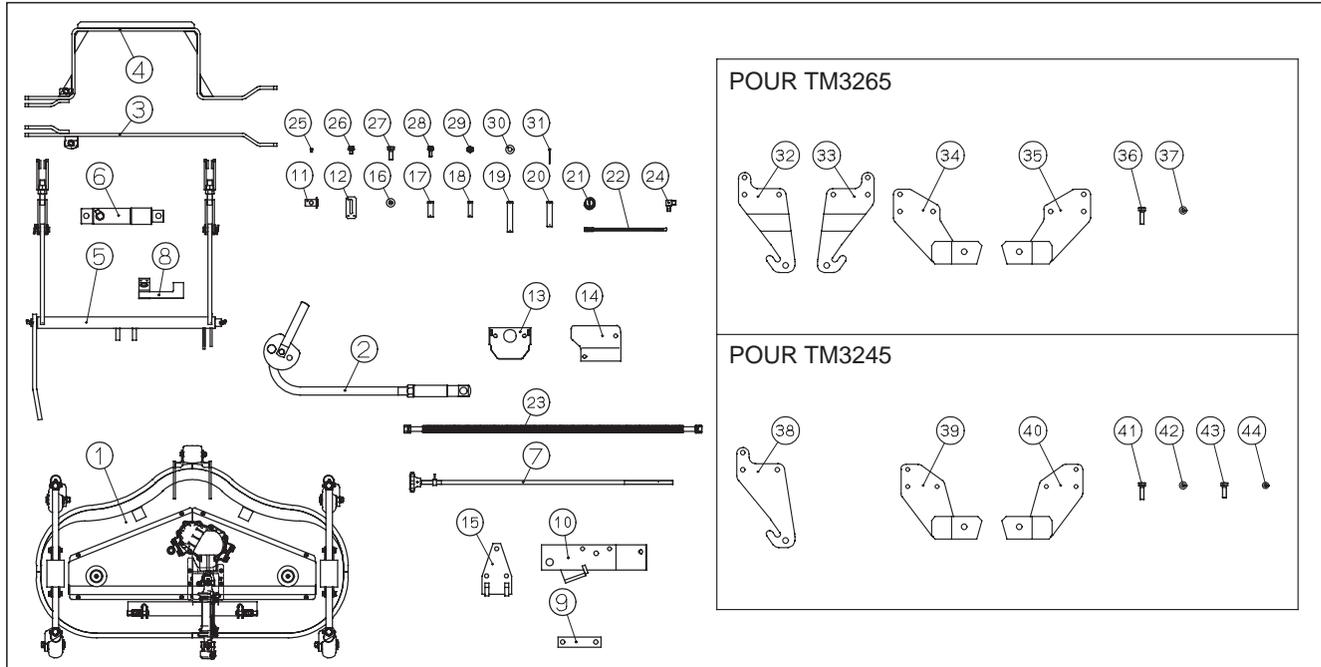


FIG. 12-3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9	8657-608-023-0	PLAQUE//30X130	2
10	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
11	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
12	8657-611-024-0A	PLAQUE//31X65	1
13	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
14	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
15	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
16	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
17	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
18	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
19	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
20	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
21	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
22	1342-402-006-0	COLSON/250	3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
23	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
24	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
25	V120-264-000-8	VIS/S	2
26	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
27	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
28	V211-360-802-5	BOULON	1
29	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
30	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
31	V500-163-003-5	GOUPILLE FENDUE/3X35	1
32	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
33	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
34	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
35	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
36	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	18
37	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	21
38	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
39	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
40	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
41	V210-361-204-0	BOULON/M12X40	12
42	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	15
43	V203-361-003-5	BOULON	6
44	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6

Pour les tracteurs TM3265/3245/3215

SRM54-TM3265E4F
SRM54-TM3245E4F

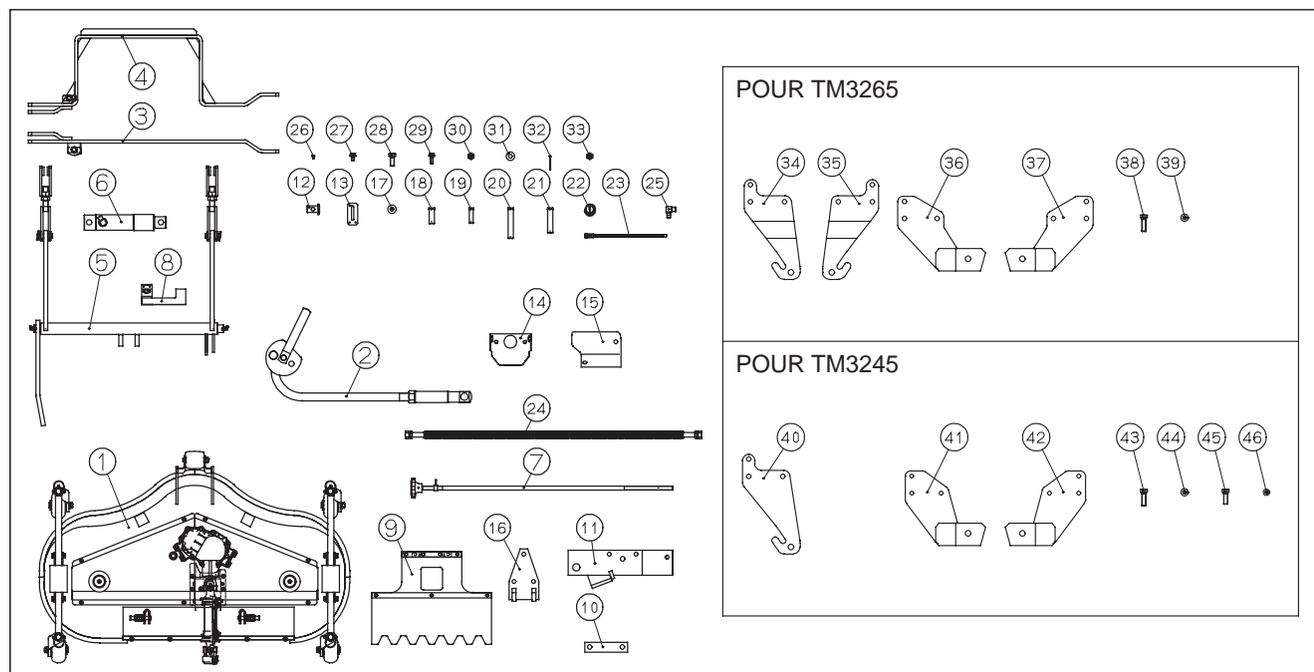


FIG. 12-4

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
1		PLATEAU/DE COUPE/54/TM SET	1
2		BRAS/AVANT SET	1
3		BRAS/MILIEU/GAUCHE SET	1
4		BRAS/MILIEU/DROIT SET	1
5		TRINGLE/ARRIÈRE SET	1
6		VÉRIN SET	1
7		ARBRE/RÉGLAGE SET	1
8		PLAQUE/GUIDE SET	1
9		SET DE PROTECTION	1
10	8657-608-023-0	PLAQUE/I/30X130	2
11	8657-608-280-0B	SUPPORT/ARRIÈRE/DROIT COMP	1
12	8657-611-270-0	ÉCROU/RÉGLAGE COMP	1
13	8657-611-024-0A	PLAQUE/I/31X65	1
14	8654-150-450-1B	SUPPORT/CAPOT/MILIEU COMP	1
15	8657-150-055-0A	PLAQUE/CAPOT/MILIEU	1
16	8657-610-510-2C	SUPPORT/VÉRIN COMP	1
17	8657-611-003-0	RONDELLE/13X26X06	1
18	8657-608-052-0	GOUPILLE/16X43	2
19	8657-608-053-1A	GOUPILLE/12X42	2
20	8657-610-051-0	GOUPILLE/15X88	1
21	8654-610-001-0	GOUPILLE/15X71	1
22	1427-317-003-0	CLIP DE BLOCAGE, GOUPILLE	6
23	1342-402-006-0	COLSON/250	3

RÉF. #	N° DE LA PIÈCE	NOM DE LA PIÈCE	QUANTITÉ
24	3650-380-220-1B	TUYAU/HYDRO/900 BLOC	1
25	3814-371-004-0A	ADAPTATEUR/3/8X1/4	1
26	V120-264-000-8	VIS/S	2
27	V211-360-801-6	BOULON (SP)	4
28	V201-361-203-0	BOULON/M12X30	3
29	V211-360-802-5	BOULON	1
30	V304-460-012-0	ÉCROU/M12	6
31	V411-260-012-0	RONDELLE/M12	1
32	V500-163-003-5	GOUPILLE, FENDUE/3X35	1
33	V304-260-012-0	ÉCROU/M12	2
34	8657-608-021-0B	SUPPORT/AVANT/GAUCHE	1
35	8657-608-022-0B	SUPPORT/AVANT/DROIT	1
36	8657-608-210-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
37	8657-608-220-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
38	V201-361-204-0	BOULON/7T/M12X40	18
39	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	21
40	8657-608-031-0B	SUPPORT/AVANT	2
41	8657-608-310-0B	SUPPORT/MILIEU/GAUCHE COMP	1
42	8657-608-320-0B	SUPPORT/MILIEU/DROIT COMP	1
43	V201-361-204-0	BOULON/M12X40	12
44	V401-160-012-0	RONDELLE CALE/M12	17
45	V203-361-003-5	BOULON	6
46	V401-160-010-0	RONDELLE CALE/M10	6

DECLARATION OF CONFORMITY

We, **ISEKI & CO., LTD.**
3-14 Nishi-Nippori 5-Chome Arakawa-ku
116-8541 Tokyo Japan

declare under our sole responsibility that the products described below.

Generic denomination: Agricultural machine

Function: Agricultural, forestry use and ground care

TM3215
TM3245
TM3265
SSM48
SRM48
SSM54
SRM54
SMM54
SSM60

from and after serial number

TM3215 : 000050
TM3245 : 000042
TM3265 : 000035
SSM48 : 000001
SRM48 : 000001
SSM54 : 000001
SRM54 : 000001
SMM54 : 000001
SSM60 : 000001

to which this declaration relates are in conformity with the following directives:

Directive 2006/42/EC

The authorized compiler for the technical file in EU: **N.V. ISEKI EUROPE S.A.**
Sterrebeekstraat 179 D4
B-1930 Zaventem, Belgium

Tokyo 28/12/2009
Place and date of issue

E. Kinoshita

E. KINOSHITA
Executive managing director,
Development and Production Division
ISEKI & CO., LTD.



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr